



۲۸۴ ۲۵	دائره سیر
	فرد نمبر
	کتاب نمبر

5417

51A



# مذكرات خدانة

واعمالها في المنازل

---

الحجز الأول و الحجز الثاني

تقريب

بمكة عبد العزيز بن عبد الله

---

(حقوق الطبع محفوظة)

---

مطبعة الشباب خلف جامع العظام

## مقدمة الطبعة الاولى

---

هذه المذكرات التي يتناولها القراء الآن هي مجموعة ثمينة من الاسرار العميقة التي قل أن يصل اليها الا هذه الخادمة التي اختلطت بالمئات اختلاطا كلياً ، وهكذا هم الخدم يندسون في وسط العائلات ويطلعون على كل شيء فيها ، ويتحدثون في كل مكان عنها وهناك في أوروبا أسرار ، قد تختلف مع بعض نواحيها عن الاسرار هنا ولكنها أقرب في الشبه اليها  
فهل للناس أن يفكروا في الخطار المحدق بهم من الخادمين والخادمات ؟

هذا الذي أستطيع أن أقوله والسلام

المعرب

## مقدمة الطبعة الثانية

---

البيت هو حجر الزاوية في بناءات المدينيات على مختلف صنوفها وهو أساس العمران ، فإذا فسد البيت فسد كل شيء ، واضطربت أحوال الدنيا اضطرابا ، واختل توازنها السكلي والجزئي وهو في ذاته رباط العائلة ، وعمل اجتماعها ، فإذا نال المتطرفون الآن بنيتهم في هدم كيان العائلة وذهبوا مذهب الاباحية ، فجعلوا المرأة متعة لهم ولا مثالهم ، كان ذلك بسبيل إلى تدهور الاجتماع ، وما أنت ترى ما تجري به الاباحية الآن من ضياع التكوين النفسي للمرأة ، وأنها تصبح سلعة تتقاذفها الأيدي ، بل هي كرة لاعب تمتازها أرجل الناس

انظروا ماذا كان من أمر المرأة اليوم ، بتأثير هذه الحمى المروعة التي أصابها الناس ، بعد الحرب العالمية الثانية ؟ لقد طلبت الحرية ، بعد أن كانت في أسر كما ادعت ، وخرجت إلى العالم تفك قيودها فبهرها اللائع المنتشر هنا وهناك فاندفعت متهوره ، مستهتره ،

## (ب)

فرحة ، مرحة بهذا الطلاء الذي أصاب الحياة ، وسرعان ما كبت  
في طريقها ، وأنها لتحاول القيام فتسكب مرة أخرى ثم مرة ثالثة ورابعة  
وبذلك الحال على أنها لم تخلق لهذا الميدان الذي تريد أن  
تخرج إليه ، وأنها خلقت لتكون سيدة العالم ، تراقبه العالم عن كسب  
وتقدم إليه إبطاله المكافحين في كل سبيل من مهذين ، ومحارين  
علماء ، ومخترعين وغيرهم وإن هذا لمجهود شاق جداً مجز عنه الرجال  
وأنا لنحس الآن بما أصاب المرأة في ميدان الحياة ، وأنها تفقد  
أكثر مما تظن أنها تجنيه ، وماذا تجني من هذا الوسط الموبوء ؟  
تخرج فيتساقى وحوش البثرية إليها ، ولا يزالون بها حتى تذبل  
وما هي إلا الزهرة العذبة الرائحة ، تملأ رحب هذا الم طيب أرجحها  
ويراها الرجل في زهوها ، فيقبل يشمها فإذا تمكن منها سحقها ،  
واذهب رواءها ، وأضاع زهوها ، ثم تركها ، وتناول غيرها

اليس كذلك ؟

هكذا هم الرجال ، وهكذا هم خلقوا ، تطيب لهم امرأة ،  
فيخضعون لها ، ويقبلون عليها ، ثم يذهبون بها مذاهب الشتاء ،  
والمرأة لا بد لها من رجل ، وجدير بالرجال أن يرحلوا النساء ،

## (ج)

وأن يملوا أنهن زهرات قائمات على حافة مسيل الحياة ، برؤيها هذا المسيل لتتبع نمت حرارة الشمس الخير المحرقة ، ولا يحسن أن يكون نصيبها أحراقها ، فأننا إذا فعلنا ذلك أصبحت الدنيا صحراء ، قهلاء ، جافة ، وأصبحت شمس هذه الدنيا محرقة ، لا يحتملها الرجل

فجدبر اذن أن يعطف الرجال على النسوة ولا يسوءوهن سوء العذاب ، فليس هن جدبرات بهذه المسافة ، وقد نستطيع أن نصلح من شأنهن ونهذبهن

يقول الرجال أن النساء غير خاضعات ، وهذا قول زائف ، لانه في استطاعتنا نحن الرجال أن نعلمهن الاخلاص فلا يختنا ، ولا يحلمن بهذه الخيانة ، لان المرأة مجموعة احساس ، تضرب لاية حادثة ، ولقد جرت شؤون الحياة الماضية فاعملت في هذه الاحساسات بما شادت وخلقت لها اضطرابات غير طبيعيه الزمتها اياها طوال السنين السالفة ، فهل يمكن بعد ذلك أن نهدي نحن الرجال من هذه الاعصاب ، ونقوم أمرها ؟ المسئلة تحتاج في حقيقتها الي شيء من الدرس والفحص ، وتعرف كنه دخالها ، وفحص كوامنها وان أنس لا أنس تلك الوحشية التي بقيت في الانسان الي اليوم



وقد ورثها عن أجداده سكان الصحاري ، وأصدقاء الوحوش ،  
هذه الوحشية في ذاتها تتخذ سبيلا بتغير بتغير الاجواء ، وانها تتخذ  
من كل مدينة طريقا يصل بها الى رغبتها ، فحدها عند احدي اثنتين  
فالما أن يفاجئها ، ويستخدم القوة في الحصول عليها ، والقيام بما تتطلبه  
نزوة ، وأما أن يحال من أجل هذه الفرصة عن طريق التفرير  
فديستلين لها حتى تستلين له ، والنتيجة لواحدة ، ولكن الوسيلة  
هي المخلفه

أما الاولى فمدنية ، وأما الثانية فمدنية أيضا  
الاولي تدفعها طبيعة الانسان في أصلها ، والثانية تدفعها طبيعة  
الانسان المهدبة ، أو المقصورة لحساب الانظمة التي اختارها في الجماعة  
التي يعيش فيها ، وما مدنية الامة الا انظمة اتفق عليها الناس للقيام بها  
سواء أكان ذلك عن طريق الحاكم ، أو عن طريق المادة المتكررة  
حتى الرسوخ ، فتصبح مألوفة ، مطمان اليها

وحسنا بعد ذلك أن نعود الى البيت فنذكر له فضله على المجتمع  
ونذكر بعد ذلك ماذا يكون من أمره مع خدمه  
فالخدمة للبيت ، من لوازمه ، ومن لوازم الحياة فيه ، تطلم

على كل مافيه من حوادث لاسيا اذا كانت ذكبه تدرك كل خطرة وكل سكة ، وتمشي في داخلات الامور لتعرف كل ناحية فيها ومن عجب الامر أن تجد بين الخدامات المذكورات من تحسن العشرة ، فتقدم الى كل من صاحب البيت وصاحبه بما عندها من دهاء حتى تتمكن من تعرف سرها وليت الامر يقف عند هذا الحد ، بل لانزال بسيدتها حتى تصل الى شغاف القلب منها واذذاك لاتبقى السيدة شيئا في نفسها الا وتقص حديثه عليها ، وهي لانزال تلمث تمبا في الوصول الى طيات الاور ودقائقها

وكم في البيوت من أسرار ، وخصوصا في عصر نعيش فيه ونكاد نسميه عصر المادة ، فان كل شيء يضيع في سبيل هذه المادة ، وفي سبيل الحصول عليها ، وحديثا استشاط الناس غضبا من حال كهذه ، ولسكنها لن تتغير الا اذا قام في مجري الحياة نفسه شلالا يحول دون بقاء الحال ، فيجره الي ناحية أخرى تكون أنقى وأقي اجلس الي جماعات من الخدم من رجال ونساء ، فلماذا تسمع منهم ؟ وعن ماذا يحدثونك ؟ أحاديثهم طويلة ، وقد تكون مملة الي حدما ، ولكنك في ناحية أخرى فانك لتجد لأحاديثهم طلاوة

( ١ )

وذكادنجاس اليهم لتسمع هذه الأحاديث قد يشاؤون مرة أن يقصوا  
عليك حديث دخائل البيت ، وما دخائل البيت في ذاتها الاحقائق  
مروعة تأخذ على الناس طريق هنائهم ، وترعجهم ازاجا وكم ترى  
في هذه الحوادث من مزجات ؟

محمد عبدالعزيز الصدر



## البيت الاول

١١١ . اليوم العاشر من شهر أبريل وفي نحو منتصف الساعة  
الرابعة منه . التحقت بوظيفتي الجديدة في المحل الخامس عشر  
في الخمس السنوات التي أمضيتها في وظيفة « وصيفة »  
لا أظن حرجا اذا قدمت نفسي بصفتي خادم ، لاولئك  
السيدات والسادة الذين يرتاحون لما أكتب ويجدون فيه لذة  
وسرورا ، اذ يطالعون في سياحتي في انجلترا وغيرها حوادث  
غريبة ومظاهر حيوية عجيبة

اسمي (ماريت لاباس) ابنة جاكس لاباس فلاح ، وصاحب  
أطيان في ضاحية (باجني) وبالقرب من (لاوكسير) في (يون)  
وعمرى خمس وعشرون سنة . جميلة الطلعة ، بسامة ، فاحمة الشعر ،  
أجيد التطريز ، أقوم بتنميق ملابس السيدات والبسمن احسن  
ما يطلبنه ، أحمل في يدي شهادات حسنة تشهد لي بالاجادة في كل  
هذه الانواع ، وبين هذه الشهادات شهادة من إحدى زوجات  
رجال مجلس الوزراء الانجليزي . ولا أنس أنها كانت بذيمة اللسان  
لا تحسن التخاطب ولا تعرف له طريقة بل لا تستطيع أن تزن

الفاظها — أما أنا فأحسن الكلام باللغة الفرنسية والاطالنية  
والانجليزية ، وقليل من اللغة الالمانية ، وقبل لي أني أجيد المطالعة  
وأتناول على عملي ثمان وأربعين جنيا في السنة ، هذه صفاتي  
وميزاتي التي أقدم بها اليكم ياسادتي القراء  
أما البيوت الكبيرة فليس فيها من يعرف شيئا أو يسمع  
أكثر من الوصفة ، إنها لتسمع بأذنيها ، وتري بعينيها كل شيء  
وليس في مقدور غيرها أن يعي بعض ما عندها أو يستوعب كل  
خبر من أخبار اليب مثلها أنها تلم بكل شيء وخصوصا اذا كانت  
سيدتها حسناء ضحوكا ، لعبا تحسن المداعبة وتجد فن الكلام ،  
اذ ذاك تستطيع أن تقترب منها وتصحبا ، وقد كنت أنا احدى  
هؤلاء اللاتي نلن الخطوة في عين سيداتهن

لقد كنت موضع سر سيداتي ورسولة رغباتهن في كل مكان  
انتقت زمنا طويلا جدا في خدمة سيدات انجليزيات ورايت  
حوادث غريبة تبعث الى الدهشة  
وقد اعتزمت أن أقص بعضها وأظن أن القاري اذا

أدهشه ما يجري في حجرة الخدم ، ومرت بخياله هواجس كثيرة  
فانه لأشد دهشة اذا رأي ما يجري في حجرة الضيفان الخاصة  
كان آخر بيت طريقته قبل أن أحضر الى هنا ، الي بورتموث ،  
بيت مسز انجلهارت ، وكانت نسكن يتناغما جميل الاثاث منمقاء  
في ميدان كليفلاند ، ولها زوج يشغل محلا في المدينة

آه ! نعم أذكر جيدا اني اشتغلت اذ ذاك عن طريق مكتب  
مسز بانك واثناس هناك تعرفها فانها تنشر في الجرائد اعلانات  
تطلب فيها فتيات أجنبيات للخدمة واذكر أيضا اني حضرت الي  
هنا في عربة وكان الجو ممطرا

وإن أنس لا أنس تلك النظرة التي قاباني بها خادم المائدة  
(فرانسير) فقد كانت غريبة في ذاتها ، وداعية الي الدهشة وكان  
فرانسير هذا عجوزا انجليزيا باردا سليط اللسان ، أما السيدة  
انجلهارت ، فكانت صغيرة السن جميلة الوجه عندها عدد كثير  
من ( القساتين ) وعندها مقدرة في اختيارها وفي دقة تنسيقها  
في الوقت الانسب لها ، وهي مقدرة تهتقر اليها الكثيرات من  
السيدات وكانت تعاملني معاملة حسنة جدا لم يسبق لي أن حظيت  
بمثلها عند من سبقتها

أما السيد الجليل فكان لطيفاً سميراً، يعرف كيف يحتاط  
بالناس ويعاشرهم وكان يحبك القول ويحبك سبك العبارات،  
حضر لأول مرة ليتناول الغداء فتقدمت ونظرت إليه ملياً فاذا هو  
شاب في نحو الثلاثين، طويل حليق الدقن حسن البزة جميلاً ساماً  
وينا كنت أركب الفرفة سمعته يقول لزوجته بالتلذذية.  
وقد ظن أني لأعرفها، وى ١١ أنه ليلوح لي أنها ذكية نشطة  
ولكن هل تستطيع أن تمسك لسانها فتكتم ما تسمع ولا تتحدث  
بما تري ؟

مرت أيام بعد ذلك فالقت البيت ورأيتة يمتاز كثيراً عن  
غيره، ورأيتة أيضاً يتفق مع ما أطلب فطابت لي الإقامة فيه  
رضيت عني سبدي الرضاء كله

كانت تعاملني معاملة حسنة جداً وإذا أهملت قليلاً في شيء  
كانت تتغافل بعض التغافل، أما سيدى فكان يغيب كثيراً عن  
المنزل ولا يحضر إليه إلا قليلاً كان يمضى طول يومه خارج البيت  
فاذا حضر كان يعامل من فيه بالحسنى وزيادة وكان أحياناً يتسم لي  
فيظهر رضاء تاماً عما كنت أعمل وكنت اسمع من زملائي بالمنزل  
وقد سبقوني إليه ثناءهم ثابه، وتحديثهم بلطافة وكرمه واثلاً منهم

كثيرا بارتياحهم لكل شيء فيه وكان يوجد بينهم شخص واحد لم ارتح للقاء ولم أجد في نفسي ميلا اليه، هذا الشخص هو خادم المائدة فرانسيز، ومرجع ذلك أنه كان كثير البحث في أمري يريد أن يعلم عني وعن أهلي الذين في لندن وعن أصحابي وعن قلبي أشياء كثيرة، يريد أن يعرف ان كان لي حبيب أم لا !

كان هذا المخلوق أصلع يصنع شاربه وقد ادهشني جدا ان رأيت له علاقات ممتازة مع سيدى وسيدتي، فكان لا يتكلف ما تتكلفه من عبء الاحترام بل يبيع نفسه معاملة الند للند والصديق للصديق وسمعت يوما يخاطب السيدة في حجرة الضيوف بالهجة الصديق أو الزميل

وكان لمائلة انجليهارت أصحاب كثيرون يزورونها في بيتها ويترددون صباحا ومساء ويقضون عندها ليلي وأياما بمضونها في سهر وسمروين هذه الجموع شاب متأق في ملبسه خفيف الروح حلو الحديث يمتاز بدقته في كل شيء ويمتاز أيضا بتقربه الى أهل البيت واحتفائهم به كل الاحتفاء

وكانت السيدة كثيرا ما تصحب زوجها الى زهات خارجية تقضي فيها طول الليل ولا تعود معه الا الساعة الرابعة



تتعشى السيدة في فندق سافوى ، أو كارلتون ، أو واردوف  
وفي صباح اليوم الذي يلي يقوم الزوج في نحو الساعة التاسعة فيودع  
زوجته وداعا مملوءا بالشغف والحب ثم يركب عربته الى المدينة تاركا  
اياها تدبر ما شاءته من تدبير وتحتال ماتراه من حيلة

سألت كثيرا عن عمل سيدى ولكن كنت لا أحصل على  
جواب ما ، والسيد فى نظر خادميه لغز يعسر حله عليهم ويرونه فى  
مكان الشك فلا يمكنهم اذ ذلك ان يقرؤا برأى

كنت فى حجرة الخادومات مرة أتناول الغذاء فسألت  
زميلاتي وزملائي عن وظيفة سيدى فبهت فرانيس اسؤالي وقال  
بصوت أجش :

— ماذا يعنيننا من هذا البحث ؟ ان سيدنا رجل مذهب وقد  
قضيت فى خدمته ثمان سنوات وأنا أعرف كل شيء وعليك أن  
تسكتى ولا تعودى فتدخلين فيما لا شان لك فيه انك ستقاضين  
أجرا يرضيك وهذا كل ما نطلبين

وكان يدهشنى جدا أن لا أرى نظاما لما اية البيت فترى القوضى

خاضرة أطانها في كل نواحيه وكنت أرى ضائقة مالية تحمل به فساد  
تقصم ظهره وكنت أرى تبذيرا واسرافا  
ولاحظت مرة اذ خرجت سيدي لتناول الغذاء مع بعض  
أصحابها أنها تركت خاتم الزواج (في الدولاب) ووجدته مرتين  
آخرتين فادهشني امرها هذا وتأكدت أنها انما تركه متمدة  
لامر في نفسها وهذا غريب طبعاً !

وبعد أن امضيت في خدمة (بيت انجلهارت) شهراً كاملاً  
قالت سيدي اننا سنرحل في نزهة الى (مونت كارلو) وانه يجب  
أن نعد المعدات لهذه النزهة التي سنبدأ بها من الغد

— حسن ! حسن جداً

وأسرعنا فاعدنا المعدات ومن بينها أجمل ما تملك السيدة  
من ملابس وضعتها في حقيبة ، نعم هي أجمل ملابس السيدة ،  
ملابس الحفلات والمقابلات الرسمية المنمقة أحسن تنميق والمطرزة  
أحسن تطريز

وبعد ثلاثة أيام كنا في فندق باري أمام الكازينو  
ويننا كنت في حضرة السيدة أقرب ما تلبس وانظم المشد  
قالت لي :

— ملريت أن عمك هنا لا يستغرق أكثر من ساعتين أحدهما في صباح كل يوم والثانية في نحو الساعة السادسة من كل مساء وبذلك تكونين حرة تعملين ما تشائين ، فالزم الباقي ملك لك تتصرفين فيه بما يظيب وهنا في مونت كارلو لا يكون للوصيفة الا عمل بسيط جدا فاذا كنت في موضعك ذهبت الى نيس أو الى ، متون، وطرق المواصلات سهلة قربت بين الجهات فاذهبي الى أحدهما لتروحي عن نفسك عناء العمل .

أدهشني ما قالته سيدتي وجرى في خاطري أنها تريد أن تتخلص مني ولها ترغب في مفارقتي وان لا بد من سر يدعوها الى ذلك وثبت عندي هذا الرأي بما كنت أشهده يوما فقد كان السيد يسرع الى نيس كل يوم وتسرع هي فلبس أحسن ما عندها من ملابس وحلى وغيرها ثم تمضي يوما وجزءا من الليل في لهو وسرور ولا تعدم سيدتي الجميلة أن تجد مسرحا تنفق فيه كل وقتها وقد جمعت حولها من الصحاب عددا كثيرا ولا شيء ينقص هذا الملهى الذي كانت تتخذة لنفسها في الكازينو

كان يحرم علي أن التحق بها فاعرف ماذا كان يدعوها الى الشكوى والتذمر فلقد كانت تشكو من الشكوى وتندب حظها

ومرت بها أبام وهي دائبة السعى فى اصلاح هندامها وتنسيقه  
ملابسها حتى أصبحت ولا من يضارعها وكانت تستدين لحسابه  
ملابسها وعطورها والسيد لا يتأخر فى تسديد تلك الديون الطائلة  
ولقد أصبحت السيدة فى كسلها وحيلها تهوق الكهيرات من  
ساكنات مونت كارلو وكانت ترفع نفسها وتكبر فى مظاهر  
حياتها ، وتعظم كثيرا جدا حتى التحق بحاشيتها ستة رجال ، من  
أكبر المتمولين اولئك الحمقى الذين تأخذ بقولهم ابتسامات الجيلات  
من النساء فيستبمون لها ويعشون فى ظلها ويهلكون ويموتون  
من أجها

وكانت تجري حوادث كثيرة داخل البيت وخارجه ، تمر  
من غضب الحليم وكنت أرى السبد يري بعينه ، ويسمع بأذنيه  
ولكنه يتغافل ، ولا يعابأ بشيء ، فكأنه أجهر لا يري شيئا ،  
وكأنه أصم لا يسمع شيئا ، ومداعبات السيدة وأعمالها كانت كلها  
جاية لا تحتاج الى امعان فى النظر ، ودقة فى البحث ، وخصوصا  
مع شاب ، حليق الذقن ، أصفر الوجه أمرىكى الجنس ، مملوء الجيب  
جدا . اسمه « اوسوالد . ب اوجدن »

كان هذا الشاب قد ورث مالا كثيرا عن أبيه الذى مات متقدما

قليل من الزمن ، وكان والده أحد نبلاء شارع وول الذي أمضي فيه سنتين كاملتين يشتغل في تجارة الجلود التي ربح منها ربها وقرأ قهقهة بعضهم بمليون ونصف من الجنيهات ثم مات فنزلت مالا وضياعا واحتشاما وتجارة أما الشاب فهاجر الى « الرفييرا » وقد اتفق ردحا من الزمن كان فيه مثال التجارة والاحترام وكان الامهات ذوات البنات يقررن على اقدامه رغبة في أن يزوجه من بناتهن - وكان يفض نظرف عنهن ولم يفرز بحبه وماله الا سيدتي الجميلة الرشيدة . وكان يتخلف اليها كثيرا وتدل عليه فلا يزيد ذلك الا حبا لها واقترابا عنها

ولقد رأيتها يلبسان أحسن ما عندهما وتزينان بانقر ما يزين به انسان ، أجدهما معا في كل مكان ، في الشرفة ، في المشرب ، في مطعم ( تينيرو ) ، في الملهى ، في عربة مستر أو جذن الكبيرة . وكان يرسل اليها كثيرا من الهدايا وخصوصا باقات الورد وسيد يعرف ويرحب ، ولا يتمتع ، أجل . ان كثيرا من الازواج يهبط عليهم قبلات زوجاتهم فتعني عيونهم ، وتضم آذانهم آه ياقارتي العزيزة لو أتيت لك أن ترى بعينيك ما تجرى به الحوادث في ليوت وما تمشى به في حياتها الداخلية ، ورأيت أيضا ما تأتيه

المرأة الماكره هناك من ضروب الدعارة والفساد لتنت أن تكُون  
وصيفة ، ولتفتح عينك لتري كل شيء ولو كر في رأسك أن كل  
ماجري داخل البيت تحوم حوله شكوك وريب ولها تلك أمور  
كثيرة جداً . ولرأيت ماتصل اليه البشرية السافلة . وكيف تنحط  
أخلاق الانسان الي أقل مرتبة من الحيوان ،

وبعد ذلك مضت أسابيع ثلاثة على سيدتي والسيد الاميركي  
وهما لا يفترقان ابداً ، اما سيدى فكان يذهب الى نيس ويظهر ان  
مشاغله هناك كانت كثيرة جداً وفي يوم ما بينما كنت أعد لسيدتي  
المشد بدرتني بكلمات أحسست من لهجتها انها غاضبة جداً لفضب  
قائلة :

— ماريت ! انك تذهين كثيرا الى نيس وتتخلفين هناك  
زمننا طويلا . وما أظنك الا حثرت بحبيب لك أليس كذلك ؟  
فقلت مبنسة

— لا ، لا ، يا سيدتي . لست أحب أحد ان خالتي جاستين  
تقيم في معية البارون مونت فالير . فى ( فلا مجنان ) وأنا أذهب  
اليها لأراها

— حسنا واظن أنك ترغين أن تقيمي معها وهذا ما أطلبه اليك

— كما تشائين ياسيدتي، وكما تطلين

وبعد أن ذهبت السيدة مع مستر اوجدن للغذاء اعددت  
المدة الى الرحلة ، وذهبت توا الى جاستين ومن ثم سارت بي الى  
كازينو البلدية الذي ارضينا به نحو ساعة نلهو فيه ثم عدنا وقد ارتفع  
القمر ، ونشر أشعته القضيّة ، وسرنا في طريقنا نتكلم في شؤون  
كثيرة ، ونضحك طورا وطورا تفكر

ومرت بنا شزيمة من الشباب ، أخذت تداعبنا ثم لم  
تظفر منا بنظرة أو كلمة فذهبت

وبينا نحن نسير لحظت قادمين يتكلمان فاصغيت اليهما فاذا احدهما  
سيدي ، وكان السيد الآخر عادي الملبس لم التفث اليه الا قليلا .  
ولم استطع ان اعرفه في بدء امري . ورايتهما يتكلمان كثيرا بما  
حال دون أن ينتبها الى في شيء مما يجري حولهما

كان السيد انجلهارت مشغولا جدا في هذا الحديث حتي انه  
أخذ يحرك يده بسرعة ويضرب بها على فخذه

ولما اقتربا مني . عرفت ان السيد الآخر هو فرانسيس القائم  
بأعمال المائدة في ميدان كليفلان

لاأصدق ! . لقد أخطأت في النظر ! ولكن لافهو فرانسيس

بمينه يسير كالد مع السيد انجلهارت . وبخطبه مخاطبة الزميل  
للزميل وقد ارتدي نظيفا وهو يحرك عصاه ذات المين وذات  
الشمال كأنه ليس بحضرة سيده

وقت بغته اخلق فيهما ولكني أسرعت فسرت واحذرني  
فلمهما ولما ريانى  
وى ؟ ما معنى ما أرى ؟

جمعت ما أعرفه قبلا عن ذلك المخلوق وعرضته أمام عيني  
عرضت علاقته بسيدتي وسيدى صاحب الامر والنهي ولقد بلغ أن  
انكر على نفسه وظيفته بالمنزل فلم يكن خادما بل رفع بنفسه الى  
مستوي صاحب البيت وصاحبه - ثم عرضت على اذني قوله لى  
( عليك ان تسكتي )

ووطدت العزم على ان ارقب كل ما يجري هناك فأسرعت  
استميت جاستين عذرا فى اللحاق بالقطار ثم تركتها وسرت اتعقبهما  
ولكن هل كان امر سيدتي لى بعدم الذهاب الى نيس خشية  
ان اكتشف وجود فرانسيس ؟ !

سار الرجلان يتكلمان حتى لم يعودا يشعرا بما حواليهما  
فقد استوعب احدث كل حواسهما ثم وتما بغته واستمرا يتكلمان



بضع دقائق ثم افترقا فرجع فرانسيس وكاد يلتقي بي فاسرعت  
الى احدى المنطقات ارقبه منها حتي رأيتَه يدخل فندقا فبحثته  
وعرفت انه (الفندق الملوكي) الذي كان يأوي اليه (اوسوالداوجدن)  
وله فيه جملة غرف

ولما دخل الى الفندق سرت اليه فالتقيت بالحاجب على الباب  
وسألتُه باللغة الفرنسية

— اتستطيع ياسيدي ان تذكر لي اسم السيد الذي دخل هنا  
الآن ! انا خادمة ؟ وسيدتي تريد ان تعرف ما اطلبه اليك  
فقال

— السيد ذو القبعة المصنوعة من القش — نعم هو . مسيو فرنون  
السيد اللطيف الذي يلبس القبعة القش ! آه انه المسيو فرنون  
الانجليزى الغنى

— وهل مسيو فرنون صديق مسيو اوجدن الشاب الامريكى  
الغنى الذي يقيم عندهم ؟

— نعم صديق مخلص جدا له وهما دائما يركبان الطومبيل معا  
فشكرته وذهبت وسرت الى المحطة وانا افكر فى الامر  
واتوقع حوادث كثيرة ولكنني لم استطيع ان افهم السر<sup>٤٦</sup>

وعدت الى البيت

ومرت الايام واشتد البرد فلم يعد في مقدور سيدتي ان تصنع  
على ما تلبس فأرسلت الى ( نيس ) تحضر ملابس ايلية من ( عمل منجوع )  
وامرت ايضا ان يصنع لها قبعة ثمينة جداً

وكان مستر اوجدن يحب ان يرى سيدتي في ملابس خاصة  
فأرسلت طلباً آخر لاجتماع ما يطلب

واضطربت سيدتي كثيراً واظن ان ذلك نشأ عن خسار قوت  
الكثيرة واظن ايضا ان هناك ازمة متوقعة يتعذر عليها ان تدفع  
المطلوب منها للفندق

وكتبت الى رئيسة الخدم ( جريفتس ) في ميدان كليفلاند  
رسالة تقول فيها ان بعضا من الناس حضروا الى يطلبون السيد  
وتظن ان ازمة اقتصادية حلت بالبيت هناك لان القادمين تركوا  
اوراقا قضائية وانذارات وحراسا قضائيين ايضا وغير ذلك من  
لوازم هذه الحال اما فرانيس او ( مستر جنجس ) كما تتوعد  
جريفتس فقد ذهب الى اخيه في بورموث وقالت ايضا ان احنة  
سيئة جداً في ميدان كليفلاند وان زملائي يحسدوني على مقامي  
في الرفيرا بين الازهار والاطيار وتحت الشمس الصاوية والجميلة

اتبع وقرأت الكتاب مرات ثم أعدت قراءة وأنا في حلة  
أخيه

ومرت بسيدتي في الاسابيع الاخيرة انواع كثيرة من  
الملابس قد كانت تضي زمتنا طويلا جداً امام المرأة تنفن  
في اصلاح زها وتتيق قدها وقالت لي مرة

- ماريت اخبريني الحقيقة الآن وانا اصالح من ملابسي  
جد الاصلاح واقوم زنتي فهل اجيد الصنعة وما رأيك في زني  
هذا وفي شكلي قولي كل شيء ولا تكتمي عني خيراً  
- كل شيء حسن جداً يا سيدتي ولم اجد انجليزية غيرك  
تظهر تماماً كالباريسية في آخر مودة

وكانت هذه هي الحقيقة البعيدة عن التملق والرياء فان سيدتي  
حسنت من الزينة كل الاحسان فاذا رايتها رايت جمالا يفوق جمال  
الكثيرات من السيدات

ورأيت فرانسيس بعد اسبوع تقريبا يجلس بقبوه في نيس ،  
وكان معه سيدتي ، وهو يدخن ، ويشرب نخبه ، يينا سيدتي تناول  
الضام مع مستر اوجدد في مطعم سيرو اوفي غيره كما نمودا  
وفي الة يينا كنت ارجل شعر سدي وهي في ملابس النوم

جسد سيدي وعلى وجهه ضربة الاسي ترمته كثرة الملم وقال :  
— أريد أن أحادثك على افراد يا عزيزتي أنا... أنا...

ثم لحنى فحملني في وجعي

وقالت سيدي

لأن يحبك أن تذهبي فصة وبة بالسائمة

فوضعت ( الفرشة ) جانبا وودعت سيدي وسيدتي وذهبت

مسرعة

وسرت قليلا في البهو ، ثم دأت أدراجي ، أمشي بخفة ،

حتى ورائتي باب الخزانة فوضعت أفي في منفتاح القفل

وأخذت انسمع ما يدور بداخلها

— أن الامر كله بيد فرانس ولكن هذا لا يدوم كثيراً .

— خبرني ، أتفهم ما ريت شيئاً ؟

فابتسمت سيدتي ثم قالت .

— لا ، لا يمكن ذلك أبداً ، انها فتاة طيبة القلب ، انها لا تظن .

سوءاً قط

— ولكنها ترى اسوالد معك كثيراً ، وفرانس ينصح

بإبعادها حالا ، فاعطيها خمسمائة فرنكا ومررها بالخروج

— لا ، لا افعل شيئاً من هذا ، فان مارييت كثر ثمين جداً ،

لاحظ انها جميلة وقد يمكن أن نذفع بها يوماً ما

ثم خفت صوتها حتى أصبح همساً ، واجهدت نفسي فلم استطع

أن اسمع شيئاً ما

ماذا يقصدون بهذه المناورات الغريبة ؟ ولكن لا ينزج

خاطري قط فقد مرت بي . وأنا خادمة — حوادث كثيرة جداً ،

غريبة في بابها ، وشاهدت أموراً غريباً ، وبعضها دون غيره هو

الذي سأتني الى كتابة مذكراتي هذه

وفي عصر اليوم التالي ، في نحو الساعة الثانية ارسات الي

سيدتي فحضرت اليها وقالت لي :

— اسمي ، ماريت اريد منك أن تذهبي حالا ( الى نيس )  
وتبعني عن مستر ( اوجدن ) في ( الفندق الملوكي ) ، وانتظري  
هناك اذا لم تجديه فاذا حضر فاعطه هذه الرسالة في يده وحذار  
أن تسلمها لغيره وربما يعطيك ردا لها ويجب أن تجديه قبل  
العشاء أفهمت ؟

— نعم ياسيدي  
وأخذت الرسالة وذهبت فلبست ملابسى وسرت توا الى  
المحطة وأخذت القطار الى نيس آلمة أن أرى فرانيس هناك  
ولكنه لم يكن  
ولم أذب كثيرا في مجابهة الفتى الامريكى فقد التقيت به  
جالسا على مقعد هناك في حديقة يكلم صجوزا ويباحثه في عمره  
ويدخن ولما رأني قال :

— ماريت اخبريني كيف حال سيدتك ؟ أننى لم أرها منذ  
ثلاثة أيام

— في صحة وعافية عندي رسالة لك ياسيدي  
وتناول الرسالة وفض مظروفها ثم مر بها ولحت وجهه يتغير  
قليلًا قليلا حتى أصبح أبيض كالورق

- لا لاشيء خير  
ثم حول وجهه الى وجعل يقول :- ماريت لمانا أنا أريد  
أن اتكلم معك على انفراد

وسار فتبعته حتى اذا لم يجد من يسمعه قال بصوت أجش  
- اخبرني سيدتك اني أريد أن أراها الليلة وسأنتظرها  
في الساعة السابعة في كازينو مونت كارلو في الساعة الحادية عشرة  
وحذار أن تخبرها ذلك بحضور مستر انجلهارت أفهمت ؟

- نعم ياسيدي  
ثم زاولي قطعة ذهبية من ذات العشرين فرنكا وتركني  
يلما دخلت سيارتي غرقتها ليلا أخبرتها الخبر فاستشاطت  
نهارا كبر وجهها وفات :

- هكذا هو الأمر أن التقى به في المخرج الحد الى هذا !  
ثم لم يلبث ان يسال ما عليه الجبل أن هؤلاء التراف الا اريدني بين الناس  
بدمعته

- لا أدري من ذلته سيدتي أو لم تعمل أما الذي عرفته بعد  
فهاضرت في نحو الساعة الاولى من صباح ديكامبر

مع السيد كثير جداً

وفي الليلة بينا كنت أتناول العشاء مع زملائي وصاني أمر  
بالتناول بين يدي سيدي فاسرعت اليها فقالت :

— يجب أن تعدي معدات السفر حالا فسنمود الى لندن  
في قطار الساعة السابعة والدقيقة أربعة وعشرين من صباح الغد  
فحري بخاطري أنها اختلفت مع أوسولدا وأوجدن وتساخنت  
ومن أجل هذا اعتزمت العودة الي بيتها

وفي الصباح - امرنا وكان الطريق بعيدا عن باريس ولما وصلنا  
الى ايون أشتريت عددًا من أعداد جريدة (ذي دي لي بيل) وكنت  
مع سيدي و - سيدي في ( لدرجة الاولى ) لان القطر لم يكن به  
( ددرجة ثانية ) وقرأت في الصحيفة العبارة الآتية .

( أعلن أمر في نيويورك - مستر شاراس ه . دومينيك رئيس  
مصاحبة - كة حديد ميليد افيا أن ابنة من جلمور دومينيك - سيزوج  
من مستر أو سوالد . أوجدن مس نيويورك وهو ابن تاجر الجلود  
المعروف الذي مات وترك لابنه خمسة ملايين من الجنيهات )

فامسكت أغاسي قليلا ، ورأيت سيدي انما في ركن العربية  
فناوات الجريدة الى سيدي وأشرت الى الفقرة ، وبعد قليل قالت



— نعم الآن عرفت الحقيقة

وسكنت طويلا ، ونظرت من النافذة ، مضطربة ، مفكرة  
ولما وصلنا الى ميدان كليفلاند ، وجدنا فرانيس في انتظارنا  
ففتح باب الغرفة ، وأقبل بحبي سيدي وسيدتي باحترام كأنه لم يرها  
عند سمرهما من كليفلاند ولكن كانت مخاوف سيدي تزايد ،  
وقد جعلتها تشكو

وكان سيدي متكدرا جدا ، يظهر أماننا بوجه مكهر ،  
ويزوره ناس فيختلي بهم في حجرة مكنبه ، يناسيدي تانت تستقبل  
ضيؤفا كثيرين وتصلها رسائل برقية في كل ساعة

وبعد أن مر بنا أسبوع كنت في زيارة بعض زملائي في حي  
هو كستون ، في ليلة ما ، وبيننا أعود الى البيت رأيت رجلا بالقرب  
من مصباح في ميدان كليفلاند ، بالقرب من المنزل وهو يتباطأ  
في سيره

ولما اقتربت منه رأيت صديق سيدي مسترا أوجدن ، ورأيت  
بالقرب منه ذلك الرجل المحوز الذي رأيت في نيس

ولما اقتربت منهما وعرفني مستر أوجدن ناداني قائلا  
— ماريت ، ألا تذكرى أنك التقيت بي ورأيتني ، ولكن

أخبرني ، هل سيدتك بخير ؟ وهل في عزمها ان تهرح البيت الليلة ،  
أتظنين ذلك ؟ فقلت

- سيدتي بخير . ولكن عندها ضيفان لتناول العشاء معها  
الليلة وستبقى طبعاً بالمنزل

فتنهت ، وظهرت على وجهه علامات الاسي  
ثم وضع قطعة ذهبية من ذات المشربين فرنكا في يدي وقال  
- لا تقولي كلمة عني ، أأست فاعلة ؟  
فتمهدت له ان أفعل ماطلب ، وتركتني وذهب الي صاحبه  
وقد كان في انتظاره ، ووقفنا في الظلام

وبعد أيام قليلة أمرت سيدتي باحضاري اليها وقالت لي  
- أنا انتظر مستر أوجدن الليلة في نحو الساعة التاسعة ،  
فان فرانسيس خرج الليلة

فقلت احدث نفسي ، خرج الليلة !  
وكانت سيدتي فرحة جدا في تلك الليلة تتبسط في الحديث  
مع سيدي ، وتضحك كثيرا ، وقد ذهبت الى البيانو واخذت  
تعزف عليه ، وبعد ذلك تمشيا معا ، رشيًا نخب بمضهما  
وفي نحو الساعة التاسعة ضرب جرس الباب الخارجي ،



لو كان في غير هذا المكن ، وكرادتك دعيانا اِلا تتباحث في موقفة .  
الحالي فان زوجك ، تمكن بحيلة نريية جدا ، و' وه حذائي أن يحصل  
على الجوابات التي أرسلتها لك ، وهو يبحث اليوم في موضوع  
الطلاق منك ، في الوقت نفسه فانه سلم بعض هذه الرسائل لـ  
مس دوميزيك ، أليس كذلك ؟ انه عمل سيء جدا ، ومشين له

فصرخت سيدتي قذلة

— مشير له أليس هو شينا لـ ؟ ، وأنت أيها

بك أن تزوج ؟

فتغير وجهه مـ تر أوجند : راسه لـ قليلا ثم قال :

— أما سأل زوجك عن آلاف من الجزيات ثم هذه الرسالة —

— نعم وأظنك حضرت هنا لتدفع هذا المبلغ . أو لتتني عن

دفعه وبذلك تدهي الرواية . وتزول منك كل متاعبهم . أجل

عمل مؤلم لي . ولكن أبحث عما يجري

فقال بيرو

— أما أنا فلا أدفع شيئا أبدا

فسكتت سيدتي قليلا ثم قالت :

— يحسن بك أنت أن تبلغ هذا الخبر الي زوجي

ثم أسرع الى الجرس وضغطت عليه وفي الحال دخل سيدي  
مقابل الرجلان فتور ، وقالت سيدتي كل الحديث وذكرت ان  
مستر أوجدن رفض الشروط المروضة عليه بخصوص الرسائل ،  
فامتشاط سيدي غضبا وبعد أن سبه وشتمه ، قال انه سيسرع بإرسال  
الرجاءات الى خطيبته

فتقبل أوجدن الحديث ببرود وأخرج من جيبه سيجارة  
وبدأ يشمها ولم يقل شيئا

وبعد أن هدأت نائرة سيدي قليلا قال مستر أوجدن له :  
— سيدي أرجو أن تهدي من نائرة غضبك وتطمئن الى  
أنك بعض الاطمئنان فاني انا الذي سأقدم الرسائل الى خطيبتي  
— الا انا ، ولماذا ؟

فقال مستر أوجدن مبتسما

— دقيقة واحدة يا سيدي ، اما انا فقد اقرضت زوجك أكثر  
من أن تطلب مني لتظهر بما ظهرت به وسأطالبك بهذا المبلغ فتدفعه  
في اثني عشرة ساعة غدا والا ف سأطلب القبض عليكما  
— ماذا ؟ اماذا تعني بما تقوله !

— أعني انك تعودت أن تصيد طيرا فيما مضى ، ولكن

أعلم أنك أخطأت هذه المرة ، فاطير مسم ، فأرسل الرسائل الى  
مس دومينيك كما تريد ، وستسلى بها قليلا لست أنا اسوالد أوجدن  
الذي تزوج في نيويورك . وقد ظننتم انه في مقدوركم أن تقوموا  
بتمثيل آخر فصل من الرواية فلتدع انت ماأخذته امرأتك

وتبادل سيدى وسيدتي النظرات

وأم اسوالد حديثه قائلا :

— والآ ن . فيجب ان تحضروا مبلغ الخمسة الآلاف الجنيه

قبل ظهر غد . والا فأسأفود كما الى مخزن البوليس

فأسرمت الى البيت لاأتناول أجري . وهناك وجدت رجلا

قال لي

— ان السيد والسيدة هربا الى لاوتركا ديونا كثيرة هنا يطالبان بها



## الباب الثاني ( منزل لادي اللارديس )

٩ أكتوبر

تمر أصدانا بماتلات غريبة في أطوارها ، غريب نسائوها  
ورجالها ، لهذا أجيء اليوم بأحدى هذه الحوادث الغريبة المدهشة  
فقدني أخبار تدعش عن بيت اللورد اللارديس ، اذ بعد أن  
تركت بيت مدام انجلوارت بأسبوعين التحقت بمعية لادي  
اللارديس ، التي قدش مع زوجها سير هيوبارت اللارديس  
في ميدان برانكسوم

كان البيت جميلاً ، ثم اني بيوتات فرنسا ، تحيط به  
الحدائق من كل ناحية وبه اثاث ثمينة ، وبه خدم وحشم ، وعدد  
غير قليل من الخدميات ، ستة من البستانيين باجور قيمة  
وقد وصلت البيت في صباح يوم ، وقمت بوظيفتي الجديدة  
والتقيت بالسيدة الجالسة في حجرة ملائمتها ، وكانت حجرة جميلة  
وكانت السيدة ذات قوام معتدل ، ووجه جميل ، وصوت حسن

فإن في السيرة النبوية حكمة عظيمة لا يدركها العقل  
ولا يحيط بها الشرع ولا يلمسها النظر وأحدة في البيت حكمة عالم بما فيه  
وخصوصاً إذا ما نظرت إلى حجرة السيدة الخاتمة بها ، إذ قد  
استوعب كل الحوادث التي بالمنزل وأكون عندي وصيكة عنها ،  
و قليلاً ما غلبي ، ولقد جربت كثيراً جداً وعلت أشياء عن العائلات  
الكبيرة لآنجليزية ، وعن المرأة الإنجليزية النبيلة وحياتها وحبها  
ومعناها وأن ابن الحديث القويم بما إذا تنذب في الحوادث جملة  
ونظرة واحدة دون غيرها تجلي من ورثها إن كان لو صر لي ضجة  
سرت في البيت جميعه

وفي نظره الخادم اسرة دني ال داخل البيت ما ينم عن  
الحقيقة ، فأنني لا أراها فيها بارة لآتيه .

« إذ هذا البيت ، قد مدح في كل دواخله الداخلية  
فلا تتقي أن ستبين به كثيراً »

لهذا كنت متأثر من تأثير تلك النظرة إلى البيت بها  
عرضاً في طريقي إلى سبيل « الدنيا » التي دنات فيها  
هذه البيت ، وأما « الدنيا » فليس لك أن تراه آخية تحيط بها



جدوان هذا البيت ،

كانت لادي اللارديس ساعة دخول جالسة الى مكتبها  
تكتب جوابات ، وبعد دقائق كنت استوعب فيها كل ما في  
الحجرة ، رفعت السيدة رأسها ونظرت الى ، وقالت :  
— آه ، ماريت ! احضرت ؟ يظهر أنك تركت لندن مبكرة  
أليس كذلك ؟

ثم ابتسمت

وقرأت في عينها حديث ماضيها المملوء بالغبطة والسرور ،  
فهل سمع لك الحظ أو لحظت مثل هذا في عيني امرأة ؟ ولماضي  
أثر يتركه على الانسان يظهر جليا في عينه  
ثم قامت وبدأت تفحصني جيدا ، تبحث في وجهي وتنظر  
الي منكبي ثم تسكلم لنفسها ، قالت .

— أجل ، لا أس ، انها ذات ملامح حسنة ، انها ترضيني

كل لرضاء ، حسن حسن جدا !

وسكتت قليلا ثم قالت .

— أيميش أصعابك يا ماريت في فرنسا

فقلت

— نعم ياسيدتي ، في ليون  
ثم أخذت قلب نظرها في ، وتعم به على كل ناحية في جسمي .  
وقالت لنفسها

— نعم أنا جميلة  
وعادت تقول وعلى فيها ابتسامة  
— أنا لا أحب إلا الفتيات الجميلات يماريت أنهن مسرات  
لي مبهمات لنفسي

وكنيت أحاول أن أقرر ما كان بعض سيداتي السالقات يكتنه  
هي من أني غير جميلة — وكان يقول بجمال زملائي من  
الرجال فقط .

استمرت السيدة تفحصني جيدا ، ولحظت ملابسي الدودة  
فسألتني .

— اهذه أحسن ما عندك من الملابس ؟

فاجبتها قائلة .

— أجل ياسيدتي

— سأنظر في الأمر

وعادت تبحث في ملابسي ، فوجدت بعضها وقالت

— لا، يا مريث، لا اسمع لك ان تخرجي هكذا، تعال  
وذهبت الى خزانة ملابسها وأخرجت بعضها ثم أمرتني بملها

في حجرتي

— ليس من أسأ، فان بعضها يحتاج الى اصلاح وطبعا فان

هذه الملابس ستدعون، ففان

فشيكرنها وأخذت أبك في جملة ما أعطته بين ملابس

عاري وغيرها، تخرج منها اثنا عشر قطعة.

درأت مدني ذهشتي ففان.

— امك تزناني لا أفتي إلا لحس ولا أحب إلا الحسن

تعب اليتامى، جلا، أحب كل شيء جلا.

قلت

— امك، نذيرتي، راسة مع رؤوس بشرك

وات

— وقت بدتي قتلني سيدة طرية.

كنت نظري أمني لا، جلا، أنا أريد أن أرك

أولتي زبانا، لم أكن من أسكازم.

لأن السيدة حالت كثيراً دون ذلك وبدأت تشرح لي سبيل حياتهم وما تجبه لنفسها ثم قادتني الى غرفة نومها . وفتحت لي خزانة ملابسها وارتنى قبعاتها . وقالت

— كل امرأة سواء أكانت سيدة أم خادمة يجب أن تلبس جيلا  
ثم قادتني الى غرفتي الخاصة

وفي هذه الليلة البست السيدة ملابسها . واعدت نفسها للحضور  
حفله بخصومية

وعلمت بعد أن سيدي كان في مهمة سياسية في المستعمرات  
البريطانية في جنوب أمريكا . وعاد تمبا . والتحق بإحدى الوظائف  
هنا بعمالية قيمة .

وقابلت سيدي في هذه الليلة ، في فاحية من نواحي المنزل  
وكان حسنا في جملة زيه . وشكله .

ونظر الى بدهشة ولكنه لم يقل شيئا .

ومر بعد ذلك أسبوعان . وكنت اذا ذكرت السيدة في حجرة  
الخدم . ظهرت علي وجوه الحضور علامات السخرية ، وكنت أقول  
لا بد أن يكون في الامر سر ، ولكني لم أستطع أن اصل اليه .

وكان يحصر الى البيت في كل صباح اس كثيرون ليتناولوا

طعامهم وكان مشهورا من السيد والسيدة الكرم  
وكانت السيدة تحاسنى كـثيرا جدا . وكان السيد كذلك  
ويستقبلني بالحسنى أيضا .

على أن الدمشية تملكته كثيرا . ولم ازدد الا حيرة .  
ولم ازدد الا شكا في امرها  
وكانت السيدة تحاول أن تتكلم حوادث كثيرة عني . ولا  
أجري لماذا

وفي يوم رأيتها صغراء . تملكتهارعدة شديدة وامضت  
نهارها كله في البيت بالقرب من الموقد . وقد تاهن اليها ( تكلم  
معهما بالتليفون ) . كثيرون يسألونها عن صحتها وقالت :  
- مارييت . تعالى الى اريد أن احادثك

فقلت

نعم ياسيدي

- مارييت . لقد تأكدت صدق خدمتك غير اني لا أدري

الى اليوم صداقتك لى . ولا أدري أيضا ما رأيك فى

- سيدتي . ليس هناك من يضارحك فى معاملتك الحسنة

لى . انك طيبة القلب جدا

- اننى أحبك يا مارييت واراك لا تهتمين كثيرا بالرجال انك  
لتجدين الخادم هنرى كثير الشغف بالفتيات وأنا أجدك تجتهدين  
لتبعديه عنك . وايضا فاك لا تنظرين الى سيدك  
- ارجو يا سيدتي أن لا يكون هذا تقريرا بى  
- وانا أثق بك أيضا فارجو أن تكوني عند هذه الثقة  
فتكتمين سرى . ولا تبوحين به لاحد  
- اعدك يا سيدتي بذلك

- لهذا أريد أن اكلفك بعمل هذا النهار . عمل يحتاج الى  
الثقة كلها فاذهي الى البير - وفي نحو الساعة الثالثة خذى مقعدا  
في الناحية التى تشرف على الملعب . وخذى هذا الكيس . وهناك  
سيعرفك شخص . وربما يعطيك رسالة خاصة . أو يبين موعد  
لقاء . فهل أنت عند ثقتى بك ؟

- نعم يا سيدتي . ثنى بى كثيرا جدا - وسأعمل بما تأمرين  
وناولتنى الكيس

وذهبت الى البير . وجلست فى المقعد الذى عينته لى واظهرت  
الكيس . وذهبت دىح وراقبت السائرين واحدا واحدا بغير جدوى  
ونمشتى فى فؤادى الخوف . واخيرا جاءت سيدة وجلست بجانبى

ثم قالت حمدا :

— آنت خادم مدام اللارديس ؟ الفتاة الفرنسية التي  
شخصنا بها ؟

فقلت لها

نعم ياسيدتي

وقالت

— ايمكن أن تبلى سيدتك أن مستر شارلس يطلب اليها  
أن تأتي بوعدا وسيظهرها في الساعة التاسعة في المكان الذي  
تعرفه ويشدد في طلبه . والامر مهم جدا  
فسألتها قائلة

— وهل هذه هي الرسالة ياسيدتي ؟

— نعم أخبريها بذلك ايها الفتاة وستفهم ما اعني

ثم ابتسمت تلك المجوز الشمطاء . وبعد نصف ساعة كنت  
وصلت الى البيت والتقيت بالسيدة . وهناك بلغت الرسالة فاصفرت  
حزنا

— اذهب ليلا لا لا . انا لا أقدر . انه لامر مخيف .

مرعب الماذا . لا . ماريت اذهبي ات اليه . وقاليه . واحبيه

اكرامالي

— أنا لا أفهم ما تعنين ياسيديتي

— المسألة بسيطة . ان هذا الشاب يحب الجمال ولا أغار أن

أهتم بك

— سيدتي ... !

— نعم انك لاتستطيعين أن تهمني شيئاً ! اننى وهذا الشاب

صديقان مخلصان وسير هيوهارت لا يحسن أن يعرف شيئاً ،

اتفهمين ؟ آمل فيك كثيراً يامارييت ، أن حياتي بين يديك — فاذن

علم شيئاً من هذا فاذننى أن الشاب حبيبك أنت وانه جاء من

اجلك ، وحضر الى هذا البيت ليزورك ، اتسمعين ؟

— وبهذا الاعتراف تطلأنين على سمعتك ؟ وى ! ! !

فطأطأت السيدة رأسها ، ولاحظت في عينيها الاسي فكان

رسالة هذه المجوز كانت وعيدا

وفى نحو الساعة التاسعة ليلا . قصدت ذلك المكان . حيث

تشرق فيه الشمس نهارا . وحيث جماله الفياض بضوء القمر ليلا

حيث يسير فيه المرضى بالبل بالنهاري تحت أشعة الشمس

يستنشقون الهواء . ليروحوا عن أنفسهم وحيث يسير المحبون



في الليل يتناجون غرامهم في ظل الانوار الكهربائية  
 وجلست هناك في مقعد . اداق مندبلا في يدي وبسد  
 هشر دقائق . اخذ شاب . طويل ذو هندام لطيف دقيق .  
 ينظر الى بدهشة . ثم جلس بالقرب مني . وكان في سني تقريبا  
 وعنده ادب جم  
 قال

— اظنك مارييت . اليس كذلك ؟

فاجبته الى سؤاله . واخبرته انني قادمة برسالة من السيدة  
 باللقاء في الساعة العاشرة من ليلة الغد في مكان غير هذا تتفق عليه  
 فابتسم ابتسامة سقيمة . ومرت به دقيقة كان يفكر فيها  
 ثم نظر الى بعينه نظرة مرببة

قال انه مسرور بلقائي . وانه يحب الفرنسيين والفرنسيات  
 وانه سمع بي . ويظن اني مسرورة بالمقام مع السيد  
 وأخيرا سألتني ان أسير معه بضع خطوات . وقد فطت .  
 أما هو فقد كان سيدا حلوا الفكاكة . العنرة طيب ولكن أليس غريبا  
 اني أنا - الخادم - أسير مع حبيب سيدتي ؟ حقيقة ان بيت  
 اللارديسيس غريب

سرتا طويلا بين الحداثق . وكان كثيرا ما يضنط على يدى

ومحدثني

لقد سافر طويلا هكذا كان يحدثني عن نفسه وطالب لتلمي  
هذا الانسان الشاب - ربما اكون احببته ولكنني انا خادم -  
لقد قال لي ان اسمه شارلى شو - وكان يعيش في لندن وينتقل منها  
في بعض الاحيان ويحسن الكلام بالفرنسية

قال

- آمل يا مريت ان تكوني خادما صادقة لسيدتك لقد  
قاست كثيرا مع خادمتها ، وآخر واحدة أثارت غضبها وغيرتها  
أما سير هيو بارت فانه انسان . وقليلون هم الذين لا يرتاحون الى  
الوجوه الجميلة . والسيدة اللارديس كثيرة الشغف بالفتيات  
الجميلات

- ليس هذا من العدل في شيء مادام السيد سريع التأثر  
- حقيقة . اذن الوداع . يا مريت . مع السلامة اشترك

فماذا

ثم اذلى قطعة من الذهب  
وذهبت الى البيت واخبرت السيدة بكل الحديث ففروحت

من ثمنها

وفي الليلة التالية . كان السيد السكين وفي حضرة بعض  
الرجال في (حجرة الضيوف) يدخلون . وذهبت السيدة مبكرة  
إلى فرشها وسرعان ما عادت ثانية ولبست رداء اسود الى الشارع  
ومضي من الليل بعضه وكان ( بواب البيت) قد أطلق بابه وذهب  
ليستريح . وعدت ففتحت الباب وجلست انتظر عودة سيدتي  
ولما عادت . وصعدنا الى حجرة ملابسها . لاحظت في  
عينها حمة وانتفاخا . وكانت محتاجة تضطرب اضطرابا وكأنها  
كانت تصرخ . لماذا ؟ لأدري . هل تشاجرت مع مونشير شارلس ؟  
ومرت ثلاثة أسابيع . لم يحصل فيها ما يستحق الذكر ولم  
تذكر سيدتي فيها اسم مستر شو . ولكني كنت أقرب ضاقتها  
وشحوب لون وجهها . وكانت تمر بها ساعات طوال فتراها جالسة  
تنظر الى الموقد بنيران تنطق بكلمة وطبعافاته لا بدانها كانت  
تألم كثيرا جدا

وذهبت مرتين الى لندن . ولم يعلم بذلك السيد . لماذا . ؟  
وفي عصر يوم كانت السيدة ذهبت فيه مع السيد الى الخارج  
ولاحظت ان مفتاح خزانها الخصوصية قد تركته في درج هناك

وكانت أخبرتني ان بهمه الخزانة كل أسرارها - وانه ليس هناك  
 مفتاح يصلح لها - وهنا ثارت في نفسي غريزة حب الاستطلاع  
 فأسرعت وفتحت الخزانة . وبدأت في البحث في داخلها  
 أما ما عثرت به هناك فجملة من الجوابات القديمة ، وضعت  
 حزمها واحكمت الربط - وكذلك وجدت بعض الهدايا وصوره  
 لمستر شو رسمت منذ سنين عديدة - ولست يدي قاع الهويج  
 فوجدته أجوف يدل على داخل له وهنا بدأت أفكر في تلك  
 الاسرار التي تحتفظ بها السيدة في هذا المكان  
 وأسرعت فأخرجت الدرج وقلبت بطنا لظهر . وأخرجت  
 ما فيه كله . ورفعت الغطاء . فوجدت مجموعة من الخلى القهية  
 والماسية - ووجدت حزمها ملفوفة بجرائد . فتحت واحدة منها  
 فوجد بها أحجارا كريمة ثمينة تخلف في الجعوم والاثمان  
 ولما أخذت هذه الاشياء جانبا . ووضعتها في يدي  
 وجدت مسدسا ، غريبا في صنعه ، ووجدت رصاصة غريبة  
 أيضا لم يهد بي ان رأيت في ما مضى  
 واكاد أظن ان هذه الاشياء كانت ثمره اللصوصية نفسها  
 فان بعض الاحجار كانت انثرت من امكنتها من الحلي

أكانت السيدة الجليلة زوجة الوزير لصة جواهر ؟  
وأخذت عقداً فحليت به جيدي وذهبت الى المرأة  
وكان ماسه يلمع رغم ظلمة الحجره ، وانا يكاد يأخذني الغرور  
يتنفسى فأتدلل ماشئت  
ولكن لمن كان هذا المقد ؟

وبينما كنت في عملي احمق في المقد ، سمعت صوت سيدتي  
مخاطب السيد ، واذ ذلك وقفت كالأخوذة - وكانت تصعد السلم  
يخطه لانها مريضة بمرض القلب ، وتمكنت بسرعة الخاطف أن  
لوجع كل شيء الى امله ثم أغلقت الدرج  
وجلست بالقرب من الموقد واعتمدت رأسي بيدي ، وانهمضت  
عيني وتظاهرت بالنوم

ولم تمض ثانية واحدة بعد ذلك حتى قدمت السيدة ودخلت  
الحجرة ولما رأتني قالت .

- ماذا ماريت ! نائمة ! انت كسلانة . لقد ظننتك تطرزين  
فتمركت قليلا وفتحت عيني بدهشة وقفزت من مكاني دفعة  
واحدة كأنني بي مسا وقلت

— عفواً مولاتي انا . انا مريضة

فتقت السيدة صعدا . وقت الي عملي اساعدها في خلع  
ملابسها

وبسرعة ما . وقت عينها على المفاح . وحولت نظرها  
الي كأن لم تقل شيئا . ثم تناوله ووضعت في جعبتها  
ومن ثم بدأ يتسرب الي الشك . وتملكتني الرغبة في اكتشاف  
مايجرى به الحوادث هنا في بيت اللارديس  
وفي يوم ماكان كل من السيد والسيدة في حديث . يكاد يكون  
تشاحنا . وسمعت كلامها  
قالت السيدة بغضب

ماذا ؟ انك تزوجت مني لما لي ! لماذا تكتر من مدح زوجك  
الاولي في حضرتي ؟ شيء ، ولم . مؤلم . جدا يا هو بارت انا لا أدري  
وكيف كنت تعيش بغير ثروتي . ولماذا لم يسوكوك الي الحكمة  
المفلسين منذ زمن !

وتشاجرا كما يفعلان في بعض الاحيان ، وكانا يخلطان الجد  
بالهزل — وكل وصيفة في مقدورها أن تعرف كل سر العائلة بسرعة  
والكثيرات من السيدات لمن ولع بحاجة خاصة يمتزج بها

قبضن ولمات بالتخافة ، والبعض يلبس الخلى ، والبعض بالروائع  
المطربة ، والبعض باستنشاق الهواء العليل والنزه ، ولقد كانت  
سيدتي واحة كل الوم بتنميق ملابس خادمتها ، وتلمسيتها ، وكن  
أنا ذهبنا الى المذ حبسهم الناس السيدات

وكننت في كل يوم التقي بسيدتي في حجرتها الخاصة لابسا  
ملابسها أو أقمعها لها ، أو أطلي وجهها ، أنظر الى خزائنها وكي دهشة  
وفي ليلة ما أرسلتني في نحو الساعة الثامنة الى ( ذى أركيد )  
لأقابل مونشير شارلس هناك

وكان لابسا ملابس دقيقة ، نشطا ، رسيقا ، فاني فحيانى تحية  
حسنة ، ولما تركنا المكان وسرنا فى طريق مظلم ناوطني ملنا صغيرا  
من الورق لاوصله الى سيدتي ، ولاحظت أن بداخله شيئا صلبا  
وسألنى جملة اسئلة عن سيدى ، وكانت لهجة حديثة غريبة  
لأستطيع وصفها  
وقال

— ماريت ، أناريد أن أتحدثك ثقتى . وموضع سرى ومسألتي  
أن مدام لم ترض أن تراني اليوم وقد أنانتك عن نفسها والآن أناريد  
أن أراها ، أريد أن أراها ، أريد أن أتكلم معها فى مسألة هامة ،

خبل لك أن تساعدني ؟

— اساعدك أنت ياسيدي ؟ وكيف يكون ذلك ؟

— إذا لم تحضر لادى اللاردسيس لمقابلتي ، فيجب أن أذهب

أنا للقاءها ، وسأكون بالقرب من الباب الخصوصي في منتصف ليلة باكر ، فيجب أن تكوني هناك بامارييت لتعوديني الى

حيث سيدتك

— لا ياسيدي ، مستحيل

فابتسم قليلا وأخذ يلاطفي ثم قال ،

— لا ، يحسن أن تبلي طلي هذا ، يجب أن أراك في الساعة

الثانية عشر هناك

— ذلك لا يكون إذا عارضت السيدة

— لادى اللاردسيس لا تريد أن تلتقي بي في خارج بيتها

لأنها تخشى أن يراها أحد ، ولكنها لا تعارض إذا التقت بي في

البيت ، على أن تتخذى الحيلة فلا يعرف سير هيو بارت شيئا

من هذا

— ذلك حسب ما ترأيه السيدة

وضحك ، ثم أمسك يدي وضغط عليها ، ثم أفرقنا وأسرعت



الى السيد ، وناولتها الربطة وما أظنها الا هدية ، نعم هدية  
بالأ كيد ، فقطبت وجهها قليلا

أما أما فقد كنت في موقف كله خطر ، ولانه لم يكن يظن  
أحد أن لمدام اللارديسيس حيدا

وفي الليلة الثالثة ، ولما نام كل أهل البيت جميعا ، ذهبت الى  
الباب الخصري ، فأعدته للفتح ثم فتحته ، ودخل مونشير شارلس  
ومشي في الطريق الموصل الى حجرة مدام اللارديسيس الخاصة فلم  
يسمع به أحد ، وهناك التقى بها فاحتفت به . واقبات نحوه مملوءة  
بالحب وضمته الى صدرها وأخذت قبله

وسرت اخترق الطريق ماشية على سجادة كثيفة كانت هناك  
ووقفت في ناحية مظلمة اعدت نفسى لحماية السيدة اذا خرج السيد من  
حجرته صدفة وكان السيد يسكن في الناحية التي تقابل هذه من المنزل  
مسكين يا مونشير !

الحقيقة أن سيدة المنزل لا تستطيع أن تعمل شيئا بخير مساعدة  
وصيقتها وانها تعلم بكل سرها وجدير بالسيد الخازم ان يتخذ من  
خادمة زوجته صداقة يستعين بها في تعرف مايجرى به الحوادث في  
منزله في غيبته

وعم المكان سكون . وشملته وحشة . لم اسمع فيها دقات الساعة .  
 الخيفة ، من القاعة التي تقابل مأمنى ، وبعد ان مررت بى ربع ساعة  
 تقريبا سمعت همسا فى القسم الاسفل من البيت ، واطلقت .  
 حاجز السلام ، ثم دهشت ، اذا وجدت بصيصا من ضوء مصباح .  
 ورأيت رجلا يمشيان خفية ، ويتحدثان همسا وكأني بهما قد  
 دخلا من الباب الخصوصي

وأسرعت الى حجرة السيدة الخاصة حيث تقيم بها وطوقت  
 بابها ، وقلت بصوت ضعيف .

— أنا مررت

وانزعجت سيدتي ثم أمرت الى الباب وفتحته وسمعتهم  
 ماذا أريد .

فاخبرتهما بمحدث الرجلين ، وعلت وجهه مونشير شارلس .  
 صفرة الموت

— وقال

— اذن لقد رأياني اوهما الآن هنا ؟ رى لقد هلكت .

فقلت سيدتي

— اسرع ، اهرب ، اهرب من العالم الخلفى

— نعم ، يجب أن لا يقبضا على ، ثم ما يتبعاني من باريس  
، لاحظت ذلك اذ كنت أعبر البحر من كالية ، وبحسن أن لا يمسكلا  
في هنا

فقلت

• يقض عليه ، أهؤلاء من رجال الشرطة ؟

• فقالت سيدتي

— أظن ذلك يا ماريت ، أما أنا فساذهب اليهما وأخاطبهما  
ينما تذهبين أنت وقودين مستر شاراس من الطريق الآخر  
الى الخارج

وكانت هذه الدقيقة دقيقة رهيبة جدا ، اذ في نفس هذه اللحظة  
يمكن أن يستيقظ سيدي على صوت سيدتي

وسرت قائلة لمونشير تشارلس ، أمشي خفية في الظلام

الحللك بنير صوت ما

وي ؟ انا التيقنا فجأة بالرجلين . وقد صعدا عن طريق السلم  
التي تنزل به اثم رفع احدهما المصباح الى وجهينا .

وقال الاكبر منهما

أنا ضابط بوليس ، اقبض عليك الآن يا جورج جالين لذي

تسمى قسك ب (شو) ، وذلك بناء من أمر صدر الينا من باريس  
لأنك متهم بسرقة مجوهرات البارون فويللون في فرساييل ،  
وكذلك متهم أيضا في سرقات أخرى

فقلت

— أسكت ؟ يا آلهي ! اخفض صوتك والا أيقظت سير

هيوبارت

وفي هذه اللحظة أسرعت سيدتي الى وأخذت يدي الى

ناحية من المكان وقالت لي

اخبريهما أن مستر تشارلس حبيبك كان في هذا اتفاقني من

ورطة لأشك أنها قاتلتني بعد ، اذا ما انتقلت المسئلة من هنا الى المختبر

ومن أجابها دفعت بنفسي الي هذا المأزق الحرج وأعلنت

أن تشارلس حبيب لي ، وتظاهرت بالشغف من أجله ، وتررت

انه جاء مخفيا الى هذا المكان ليقابلي ، وقلت لها

— أرجو كما أن نسكتا ، رحمة في واشفاقا والا طردت شر طردة

وقال أحد رجلى الشرطة

— أظن أن في القاء القبض لي هذا الرجل أراحة لك .

وأيضا انه حر حفضك فانه كان يفكر في حليك أنت أيضا ، ولقد

كنا متأكدين انه كثيراً ما ركب البحر من فرنسا الى بورتو  
ورجال الشرطة في باريس يؤكدون انه حل كثيراً مما سرق الى هنا  
ثم التفت الى وقال

— هل أعطاك شيئاً منها يا مدء وازيل واذا كان أعطاك  
شيئاً فخير لك أن تسلمها الآن ، والا فاك لاحالة واقعة في قبضة  
الاعتقال يوماً ما

قلت

لا انه لم يعطني شيئاً ما

ودخلنا الى حجرة الضيوف ، ثم ودعنا رجال الشرطة وأسيرهم  
وساروا الى الطريق واختلطوا بالظلام

وفي مساء اليوم الثاني ، أعلنت الصحف انه القى القبض على  
أكبر لص حل في أوروبا ، وذلك في ، شارع بو ، وانه زج سجن  
محكمة برانسوم في بورتو وانهم قبضوا عليه بينما كان في زيارة  
خادمة فرنسية يدبر في سرقة اخرى هنا ، وقرر البوليس أن  
الاص الا انجليزي الاصل ، وانه خطر جدا وذكى ومستول عن كثير  
من حوادث السرقات الكبيرة التي اقترفت في الاربع والخمس  
سنوات الماضية

وبعد أسبوع رحل السيد والسيدة عن نورث في سياحة  
تطول الى الهند واليابان وذلك كأمر الطبيب حيث قرر أنه يحسن  
بالسيدة أن ترحل للاشفاء من مرض الاعصاب،

وبعد ان اعددت لهما المعدات اهدتني السيدة هدية عظيمة  
وقالت لي والاسف بتخلل الفاطها أن السيد يأبى ان اقيم معها بعد  
وقد علم زيارة مونشير تشارلس لي

وكذا وجب ان اتركها، وذلك ماكنت اتوقعه وصبت يدها  
على كفتي وقالت

— مارييت ، ولقد اقدتني ا اما سير هيو ارت فلا يعلم شيئا  
ولا يظن شيئا ، وانا أرجو أن لا يصل الى الحقيقة ، وقد حاولت  
كثيراً أن ابري مستر تشارلس ، فعمدت الى مساعدته ، وجاهدت  
في خلاصه ! ولكن عبثاً كان ذلك ، مسكين ياشارل ! انه لن يقدورك  
ان تذكرني ما أحسن به . وتمر في احزاني والامس ما انقطع وقع هذه  
المصيبة . ان شارل هو ولدى

وبعد ثلاث شهور . ارسل . مستر تشارلس من اريس الى جزيرة  
الشیطان — اما الحلى فاني لا ازال اعتقد انها في ذلك الدرج المحكم  
القفل في محكمة براسكوم

## البيت الثالث

مسز اتوي الصغيرة

٢٣ يونية

أُن حديثي الآتي أغرب الاحاديث  
 عدت الى لندن مسرعة به لأن تركت خدمة لادى اللاديسيس  
 وكنت اعمل بين يدي شهادات تدل علي حسن سلوكي ، وامانتى ،  
 فلم يمض قليل حتى وجدت بيتا آخر  
 وفي هذه المرة وجدت نفسي خادمة في بيت سيدة تسمي  
 (أوتي) كانت تسكن في بيت بارك لين في شارع جرو سنفور  
 أما السيدة فكان عمرها لا يزيد عن الثلاثين - صغيرة ، جميلة  
 ذات شعر طويل ، رأسها صغيرة ، دقيقة الخصر ، قوامة ملامح  
 الوجه ، سحرية الابتسامة ،

وفي الساءة التي وصلت فيها الى البيت وجدت على منضدتها  
 أدوات لثينة لزيء الربايح العطرية ، وكان في هذا الاكتشاف نفسه  
 ما يدل صراحة عليها ، وكانت تملق شعرها جيدا وتنسق ملابسها

طبق آخر مودة باريسية

ومن اللحظة الأولى التي وقع نظري على نظر السيدة عرفت  
انها ستثق بي كل الثقة واني سأكون موضع سرها وازن نظرة واحدة  
لتتحقق بها من رآها انها غير النجاسة وأنها سريمة الطاعة لخادمتها  
تصرفها كيف شامت

وفي الحال بدأت اقوم بأعمالي ، موجه كل همي لارضائها  
قائمة بموقفي

وعلت من ( جوزيف ) خادم المائدة هناك أن السيد صاحب  
البيت ، طويل رقيق الوجه ، يشغل بمهنة الصحافة ، وأنه محرر  
جريدة يومية ، هي احدي الصحف السياسية في انجلترا ، وأنه كأحد  
أولئك الرجال المقيمين في لندن الذين يدفعهم حسن حظهم الى  
الثراء بسرعة ، وقد مضت به عشرة سنوات وهو محرر في جريدة  
متنحيا أميال المامة حتى أصبح غنيا يملك الملايين

وكانت مدام ، كما قيل لي ابنة بدال ، يتاكان السيد كاتباً في  
احدي شركات التأمين ، والآر وهو في سن الاربعين يدير احدي  
صحف لندن العظيمة ! وهو أيضاً يستخدم الاقامن الجنيات  
ليلفت بها نظر العامة الي عمله . كذلك هو يطلب أن ينال حظوة في



البلد الحزب الذي يشتغل من أجله

وسادت ليلة وصولي ان كانت ليلة الاربعاء. وهو يوم الراحة  
الاسبوعية للصحيفة ؟ وكانت حجرة الضيوف ، مزدانة بالورد ،  
يدنا كانت الروائح العطرية الفياحة تملأ كل ناحية من البيت : وقد  
حضر جماعة من لندن ليتسامروا كذلك ليستموا عزف الموسيقى -  
وكانت أجور المازفين طبعا تبلغ المئات لولا انهم يعددون بعملهم الى  
أن يكتب عنهم السيد ماشاء فيه ربحهم في صحيفته ويقدمهم للحماهير  
أما سيدتي مدام أوتوى . فليس عندي ما أشكو منها  
وكان السيد يجلس في مكتبته الجميلة . بل هي اجل مكتبة في  
شارع فليت . يستقبل أضيافا كثيرين من الساعة السادسة الى الثامنة  
من كل ليلة

وكان حاجبه هنكشون يقيم بالباب ويقودهم الى مكان السيد  
وكان التليفون في حركة دائمة

وكان يحضر ناس من كل طبقات الامة . بل من كل طبقات الامة  
من العظيم الى الصغير من أعضاء مجلس الوزراء . الى الصحفيين  
الى السياسيين

ولا تحسبن أن السيد الاجل يمضي أوقاته في ادارة جريدته

فانه يركب مو توسيكلته ويذهب الى كل مكان تاركا السيدة في تدابيرها  
ومرني شهران كاملان وانا في خدمة السيدة قبل أن أعرفها  
وأنها في الحقيقة لتجيد موقوفها الذي وقفته بما ملكته من مال .  
وكانت تخرج من منزلها وتعود . وايس من يعرف اين تذهب ولا  
ماذا تفعل !

وكثيرا ما كان السيد يذتھر فرصة ضيبتها . ويحاول التقرب  
مني . ويخاطبني بأحسن الالفاظ . ويتظاهر بلطافته وكياسته .  
وغريب أمره جداً . انه يحاول أن يصادقني ويخاللني . ولكني كنت  
لأعيره لفته ولا أشجعه علي عمله . فان الوصيفة اذا اباحت مثل  
هذا التشجيع لامثال هذا السيد . كانت المصيبة أعظم . وانا أعرف  
مرکزی حيال هذه الاعمال .

وقد يكون المزاح والمداعبة مع خادم جميل حسن الشكل  
مباحا الا مع حضرة السيد الاجل فانه ممنوع قطعيا  
وما أظن الا ان معاني للسيدات التي كانت تبجلا واحتراما  
هي التي دعت السيدة الى تغير لهجتها معي ، اذا استغنت عن شدتها  
فقد كانت تمزح كثيرا معي ، وتضحك أثناء كنت البسها ، وأمشط  
شعرها . وكانت كثيرا ما تهديني هدايا كثيرة وبعضها ملابس حسنة

وشرائط قديمة ، وان تلك القود الإضافية التي تناولها الوصيعة من سيدتها لتجتمع يوما فتكون كمية وفيرة من المال ، وكانت سيدتي تمثل ما لكثيراً من السيد وهو متقد أن نصف قوته نشأت عن زوجته وكانت مدام كثيرها من السيدات ذوات الهية والظهور ، وكانت عرضة للدوار ، فتصاب به أو تعتمد البظاهر به وكانت كثيراً ما تستخدم (الأتيرين) في إزالة ذلك الدوار

وليست تحتفي الاسرار عن الوصيعة ولقد كنت أضحكك اذ كانت تحاول سيداتي ان تكتمن لسراهن حتي ، انهن يحاولن أن ينسين أن المرأة ادق احساسا من الرجل ، وان الذي يحتفي عن أعين صاحب الدار ورب البيت وتحتال السيدة ، في كتمانها عن زوجها ليظهر جديا الملك الوصيعة ، تنظره العيون وكأنه في ضوء الشمس أسرار يا الهي ! انني اعرف كثيراً منها ، وكثيراً جداً . لقد شاهدت بعيني فصولاً مضحكة كثيرة ، بل قل شاهدت روايات كوميدية كثيرة ، وشاهدت مآسي كبيرة أيضا

انني لا أقول ان السيدة ظلت غاضبة علي لا اكاد افهمها حتى كنت ليلة انظف لها . مطلقاً ، وقد اعدت قسماً لركوب طوميلها فوجدت رسالة غريبة من اسحاق بلغيلد ، ذلك المالى المعروف

الذي يسكن في « برك لين » والذي كان قليلاً يتناول الطعام مع السيد والسيدة

كان قصيراً ، لا يحب الكلام كثيراً ، هادئاً ، وكان فقيراً في ذن ما ، ودعته دواع الى جنوب أفريقيا فعاد منها غنياً

كان آل بلغيد معروفين في المدينة ، ولكنه لم يكن ليؤثر به . من أولئك الذين تعودوا زيارة شارع جرسفينور في كل اربعماء

وعلى ذلك كانت السيدة صديقة له على غير علم من زوجها وأعدت الرسالة الى موضعها ، وهزئت كتفي ، اذ لم يكن يهمني هذا الحادث كثيراً . أنها كانت تعاملني معاملة حسنة وبعد ساعة ، بينما كنت جالسة في الحجرة أعمل عملاً ما دخل السيد ثم قال : —

— ماريت ، ارسلني الى الطومبيل معطف سيدتك ، فلهذا يبرد ، وسألتني بها في التبارو —  
— سمعاً يا مولاي

وسرت لاحضر المعطف ، وقبل أن أعطيه له أخذت الرسالة وأحرقتها

وفي الليلة الثانية سارت سيدتي منفردة ، وأما السيد فقد

سافر الى جلاسجو في عمل ما ، وصلت انها سارت للقاء اسحاق  
طيفيد لتناول معه الغذاء في مطعم في شارع كليفورد

وعادت في الساعة العاشرة ، وأبدلت ملابسها ثم سارت الى  
مotel لادي ستافرتون في شارع مونت وكانت تحسن لعب القمار  
وكثيرا ما كانت ترمح أموالا طائلة

وقد جلست في انتظارها حتى الساعة الثالثة حيث عادت  
وكانت اذ ذلك مثقلة لرأس

وكانت شاحبة اللون ، منهوكة القوي ، فامسكت لساني  
عقائلا في نفسي عن السبب

وفي الصباح كانت جالسة تدهن نفسها لتناول الطعام وبينما  
كنت أمشط لها شعرها قالت :

— ماريات ، هل احببت يوما ما ؟

— أحببت ! انا يا آلهي انه سؤال لم يخطر ببال أن تسألني ،

راحمت بالدم بعلو وجهي ، وتدخلني اضطراب

وتنهدت السيدة ، وجلست صامتة لبضع دقائق

وقالت :

— آه ! رب ذلك حق ولكن محال عليك أن تقني جامده

أمام هذه الماطفة

علم أجبا، ولكنني أعلم ماذا تفقد هي، لقد كانت جميلة،  
وشابة فليس ممجبا أن تنكح بهذا اللسان  
وحملت في وجهي ثم قالت

— مارييت، أنا .. يجب أن أقول لك الحقيقة أنني مرتبك  
كل الارتباك، أنني مهمومة كل لهم ولا أدري ماذا يكون لو سألتك  
المساعدة؟، أخويني؟

— سيدتي، لم أعود حياة أحد يثق بي تلك الثقة التي تدودها  
من سيداتي

— نعم، يامرييت، لقد قرأت في وجهك كل الشرف والامانة،  
وان مساعدتك لي في هذا الخطر المحرق لي ليجعاني أسيرة لك  
انني أمرف ان السيد لا يرتاب من أمرها، ولا يشك في  
اخلاصها ولهذا ذهبت لحبها، وما كنت لأعلم ان ذلك الرجل  
الرشيق، المتمول، المتخراق في ملبسه يكون عشيقها، ولكنني  
كنت اعتقد ان فرانك كان بينه وبينها علاقة حبه

أما فرانك كار، فكان رجلا طويل اقامة، أسود الشعر  
شابا، وكان كثيرا جدا، يلزم السيدة فيصحبها الى التيارات،

ومحضرها الي المنزل من المراتص والحفلات  
ولا حظت ليلة أنه لمام وداعها ووضع يده في يدها، أمسك  
بيدها ليضع ثوبيات ، ومن هذه اللحظة بدأت أكوز لنفسى فكرة  
ولكن كان جواب اسحاق ملغيلد كافيا للقضاء على كل شدة  
وكانت سيدتي على وشك ان تسر الى يعض أسرارها لولا ان  
سمعنا دقة على الباب وحضرت هنكسون وأخبرت السيدة ان  
لادي ستافرتون بالباب وانها تريد مقابلتها لأمر ضروري جدا  
فاضطربت سيدتي ، واصفر وجهها وبعد دقيقة أصدرت  
أمرها بأن يعودوها الي حجرة الضيوف وقالت  
- الآن ، يمكن ان تذهبي يا مارييت ، وسأطلبك ثانية ؟  
بعد دقائق

وفرغت من اصلاح شعر سيدتي ، وألبستها ملابسها ،  
وخرجت فالتقيت بالسيدة على عتبة السلم ، فرأيتها سيدة نصف  
وجلست في حجرتي ، وبعد قليل سمعت الجرس الخاص  
بني ، فقممت في الحال وقصدت حجرة سيدتي فرأيتها تمسح وجهها  
ووجدت آثار الدموع في عيناها  
ومرت أيام بعد ذلك - وقالت لي سيدتي يوما ما

- ما رايت ، تمرفين بيت مستر بلغيد في بارك لين ، ذلك  
البيت الكبير الابيض القائم في ركن هناك

- نعم ، يا سيدتي

- حسن ، والآن اريد ان تقومي بعمل مهم لي واطلب  
اليك كنائه

- بالتأ كيد ، اما طوع لامرك يا مولاتي

تذكرى أنه لا يحسن ان يعلم الخدم شيئاً والا فانهم سيتكلمون  
بكل شيء ، لا تذكرى شيئاً لمنكسون ، عديني بذلك

- بقي بي يا سيدتي ، الست اما وصية لك ؟

- حسن ، ان ما أريد ان تقومي به قريب ، ولكنه ضروري  
جداً ، كل شيء يعتمد عليه كل الاعتماد يعتمد أيضاً على ذكائك  
وفطنتك أريد منك ان تلبسي ثير ملابسك هذه وتذهبي الى  
منزل مستر بلغيد وتراقبه من الخارج وتجسي عن رجل رأيتيه  
هنا كثيراً هو مستر كارو ، وأنت تمرفينه بالتأ كيد

- نعم يا سيدتي

- يجب ان تذهبي حالا ، وان تراقبي المنزل ، وتبقى هناك ،  
وإذا رأيت من الحمره رى "بقاءه" ق الى منتصف الليل ، انه ترك



... ولا أدري أين يسكن ، أما أنا فساقي هنا  
... وتخبطني بالنتيجة ، فأذ طلبك وسألك عنى فاسرى  
... طوميللا ، .. وأظنه لا يعرف وإذا التقيت به فى طريق  
... وعرفه قبل أن يدخل منزل مسدود لمقبلاته  
يوجد صديق يريد أن يقابله ، فإذا رغب فى لقائه فتر فى منه المكان  
الذى يمكن أن يقابله فيه واسرى الى :

- حسن ، وماذا ألبس لسيدي

- البسي أحسن ما عندك ، فإن البوليس إذا ذك لا يموت  
بينك وبين عملك ، وإذا اعترضك واحد منهم فاذكرى له اسمي ،  
فإنهم جميعا يعرفون زوجي ، واسرى ، كلي طعامك بسرعة ، اذهبي  
وكانت مهمتى هذه شاقة ، فالتفت طامى الى الهيا ، ولبست  
ملابسي ، وأخبرت هنكسون اننى ذاهبة فى عمل لسيدي واسرعت  
فاخترقت شارع جرسفينور ومنه الى بارك لين ، وهناك التفت  
يسرة الوجدت المنزل الكبير ، منزل السيد المالى العظيم ، وأظنه  
منزل معروف هناك

وهناك وقفت امام الباب ، على بعد طبعها لمراقبة البيت  
وكنت اجد كثيرا يحضرون الى المنزل وكثيرا يخرجون أيضا ،

كنت أرى رجلاً يركب طومبيلا اصفر ، وساعي التاعراف .  
وسيدة عجوز ، حضر الى هذه السيدة رجل من داخل البيت  
واخبرها « انه غير موجود بالمنزل » ، وكذلك قال هذا الرجل  
لرجلين يظهر انهما جاءا في عمل ما ، وامضيت عصر اليوم البارد  
وصاحب سيدتي لم يحضر

وبولس لندن يتهم السيدة المتباطئة في مشيتها التي تتواني  
كثيراً ، وتقف في الطرقات كثيراً ، وهكذا الفت نظر التمرطي  
القريب مني ، ولما اسدل الليل استاره التفت ان اراقب المنزل من  
الجهة الاخرى ، بعيدة عن هذه النقطة التي اتف فيها

واظلمت الدنيا منذ الساعة الرابعة ، وانيرت مصابيح الشارع ،  
وكانت العربات الحافلة ، والطومبيلات تمر بالشارع ، وقليل ما كنت  
تري من يمر في بارك لين ، واذا رأيت فسرطان ما يحتمى عن  
ناظريك . بينما كنت انا وحدي اجلس على المقعد الحديدي هناك  
احمق في المنزل . واحاول ان اخترق الظلام بنظري

وفي نحو الساعة السادسة بدأت السماء تمطر ورأيت شبحاً  
طويلاً . يلبس ملابس الشتاء يقترب من المنزل من بعيد ان  
يكاد يلي

وقبل أن أتينا صراحة انه الرجل الذي أقصده بالتفاري  
هنا. أسرع هو الى السلم فارتقاء

وفي لحظة اندفعت فيها الى الباب لامتعه من الدخول . ومن  
الاسف فاني لم أتمكن من عملي حتى كان هو داخل المنزل .  
وبالحليم فانه النبي هناك بمستر بالمفيد

فأسرعت وأخذت طمبيلا . وسرت الى سيدتي وأخبرتها  
الخبر . فقامت مضطربة ولبست قبعها ومعطفها بسرعة . وأسهرت  
الى بارث لين

ولما عادت بعد نصف ساعة أو أكثر وجدتني بيضاء كالشمعة .

ترجمه

نقلت

- سيدتي أأنت مريضة ! هل أستطيع أن اطلب الى الدكتور ؟

- لا ، بامار ،

وعادت فنظرت اليها فوجدتها تغيرت في كل معالمها ، ووجدتها

تخص بـ وجهها اشارات الغضب والحزن وقالت :

- لا . ليس من الضروري ، فكأن الاطباء في كل العالم

يس ـ مقدورهم أن يمدوني سىء ولا أن يداووا علني !

- ولكنني لا أستطيع أن ابقى جامدة ، مري بشيء يا مولاي ،

ولا بد من عمل ما

، انا - أنا لا أريد عشاء ، سأذهب توأ الى حجرتي

وبغير أن تتواني قليلا ، اسرعت الي حجره ملابسها ، حيث

لحقت بها ، غلخت ملابسها وقبعتها ، واضطجعت في سريرها

ماذا حصل ؟

وجلست بالقرب منها كل تلك الليلة ، ولم تسنطم أن تسكلم

بل انها لم تقو على النطق بغير الفاظ قليلة جدا ، فقد اضطجعت في

سريرها ، فاتحة عينها ناظرة الي الموقد ، ساكنة سكوت الموتى .

وفي نحو الساعة الحادية عشرة ، بينما كنت احمل اليها فنجانا

من اللبن ، حضر السيد ، ودخل الحجرة مسرعا صارخا

- يالوسى ! حصل حادث مرعب مخيف نلفن الى كارو - مخبر

الجرمة يقول انهم وجدوا بلفيلد ميتا في مكتبه ! وكان خادمه

يكلمه بعد الساعة السادسة بقليل ، واكنه في نحو الساعة السادسة

والنصف ذهب اليه يحمل تلفرافا ، فوجده ميتا ملقى على الارض

مضروبا بالرصاص ، والغريب في الامر انهم ذكروا ان زراغريا

قدم اليه في الحجرة وقام بنفسه يفتح الباب أما البواس فيظنون انه

مات مقتولا

فقامت السيدة ، وفتحت فاها تحاول الكلام فلم تستطع ،  
وعت وجهها صفرة الاموات ، والتقت عيناها بعيني ، ونظرت  
الي زوجها وحملت بوجهه وقالت :

— مقتولا ! يقولون ذلك !

نعم اليست هي حادثة فظيعة ؟ انه كان رجلا طيبا ، اظن انه  
يحسن بي ان اشيع جنازته

وأسرع السيد الى مكتبه ، ووجد هناك زوارا كثيرين  
وأسرعت مدام الي الباب وفتحته ، وأسرت قائلة :

— ماريت ، انك انت دوز غيرك التي رأيت مستر كارو يدخل  
هناك ، فاذا بقيت ساكنة ، ولم تنطق شفتاك بكلمة فانه لا محالة سالم ؟  
فقلت

— مدام ، انك لا تحتاجين الي اسدا في نصيحة ما في هذا الموضوع  
انني نسيت مارايت بالمرّة

— وستبقين تساعدينني ؟ آه ! انك لا تعرفين مقدار ما أصابني  
من وراء هذا ، ولم تعرفي كيف كان العمل ، وما يحتاج الي التضحية  
— عليك يا مولاتي ان تأمري ، وعلى الطاعة انا خادمة لك المخلصة

وبقيت تفكر لحظة ثم قامت وسارت توا الى حجرة نومها وعادت بعد خمس دقائق ومعها رسالة محكمة الغلق وقالت :  
— خذى هذه حالا الى مستر كارو ، انك تعلمين أين يسكن ،  
سلى هذه الرسالة اليه شخصيا ، واذا لم يكن هناك انتظريه  
حتى يعود

ومرت عشرون دقيقة كنت في نهايتها واقفة على الباب دق جرس  
بيت حبيب سيدتى ، وفتح الباب ثم قادني الى الداخل خادم له ،  
فسرت معه الى حجرة ملاى بالكتب ، مملوءة بدخان التبغ ، ،  
مزدانة بصور السيدات

وبعد قليل حضر السيدم الاجل وعلى وجهه صفرة الموت ثم  
دخل الحجرة ، وارتعد دهشا لوجودي بها ، وبعد لحظة عاد مبتسما  
اذ علم من أنا ، وناولته الرسالة فاخذها بلهفة وأسرع فى فض  
مظروفها وطالعها

ثم قبض حاجبه ، وضغط على شفتيه باسنانه وقال :  
— أن سيدتك تقول انه يمكن أن تثق بك كل الثقة  
ثم أغلق الباب وأخذ ينظر الى ، وكانت عيونه دعباء جميلة  
ألوح عليه علامات الاحترام - وقالت له

— نعم ياسيدي

« ستعلن الصحف غذا خبرا من الاخبار ، وسيجتهدون في معرفة حقيقة الخبر ، وعينا يحاولون الوصول اليه ولكنهم اذا علموا بالحقيقة ، فليس الخطر محققا بسيدتك وبى فتمط ولكن هناك سرا يجب أن أصرح لك به ، حتى تدري حرج المركز ، أن كلمة واحدة تصدر منى تكشف الغطاء - ولكن عملى هذا سيكشف سرا ، سرا عظيما أما هذا السر فيهم سيدك ، وانه ليسعى في الوصول اليه ، أنه يريد أن ينشره فى صحيفته ، أنه يريد أن يستخدمه بسبيل الى غرض يسمى اليه ، انه يحاول أن يصل اليه عن طريق سيدتك ، واكن الحقيقة التى يجب أن تقال انه يجب أن يبقى هذا السر مكتوما احتفاظا بسرف سيدتك

- ولكن هل لك ياسيدي أن تقول لى شيئا عن هذا السر ،

- آه اننى آسف انه لا يمكنى أن أبوح لك بشيء عن هذا

السر . يمكنى أن أعلمى أننى أنا وسيدتك اتفمنا على الاحتفاظ بهذا

السر . وأنه بمننا هذا قد عملنا على الاحتفاظ بأشخاص

قلت فى نمى . أن سيدتى ذكرت النضحية فى كلامها فهلا

يكون الامر أن هذا السبد ضحى نفسه من أجلها .

أن هذا السر قد أزعج خاطري كثيراً جداً  
قال .

أن سيدتك كانت في خطر ، كانت في خطر داهم حتي تلك  
الليلة - أما الخطر فقد تعداها  
فاسررت قولي .

- وأظنه بموت أسحاق بلفيد  
قطاًطاً رأسه ، وامتع لونه ، ثم قال :  
- أنك مخلصه لسيدتك ياماريث وقد وعدتها بالمساعدة  
فهل أنت عند وعدك لها ؟

- نعم ياسيدي  
- اذن يجب أن تساعدني أنا الآخر ، فاذا سئلت مرة هل  
لك أن ترري انك كنت معي هنا في هذه الحجرة في تلك الليلة  
من الساعة الخامسة والنصف الى الساعة السابعة ؟

فصرخت قائلة

- سيدي !

فقال

- انه كثير جداً أن أطلب اليك هذا العمل ولكنني أطلبه



إليك لتتقذني !

— لا تفذك أنت ياسيدى !

— نعم ، نعم ، وبعد قليل ستعرفين كل شيء . والآن فاني

أطلب اليك أن تقيني برهانا على اني كنت هنا في منزلي في تلك  
الساعة ، انني اعتمد عليك كثيرا جدا

ولكنني عدت الى شارع جروسفينور قبل الساعة السادسة

والنصف .

— من رآك ؟

— لم يرني غير سبدي ، انني بقيت في حجرتها نصف ساعة

بينما هي ذهبت الى منزل مونشير بلفند

فصرخ قائلا .

— الى منزل بلفند ! هل مرت سبديك بيارك ابن بعد

الساعة السادسة ؟

— نعم ياسبدي

فسكت طويلا وأخذ يتنهد ، وقد غمى وجهه بكآتي يديه

ثم قال

— اذن هي عرفت ؟

— عرفت ماذا؟

— عرفت أن لسحاق بلفيد . . .

— اننى لا أعرف شيئا فى الموضوع

— وى ، انك محتالة ، انك لا تعرفين شيئا ، أظنك لا تبخلين

أن تكونى لى صديقة ، كذلك لا تبخلين أن تكونى لسيدتك أيضا

ثم أمسك يديه وأخذ ينظر الى وسكت . حقيقة . اننى

وقعت الساعة موقعا رهيبا أن كلمة منى تنفذ قاتلا

ومد الى يده ، ولكنتي لم أتناولها

وقلت له ، انه رغبة فى انقاذ سيدتي ، أكون مسرورة أيضا

إذا أضفت اليه انقاذه بأن أطيعه فيما يرغب أن أقوله

ولما قلت له كلماتي وثق بي كل الثقة وكأني قد أنقذته ، فلا

كأسا من الخمر وناولته لى رغبة أن أشربه ، ثم احتسني كأسا من

الكينياك ليهدي به ناثرة نفسه ، وقال :

— أنا لا أريد أن أكتب لسيدتك شيئا الآن ، فان فى الرسائل

أخطارا ، أخبريها اننى سأتناول طعام الغداء فى مطعم بركلى غدا ،

وأسأليها أن تقابلني هناك صدفة ، وأخبريها أيضا اننى سأعمل بكل

ما جاء فى رسالتها

وأهبطني وأبلا من الشكرات، ثم عطف على ثقتي بي فذكرها لي على كثير جداً، ورغب أن أقضى ليلة هنيئة، ثم ودعني

\*\*\*

وفي صباح اليوم الثاني قرأت في الصحف خبر مقتل اسحاق بلفيلد، وأنهم يبحثون وراء المجرم وأنه قبل الساعة السادسة أخبر خادمه أنه ينتظر زائراً وأنه سيقيم فيفتح له الباب بنفسه أما عمله فكان عادياً، وكثيراً من هؤلاء الممولين يعتادون مقابلة أشخاص يهتمون بهم كل الاهتمام لأن وراءهم منافع. وكثير من الزوار يقصدونه في مكتبه، ويدخلون ثم يخرجون بغير أن يراهم أحد من الخدم أما هذه المأساة فكانت موضع دهشة وخصوصاً في الصحف وأما سيدتي فأعدت نفسها للذهاب إلى مطعم بركلي ثم ذهبت إليه في نحو الساعة الواحدة ولم تعد حتى الساعة الثالثة والنصف. وبعد قليل اختلت بي ثم قالت لي.

— مارييت، ان مستر كارو أخبرني بوعدك له، وإنك لتجولين مقدار ما تقدمينه لنا من الحسنات، أما مكافأتك فمغذية — فلا تخافي بعد شيئاً

— انني لا أتنظر مكافأة ما، ان كل ما أرجوه أن يسرك عملي،

وبين الواجب على أن أساعدك ما استطعت  
 " — ان واجبك أن تستعدى حتى للكذب لتتقضى وجلا  
 ليس لك به علاقة ما

— اننى سأقوم بكل شيء تطليته منى اكراما لك  
 أما الجريمة فلا أظن الا أن باعشا الغيرة ، وان هناك سر  
 بين الرجلين ، علمت به سيدتى ، فاضطر مستر كارو ان يقتل مستر  
 بلفيلد رغبة في التخلص منه

والا فلما بسى مونشير كارو ليتخذ منى قوة تدفع عنه  
 أذى الاتهام ؟

ومر أسبوع كله بحث وتنقيب ، وانتهى الامر بأن . . . .  
 شخصا مجهولا ، أما القتل فدفن فى حفل مهيب مشى فيه مونشير  
 وفى ليلة ، بعد ثلاث أسابيع حضر مونشير كارو لافسدة  
 فى شارع جروسفينور ، واحتفى به سيدتى كل الاحتفاء

ولما انتهوا من الطعام ذهب كل من سيدى ومونشير كارو  
 الى المكتبة ، فأسرعت خلقهما ، كما طلبت سيدتى ، ولما أغلقت  
 الباب ، وضعت أذنى عليه وأخذت أسمع الاحاديث  
 وبعد حديث ليس بالطويل سمعت سيدى يقول

- عزيزى كارو ، انك تعرف كل شيء ، فهل لك أن تعطيني صورة لتلك المذكرات ، انها لذات فائدة عظيى ولها لتكون سبيل الى شؤون كثيرة

- شكرآ ، ولكنني الآن فى غير حالتى القديمة

- أنت تعلم ياسيدي ان بي شغفا شديدا بال نشرها ، فلها

ستكون بسبيل الى تحويل دفعة الامور الى ناحيتنا

- وأخشى أن تكون بسبيل الى الاضرار بك بينا أصحابنا

الساكتين ، فى شارع ددونج سيعرفون كل المعرفة اننى خنتهم

- تكون بسبيل الى الاغرار بي ؟ وكيف ذلك ؟

- حسن ، فى الاوراق الرسمية نجد من الاسف تقريرا من

أحدى السفارات تقول فيه انك تتقاضى ما لا من حكومة معادية

تنتشر دائما ان المملكة فى أمان حتى يكون ذلك بسبيل الى اشتغال

المملكة بغير الواقع

- وي ، يا آلهى ، وكيف بملك هذا ،

- ان الاوراق فى يدي و . . .

- تعال يا كارو افصح بارجل ، اننى لاجد فى وجهك اشارات

لاضطراب ، فقل لى عن الحقيقة ، - دعنى اطمئن - من يعلم

بخيرك بهذا الامر ،

- عدو - ولكن من حسن حظك انك أصبحت في مأمن

- في مأمن ! من ذلك الذي اتقذني ،

- سل زوجك فتحضر هنا ، فاذا رضيت بحديثي قلت كل شيء

وسمعت صوت الجرس ، فاتحت جابنا من الطريق

وسمعت هفيفة ملابس سبدي يينا كانت تمر بالحجرة ، وبعد

لحظات قليلة عدت الى مكاني وأخذت أسمع الحديث فسمعتها

تقول بصوت أجش لم أعده قبل

- نعم ، فرانك ، قل كل شيء اذا أردت

فقال

- اذا اصبح بامسر انوي ، أن زوجك هذه فقدت مالا كثيرا

في القمار في منزل لادى ستافرتون منذ اسابيع قليلة ، فدفع اليها ذلك

الوعد اللئيم بالمقابل مالا استدانته منه ، فالتى عملها هذا كل الالم

فاندفعت افكر في رد هذا المال اليه ، ثم بت له بعض الاوراق

السرية الخاصة بالمعاهدة التي تطلبها وكذلك بعض الرسائل الرسمية

فاضطربت السبدة

وسمعت سبدي تقول ،

- انه تمكن هذه الرسائل من العمل على النكاية بي، وأوعدني.  
انه اذا لم اقبله سرافانه لاحالة ناشر هذه الرسائل وعامل على  
الاضرار بك يا جاك ، اما انا فاداني بالمال وقد وقمت في مخالفته

وقال سبدي

ثم ماذا ؟

فهزأت به : ودكرت حادثتي هذه الى فرانك الذي تقدم

الى صداقتي

وقال جاك

- حسن يا أنوى أن تقول الحقيقة ، وأن نرزع عنها السر ،  
فان زوجك ما كادت تذكر لي الطريقة التي اتخذها بسبيل الى  
تنفيذا لأغراضه وكيف انه اتخذ هذه الاوراق وسبله لها ، حتي  
اضطربت اضطرابا شديدا جدا . ولقد كنت أظن انه في حاجة اليها  
ليكسب مالا من ورائها ، وعزمت على زيارته سرا جئمت من باريس  
لهذا الغرض ، أما زوجك فكانت تعلم بكل ما أعمله ، وكانت تعلم  
انني حضرت من باريس . اما لمقيلد فقد قام وفتح الباب لي ثم  
دخلت وكنت أحضرت كل المال الذي أستطيع ان أرد به الاوراق  
جميعها فلم يقبل أن يفعل ، ولما استعدت ادراجي

وقالت سبدي .

— اسمع ، وفي تلك الليلة قصدت الرجل الذي عول على سحقنا  
والعمل على اهلا كنا ، ولما رأي من نافذته قام الي الباب ففتحه ،  
ولما انقردت به في حجرته رجوته اشفاقا بي أن يرد هذه الاوراق  
أما هو فوضع الاوراق على مكتبه أمام عبي وأجاني بخشونة انه كما  
اني رفضت مقابلته سرافانه فكر أن يعطيا الي صحيفة معاديه —  
ثم قام وأمسك بي وحاول أن يقبلني ، فتناولت مسدسك الذي  
صحبته في تلك الليلة وحاولت أن اطلقه علي نفسي ، فحاول أن يتناوله  
مني ، فجاهد كيرا ، وخرجت منه رصاصة ، وبعد لحظات وجدته  
مخرجاً بدمائه ولم اعلم ماذا فعلت بعد غير انني تناولت الاوراق  
وخرجت متباعدة في مسبتي ولم يري أحد داخله ولم يرني أحد عند  
ما خرجت وأضافانه لم يعلم أحد بالحقيقة !

فصرح كل من السبد وموسير كارو ، وتولهما الدهشة من  
هذا الاعتراف

وقال السبد الاجل ،

— ولم يحزن بك أحد طنا . ما الوسى ،

— لا ، لم يظن بي أحد بل لا يهمني أحد والسكنى وئمت



كل الثقة بمررت فهي على علم ببعض الحديث

— اذن يجب أن لانهتم بالامر كثيرا ، أما ما ريت فيجب أن

تكافئها وتدفع لها مالا يرضيها ، ونعمل على فصلها من البيت ، فأنها

أن بقيت أذكرتنا دائما بالحادث وغدا فسأدفع لها هديته مني مبلغ

مائة جنيه

وفي الصباح دفع لي منشير امام سيدني المبلغ الذي وعدني به

تخرجت من البيت



## البيت الرابع

سفينة نوح

١٦ فبراير

انتظر ! سأقص عليك صفحة تاريخية اخري أما سيدتي  
هذه المرة فكانت جميلة جدا ، ورشيقة ، ولما رأيتها لأول مرة ،  
حيث جئت لتراني وتنفق معي على عملى . قلبتها في حجرة الجلوس ،  
في فندق سافوي بلندن ولحظت انها لا تزيد عن الثلاثين سنة ،  
ذات شعر جميل ، وعيون وضاعة . كحلاء . دهجاء . وحوجب  
سوداء ، وانف اقني ، وفم صغير دقيق ، وذقن . ستديره وبالاختصار  
كانت جميلة وجذابة

وكانت تلبس ( فستانا ) جميلا متقنا ، ولما رأيتها وانظرت الى  
رأيتها لأول وهلة من الفتيات الجميلات ، ومن بنات الحرية المتعاقبة  
والازياء الحديثة

وكان اسمها . سز اشلى بوند ، وعلمت بعد ان اركت منزلها  
في شمال افغون ، وقصدت الى الفنادق هي وزوجها . وانها تعودت  
أن تصحبه في رحلات عديدة

قالت السيدة :

اذك تقولين انك مستعدة للسفر ؟ اما نحن فنمضي ستة  
شهور في كل عام منتقلين من مكان الى مكان ثم نعود الى لندن  
فقات

نعم ياسيديتي ، انني تعودت السفر ، وكثيراً ما سافرت .  
سافرت الى الهند والى استراليا مع مدام هنسو التي قدمت  
ليك شهادتها

- انها شهادات حسنة جداً . ولكن قبل كل شيء يا مارييت  
انني أكره المداعبات ، الزاح ، مع أي كائن كان . وطبعاً فان ثناء فونسية  
مثلك سيكون لها الكثير من المحير . أما أنا فاحرم المداعبة  
تحريراً بنا

- واما ياسيديتي مرت من التجارب الكثير جداً .  
وفيها دروس قيمة . وقد تعودت أن أحتفظ بنفسى واصونها  
من

- آمل كل خير اذن . وآمل أن لا تؤنبك يوماً ما  
. . . زهني فاه الآري المايا . و- يكرز هنا في الاسبوع القادم  
وتركتها وذهبت الى ممل

ولحظت لأول مرة أيضا أن سيدتي تتكلم الفرنسية والالمانية جيدا. وأن نظامها وازياءها يقتضيان عليها اتخاذ الدرجة الاولى في الفندق. وقد سافرت هي وزوجها وذهبت من لسبون الى بودابست. ومن الاستانة الى ستوكهلم

— وافرحتاه لقد نلت ما ينبغي . اني وجدت المحل الذي طالما  
تأقت نفسي اليه

وأصبح برنامج حياتي هو :

في مونت كارلو في الريم . ومنها الى لندن ثم الى كس. وبلويس  
ومنها الى سكو تلاند وهكذا

وقد اتخذنا احسن مكان في فندق سافوي وفي اليوم الذي  
قابلت فيه مدام رأيت في يدها صككا بمبلغ اربعة الاف من  
الفرنكات لحساب فندق شبرد في "قماهره . ما هذا ؟ المال كثير  
جدا جدا !

اما مدام فكان لها اصحاب كثيرون . في الفندق وخارج  
الفندق . وكانت صديقه تامة الصداقة مع سيدة تقيم في الفندق  
اسمها مدام كورنتي كانت تقيم بجوارنا في الفندق في نفس  
الدرجة التي تقيم فيها وكانت صفا يدل قوامها وشكلها على انها

لهذه اللبث وكان زوجها قصيرا مستدير الوجه بعينين حادتين  
يعودون وشاب عموك الصنعة

وكنيت كل ليلة البس سيدتي زيا مخالفا للزي الذي ألبسته لها  
في الليلة التي قبلها . وكانت تذهب للمشاء أو للتيارو وقد ذهبت  
اليه مبكرة ثم تعودتتناول الطعام مع كل من مونشير ومدام  
كورتني

ولما مرت بنا الايام لحظت أن بين سيدتي ومدام كورتني  
صدقه متينه جدا وكانت تمضي طوال الساعات في حجرتها وكاننا  
يتسران احاديثهما فلا استطيع أن اتين ما يقولانه وكانت مدام  
تسكلم كثيرا باللغة الفرنسية . وكثيرا ما كانت تحتفظ بهيئة  
الباريسات ونظام ملابسهن . . وكانت تقتني كل أنواع المطور ،  
وما يحتاجه التواليت من المهن . وشرعت ازيد معلوماتها بما  
انا اعلمه من طرق التفنن في الظهور . وكانت تشتري قبعاتها من  
مونت كارلو وتشتري ادوات الزينة من ليس وتعرف الرفيرا كما  
اعرفها . وتمك ملبسها كل الاحكام

وكانت تفوق الجالسات في مطعم سافوى فما تكاد تتناول  
طعامها حتى تذهب توا الى حيث يجلس مدام كورتني فتدخن

مهما ، وكانت لانكاد تجلس هناك حتى تكون جميع النظائر  
الجالسين هناك ،

وكانت فكرة الحديث ، وديعة في اخلاقها ، ليست كتيوها  
من البنات الانجليزيات الجامدات الباردات ، فقد كانت تمزج  
معي ثم تبسح لي الضحك معها ، ورغم اختلاطي بها فاني كنت  
مملوءة بالدهشة والاستراب من صداقتها لمدام كورتني ، بل  
كانت هذه الصداقة عندي في موضع شك وريب ، كنت لا  
اعرف السبب ولكني كنت اشعر تمام الشعور أن مدام كورتني  
وزوجها لا يمثلان حقيقتهما ، بل لابد أن يكون من أمرهما غير  
ظاهرها

وربما تكون هذه الريبة نشأت عندي من انه في يوم مايننا  
كنت سائره في شارع اكسفورد رأيت مدام كورتني تتكلم مع  
اجني من الطبقة الدنيا ، وكان في شكله وهندامه يلوح لي كانه  
أحد أوساط الخدمة في الفنادق ، وكانه خال من العمل ، ولم ترني  
مدام كورتني ، اما انا فقد اجتهدت أيضا أن لا تراني البتة ، ولكنها  
لما عادت الي الفندق اسرعت الى حيث تقيم سيدتي ، وأخذت  
تتكلم معها همسا ، غريب ، غريب جدا هذا الامر

وعاد سيدي في اليوم الثاني من برلين  
وكان جيلاً ، يبلغ الأربعين . وكانه من رجال الجيش ، نشطاء  
سقيفاً ظريفاً كث شعر الشارب

وكان مبروفاً بين الناس في الفندق ، وخصوصاً جماعة  
"الأمريكان" ، وبغير شك فإنه كان وديماً لطيفاً ، وأمضى نحو اسبوع  
وهو لا يصحب سيدي معه خارج الفندق

وكانت هي تذهب بمفردها ، أو تصحب مدام كورتني  
وكان سيدي ومونشير صديقين حميمين وكانا لا يفترقان  
إليه ، ويذهبان مما إلى هونسلو ، وفي الضواحي ، وكانا يتناولان  
الطعام مع رجال ، يصحبونهما ، وتعرفان بهم ، أما مونشير  
كورتني فقد حاولت أن أعرف عمله فما استطعت

وفي عصر يوم ما ، ادهشتني سيدي ، فقد كانت تنغذي ،  
خارج الفندق ، وعادت فالتقت بسيدي في أحدي حجر الفندق  
وكان في انتظارها ، وتكلما كثيراً ، وصحبت سيدي إلى حجرتها  
وهناك وجدت مدام كورتني فتكلما هما ، ثم دعيت سيدي  
وقالت لي

— ماريت ، سبرح الإيالة . وأما أنت فيجب أن تبحري

شارع ليربول عن طريق هاروش الى باسل . ومن هناك الى ميلان . وهناك تذهبن توا الى فندق ميلان . وتنتظري

— نعم —

ثم جئت امتعتها وساعدتها مدام كورتني  
يا لكى ! اذا جرى ؟ وبعد ربع ساعة حضر سيدي مسرعا  
الى الحجرة وتناول كأسا من البراندى وناولني ورقتين مائيتين .  
قيمة كل منهما عشرة جنيهات . لاجل مصرفي . وقال :  
« اسمي يماريت . انى اهم اليوم بمسئلة مالية عظيمة ولا  
أريد احدا يعرف عني شيئا هناك فى اباطاليا . ولا يعرف اسمي .  
فاذا وصلنا فان اسمي سيكون « الكاتين هوج اترتون » . وزوجتي  
اسمها « لادي هيلدا اترتون » ابنة ايرل الفراكوم فهل فهمت ؟  
أنك فتاة طيبة . وأعرفين كيف تحتفظين بلسانك وهذا ما  
اعتقده فيك

— أنا فى خدمة سيدتي . اليس من واجبي أن احتفظ بلساني

ولا أتكلم ؟

بالهذا السر ! لماذا لأصحب سيدتي ؟ أنا خادمتها . لماذا أذهب



مثل مثل هذا الطريق الذي أرشدني إليه ؟ فهل هم يزعمون الحرب  
على الفندق ؟

وليس من شأن مثل أن تسأل عن حركات وسكنات  
سيدتها وسيدتها . وعلى ذلك جاءت الامتعة وفي نحو الساعة الثامنة  
من ذلك المساء أزمعت الرحيل من محطة شارع امبول في قرية  
وكان البحر الشمالى مضطربا . ولم يسبق لى أن اصاني دوار  
كالذي أصابني الليلة واخيرا سافرت من بال الى بروسل بالاكسبريس  
وأضيت اللد ومساءه في المطار عن طريق سترابرج الى سويسرا .  
وظلعت من بال الى لوسيرن . وبعد أن تناولت الغذاء قصدت  
ميلانو .

ميلانو ! يا لها من بلد حقيرة ، ممقوتة ! مملوءة بالتراب !  
يحترقها الترام ! ينتشر فيها الشبان المتعرضون للنساء في الطرقات  
وم لا يكون غير بضع ملجيات تملأ جيوبهم . انها أفظع وأبشع  
بلد في أوروبا

وطوعا للاوامر . استأجرت حجرا قيمة جدا في الفندق  
وبعد أربعة أيام حضر كل من سيدي وسيدتي . وهما في ملابس  
غيرها منذ رأيتهما ورأيت مظاهرها قد تغيرت التغير كله فأدهشني

أمرها . وقد لبس سیدی ملابس عجيبة . وحلق ذقنه وتمنطق  
بالذهب . وأما سيدتي فقد ضرت من هيئتها فظهرت في غير  
وداعتها بالامس . بل اتخذت ملابس السباح

السباح يا آلهي ! ما هذا

وأما الاسمان اللدان اتخذاهما فقد كانا مدعاة الى الاحترام

الكلي . والي المعاملة الممتازة

أما مظاهرها الحالية فقد كانت أدعي الى استغرابي ، ولو اني  
التقيت بهما في طريق ما لما كنت استطيع أن اعرقهما . ولا مرما  
ولا شك هربا من انجلترا

ودعاني استغرابي أن استفسر الحال من صديق هناك في  
انجلترا في الفندق الذي تركناه . فرد على يقول انه لا يعرف شيئا  
وان كل التي كان أن مستر أشلي بوند حضر في المساء ودفع  
المطلوب منه وبعد ربع ساعة صحب زوجته وترك الفندق

وكانت سيدتي تمضي يومها في المطالعة . وهي جالسة بالقرب  
من النافذة . بينما سیدی كان يمضي أكثر يومه خارج الفندق

وبينا كنت ليلة ما أسرح شعر سيدتي قالت لي

- أظنك دهشة يا مرييت لما رأيتيه من تغيير أزيائنا . والسبب

أني منذ ستة تقريباً تزوجت بنير اراقة أني . وهو لا يعرف أنني  
تزوجت لأنه يستعد أنني لم أزل في أمريكا مع عمي . والآ ن أخشى  
أن يكون يبحث عني . وقد رتب امره يث صبره . فإذا وجدنا .  
وعلم ما كان احرمني ولا شك من ميراثه . اما هو فريض الآن .  
وقد قل الاطباء انه لا يعيش اكثر من ستة شهور  
- ولكن عمتك . الا تخبره انك هربت ؟

بالتأكيد هي لا تخبره بشيء ما . قد تركتها في نيويورك  
وسافرت الي كاليفورنيا ومنها الى اليابان . وفي هونج كونج التقيت  
بزوجي . وهناك عقدنا الزواج بغير اسمائنا . وامضينا اكثر من  
سنة ننتقل من مكان الى مكان وعمي تمتد اثني في مكسيكو .  
انقل مع بعض صديقاتي . ولكننا نمتد الآن ان قد بلغ الخير  
الى والدي . ولوصح الكلام الذي نقله بعضهم فان نصيبي  
في الميراث سيذهب الي الجمعيات الخيرية  
فطأطأت رأسي لهذه القصة . وهي تختلف طبعاً عما قصته  
على خاصة بيتها في ديفونشير

واذا كنت من رواد ميلان فانك ولا شك ذاكر  
(قهوة تمي) في ميدان مازني . وذا كر أيضاً ذلك المكان الزجاجي

المقام الموجود بها فهناك يمضي سیدی طول يومه وينفق قـ  
التدخين وشرب الفرموت يصعبه بعض الشباب الطلياني  
وكثيرا ما كنت أراه هناك عندما اكون قاصدة الى عمل  
لسيدتي في تلك الناحية التي بها القهوة . وحواليه أصدقاءه الجدد  
ومرت ثلاثة أسابيع . وأنا لاحظ ان سيدتي تردد قلقة  
وقليلا ما تبرح الفندق مع سيدى الى مقصف ليريكو . أو المتزوتى  
أو تيارودال فيرم وذلك في الليل طبعاً - أما في النهار فاتها تتناول  
الغذاء في الفندق . وقل أن تبرحه - وقد بدأت أعصابها  
تضطرب واتابتها نوبات غريبة أيضا . وكانت تقطع كل وقتها في  
التسخين

وفي عصر يوم ما . وكنت أصطحب بعض ملابس سيدتي .  
حق البلب . ودخات سيدة عجوز . مهوشة الملابس . وبمديقاتي  
عرفت أنها مدام كورتي  
أما مظهرها فقد تغير كلية !

وحيث كل منهما الاخرى تحية المشوق وبعد قليل أمرت  
أن اترك الحجرة فخرجت . وتسمت بعض الحديث  
والتي سمعته كان همسا في همس لم اتين منه شيئا

« وهرفت، ان مدام كورتني اسكنت يتسا في المتروبول في  
 ميتر اهل رومو . وان زوجها لم يحضر معها .  
 غريب كل هذا الجو مملوء بالاسرار ولسكني لم أستطع  
 ان اغتمها ولا اكتشف شيئا منها

ولم يفترقا السيدتان . وفي مرة دخلت الحجرة لامر ما  
 فوجدت (خلف جواب رسي) في يدمدام كورتني . وقد اسرعت  
 بجمعها . ما هذا ؟

وكان يسمح لي ان اخرج في كل اسبوع ليلتين . وفي يوم  
 طافى الاساييم الثلاثة التي مرت بي هنا حصلت حادثة غريبة  
 كنت اترك حربة الترام امام الكنيسة ليلة ما . فأسرع الى  
 وجل واختطف محفظتي من يدي فأسرع خلفه رجل من الحضور  
 ودمت اللص المحفظة . فأخذها الرجل واعادها الى . وبعد ذلك  
 عرفت أن الرجل فرنسي

وبدا يكلمني . وسار الى جانبي متخذ الطريق الذي أسير فيه  
 وكان وضياء الطلعة يبلغ الخامسة والاربعين له ذقن مسدولة  
 سورا . ويظهر أنه تاجر ، وذكر لي أن اسمه بيجارد ، وأنه مسافر  
 الى ليون ليتاجر في الحرير وأنه يحى الى ميلان في كل عام مرة

وذكرت له شيئا عن نفسي ، والاسباب التي جاءت بي الى إيطاليا ، وبعد ان سرنا معا في طريق كورسو فنسيا التقيت مئة بسيفي ، ولكنه لم يرني ، ولم اقل شيئا . لانني كنت مسرورة انه لم يرني وحان وقت عودتي ، وسرنا في الطريق حتى وصلنا الى القهوة وهناك اتخذنا مقعدنا

اوينا نجلس اخذ يستلني عن سيدي وسيدي وكم من الزمن امضيت في خدمتها ، وعن أي الطرق جئت الى ايطاليا ، ولماذا نقيم في ميلان ، وكانت تظهر عليه علام الدهشة ، واجبت بما اعلم وهو لا يكاد يصدقني وقال :

اتقابليني غدا ؟

— لا ، لا استطيع لانني لا أخرج غدا

— وبعد غدا استطيعين . قاتلي في نحو الساعة السابعة عند

ساعة بكوني

واخيرا وعدته باللقاء

ولما كنت سائرة الى الفندق ، ذكرت لنفسي الاسئلة التي

كان يلقيها على ورأيت في بعضها ما يريب ورأيتها غريبة ، وكأنها

وضوعة لغرض عنده ، وانه يريد أن يعرف شيئا عن سيدي  
سيدتي .

ولما دخلت حجرة سيدي رأيت الحجرة مهوشة ، مضطربة ،  
ورأيت سيدي وسيدي يحاولان جمع امتعتهما ، وحزمها وقالت  
سيدي .

— جهزي نفسك يا مارييت ، واحزمي متاعك ، لم يبق الا  
أرسلون دقيقة على سحر القطار .

ومع دهشتي الشديدة ، جمعت كل امتعتي ، وركبنا جميعا  
عربة وصرنا توالى المحطة

وركبت القطار في الدرجة الاولى ، ولن أدري أن تذهب  
ولكن علمت بعد اننا نقصد روما

وأخذينا الايل حاوله وقبلا من اليوم انما ونحن في طريقنا  
الى بولونيا ومنها الى فلورانس ، وهنا تركنا القطار وقصدنا الى فيزا  
وريميني واستقر بنا النوى في مكان اسموه اكوتلا نيرو

وسمعت سيدي يقول لسيدتي :

— من حسن الحظ اني التقيت بمارييت ولا أدري ماذا قال لها

— خير لك ان لاتكلم . احمدا لله فقد نجونا اما مود فقد امضت

زمنًا طويلا في فينس وبعد قليل ستبحرنا الى ترستا أو البازيا

— وابن قد؟ ..

— سيقى سيدا عنها. وسينتظر في بورطو حتى نكتب له وسأكتب

اليه بعد يومين

بالله ألم أكن اخطيء فان هذا السيد اللطيف موشير بمجادو  
كان ولا شك يبحث في الامر ، وهو دليل الباحثين عن سيدتي  
وسيدي ، انه كان يحاول ان يضع الجبل في عتي ، انه كان يدبر  
الامر وبرآقني وبريد مصادقني

وأضينا يومين في ريميني ، ثم سافرنا عن طريق ذلك القطار  
البطيء الذى يسير على شاطئ الادرياتك مارا بانكونا الى برنديزي  
وهناك أمضينا بضع أيام للراحة ، وزار فيها سيدي البنك وسرنا الى  
رجيو ، وعبرنا البواغيز الجميلة الى مسينا ، وأخيرا اقما في أحسن  
فنادق أوروبا وأعني به « فلاجيا » يطل على خليج لرمو

وفي ليلة ما ، لاخت مني التفاهة الى احدي حزم الامتعة ،  
وكان سيدي وسيدتي في عمل ما ، بعيدين عن الحجرة ، فوجدتها  
مفتوحة ، ونظرت اليها

ورأيت مجموعة من (البجامات) وبعض للاباس ، فازدتها



بجانهاه ورأيت شيئا بعد ، أمسكت به انقاسي  
رأيت بعض مآدهسني ، رأيت مجموعة من الاوراق المالية بين  
الانجليزية وفرنسية واطليانية . رأيت في هذه ( الشنطة ) المفتوحة  
مئات بل الآلاف من الفرنكات . رأيت ما لم تره عيني من قبل  
وبالتأكيد فانه من الخطر أن تترك مثل هذه ( الخزانة ) مفتوحة  
في مثل هذا الفندق

وتناولت حزمة من الاوراق الانجليزية وكانت مجموعها مايتا  
ورقة من فئة المئتين الجنيهات وامسكت غيرها من الاوراق الفرنسية  
ياألهي ! انني كنت أشعر بالسروور علاً صدري بينا هذه الاوراق  
في قبضة يدي

وسمعت صوت أقدام ، فأغلقت ( الشنطة ) وأسردت لا تناول  
عشائي ، مفضلة عدم البقاء هنا خشية أن تحوم حولي ظنون اما  
في غني عنها

ما اجبن هذا السيد ! انه لا يدع هذه ( الشنطة ) تحتلط بغيرها  
من ( الشنط ) !

ولما عدت وجدت سيدي وسيدتي في الحجرة ، ولحظ سيدي  
انه ترك ( الشنطة ) مفتوحة لانني عند ما دخلت وجدت

## المفاتيح في يده

وما كدنا ترك ميلان ، حتى أخذنا فيران من ملابسهما ومن مظاهرهما ، وفي صباح اليوم الذي وجدت فيه هذا الكنز وقفت أطل من النافذة مفكرة في أمر هذه النقود وكيف يحملها سيدي في أي مكان يسافر اليه ، ولا يضمها في البنك آه ما أجل الحيلة في الأمر ، أن الجو صحو والسماء صافية ، وما أجله في هذا الفندق

وغيرت سيدي من ملابسها قليلا ، وأخذت تسلي نفسها في المراقص ، والخفلات الليلية التي كانت تقيمها الفنادق الأخرى . وكنا أيضا سعيدين في فندقنا ، نجتمع بمن نشاء ومن عصر كل يوم ، كان يسمح لي بالخروج وأن أمضي ساعتين في نزهة ما ، وكنت اضي الوقت متنقلة من شارع إلى شارع صاحبة معي إحدى الخاديات اللاتي كن معي في الفندق وبعد عشرة أيام ، تصادف أني كنت أمر بشارع فكتوريا وهناك وجدت سيدي تجلس في عربة مكشوفة واثقة لمام « بنك إيطاليا » وكانت تلبس احسن ما تلبسه ، وهي تحي صابطين تعرفت بهما في حفلة راقصة في الليلة الماضية

وكنت أصعب شابا انجليزيا تعرفت به من الفندق، واسرعت  
للتقى حانوت قريب ودخلته حتى لا يراني

وبعد دقائق التحق بها سيدي، وكان في البنك وكان يمكن  
تلقّي خبر بي هذه الحادثة دون أن اعيرها أية التفاتة لولا أنني رأيت  
سيدي في المرة قسما امام البنك اتجاري في شارع مايراسي،  
واسرع سيدي اليها بإسما، وصعد الي جانبها ومرت المرة، ثم  
وقفت امام بنك صغير في حي كاتني

وظهر أن سيدي كان مشغولا ببعض الشؤون المالية، وتعرضه  
بعض الصعوبات

وفي عصر اليوم زار (بنك سيسلي) لاثني سميت سيدي  
تحدث عنه عند عودتها في نحو الساعة الرابعة

ولم اعد اسمع شيئا من ميلان، وعما كان من أمر الرحلة اليها،  
وظهر أن سيدي وضع جميع الاوراق المالية في أحد المصارف،  
لأن (الشنطة) مابحت مفتوحة، وفارغة

وفي المساء اصلحت سيدي شرها، وعقصته ولبست أحسن  
ملابسها ونهيات لانها ستحضر حفلة رقص مدعوة اليها مع سيدي  
وكانت فرحة مريحة تطيب باحسن الطيوب التي عندها تم ابتعدت

هنا قليلا لا نظرها في ( فستانها ) وقلت

— بالتأكيد فان سيدتي ستكون هروس هذه الحفلة الليلة !  
قام في زيارتها اليوم لم ترها بل رمو قبالا ولم ترها في غيرها .  
فابتسمت ، وقالت .

— نعم يا مارييت ، فاني أريد أن أكون مطمح الانظار ،  
ومعط رجال العيون ، وأريد أن افوق كل نساء الحفلة ،  
وكم يسرني هذا

وكانت هي في الفندق ، مطمح الدلال بين القوم ، ومطمح  
الذعة والمداعبة

وبعد قليل نظرت وقالت :

— اسمعت مارييت ، انني أريد الساعة أن تقوم بعمل مهملي ،  
ونحلي رسالة ، فيجب أن تسافر في الليلة في مركب ، الي نابولي ،  
والمركب تغلق في نحو الساعة الحادية عشرة ، وأظن أن ليس  
هناك ما يمنعك ، اليس كذلك ؟

الي نابولي يا سيدتي ؟

— نعم ، وستصلين في صباح الغد ، وطبعا فانت تعرفين  
صديقنا مونسير مورتى اليس كذلك ، أم تره في سافوي ! أ

يا سيدي

اذن فاذهي الى نابولي ، ومنها الى جنوه وستجدينه في انتظارك  
في فندق لندرة أمام المحطة ، وعندى ( علية ) أريد أن تصل الى يده  
ودخلت الحجرة القريبة التي كان يقيم فيها سيدي ، وعادت  
بعد دقائق حاملة بين يديها علبة يباع طولها نحو النصف المتر وعمقها  
نحو الربع المتر ، ولما تناولتها وجدتها ثغيلة وقالت

— ليس من السهل كسر ما فيها ، ولكن يحسن بك أن تحتفظت  
بها ، ويمكن أن تضعها ضمن ملابسك في ( شنطتك )  
— اذن سأخذ ملابسي معك ؟

— نعم ، لانا سنمضي بعض أيام هنا ، وسرحل الى جنوه  
فيجب ان تنتظرينا هنا في فندق لتوره  
— نعم يا سيدي

وفي هذه اللحظة دخل سيدي ، ولحظت أنهما تبادلا نظرات  
فيها كلام

وناوئي سيدي حزمة من الورق المالي تبلغ قيمتها ثمانية فرنك  
طلياني ، ثم ودعني قائلا أرجو لك سفرا حميدا ، ونزلا ميا  
بتناولان طعامها

وأحضرت بعض ملابسى الضرورية ، وبعض لوازميها  
ولما دنت الساعة العاشرة حملت ملابسى الى الرفأ ومنه أخففت  
الركب ، وسارت تمخر عباب البحر ، تحتني ورائها معالم بالرمو  
ومرت بنا نصف ساعة تقريبا ، وبرد الجو ، وقد كنت في اعلا  
الركب ، اضطررت ان اذهب الى حجرتي ، اخرجت البليئة  
من بين امتعتي

وما ابصرتها حتى رأيت نفسي دافعا الى تعرف ما فيها ،  
وكانت حكمة الربطة

وأخيرا لم أقوم على دفع ما قام بنفسى من الرغبة في معرفة  
ما بداخل العلبة ، فككت أوصالها بدقة ، وبعد جهد تمكنت  
من معرفة ما بداخلها

انها كانت لعبة طفل ، كانت قطعة من الصفيح مصنوعة على  
شكل سفينة نوح وكانت ذات سقف وأركان ، ونافذة ،  
واسكنها كانت مغلفة خلقا محكما ، حتى انى لم استطع ان أجدها فيها  
منمذا — وكان ذلك مدعاة لهشتي

سر آخر ، وأمضيت نحو ساعة وأنا أقلبها بين يدي ، باحثه  
كل نواحيها فلم أعر بشي . أستطيع ان افهمها به ، انها كانت

مصنوعة في المانيا أو في سويسرا لأنها كانت تختلف عما كنت  
أجراه في نوافذ المحلات الا في أنها مصنوعة من الحديد لا من الخشب

غريب جدا ان تقدم هذه هدية الى رجل  
وبكل دقة وضمتها في غطائها وأحكمت ربطها كما كانت  
واضطرب البحر كمادته ، وفي نحو الساعة السابعة عبرنا  
(كابري) وقمنا من اوكلارنا ، وبعد ساعة وصلنا نابولي ، فزلت فيها  
وسرت الى المحطة وهناك لحقت بالقطار الذي يسافر توأ الى روما  
وتناولت قهوتي في القطار ، وجلست بالدرجة الثانية

ولم أجد غير صحيفة ( الماتان ) وقد مر على تاريخها نحو أربعة  
أيام ، فاشتريت نسخة منها وقرأتها كلها ، ورأيت حقيقتي أمامي  
فأخذت احمق فيها مأخوذة ، ومرت نى ساعات طوله

وفي فجر اليوم الثاني ، وصلنا الى محطة جنوة وهناك تركت  
القطار ، وسرت توأ الى فندق لوندره مارة بشمال كريستوفر  
كولومبس

وبعد ان أخذت حجرة في الفندق ، واودعتها أمتعتي ،  
سألت عن مونشيرو كورتني فسلمت أن ليس هناك زائر بهذا الاسم  
وصعدت الى حجرتي ، وابتظرت هناك وكنت زرت جنوا

مرتين قبل اليوم فلم أكن لأجأ برؤيتها، والنزه في شوارعها  
وفي عصر اليوم الثاني كنت أمر بالخدمة الجميلة بميدان  
ييازا كورفتي فوجدت رجلا في زى الممال الايطاليين، ولما وقع  
نظره على حياتي بأن رفع قممته  
فأترجعت ثم فاذا نظرت هو صديقنا الذي جئت لمقابله في  
جنوا فقال ضاحكا

— آه ! ماريت ، ما أظن الا أنك سترين بي الآن بغير  
ان تعرفيني أليس كذلك ؟

— بالتأ كيد ياسيدى . ولقد جئت الى هنا وانتظرتك في فندق  
لندره . وعندي رسالة أريد ان أعطيها لك وقد أحضرتها  
من الرمو

— حسن ، فقد وصلت اليوم صباحا من تيورين ، وفضلت  
أن لا أذهب الى فندق لندره في ملابسى هذه وكيف تركت  
سيدك وسيدتك ؟

— هما في صحة

— هما اليوم في تونس وقد وصلنى تلمراف منهما اليوم

— في تونس ؟ !



أولئك هم، لو شئنا، من هنا إلى الجزائر وبعثنا إلى مارسيليا  
 كرتي في ثلثي اليوم أنهما يطلبان السيد أن تنتظر أنهما  
 هناك في فندق اللوفر، أما عن العلية، فسأنتظر عند باب  
 الكنيسة أيونزانا

— وفي أي وقت ياسيدي؟

— في نحو الساعة الخامسة

وكنت أنظر إليه فأجد ملامح الصانع الإيطالي ورأيت  
 يحسن الكلام بالطلاينية

ولكن لم كل هذا. ما هذا السر الذي يحيط بهؤلاء جميعا؟  
 وقد رأيت مونشير كورتني في زى الرجال ذوي المكاة من قبل  
 وسألته عن زوجه فقال أنها اليوم في لندن في فندق والدروف  
 وقال

— انني سأسافر الليلة إلى لندن

— طبعاً في هذه الملابس

ثم ضحكنا، وافترقنا

وفي نحو الساعة الخامسة التقينا في المكان المين، وكان  
 يلبس في غير زيه الذي التقيت به قبيل ساعة، وكان يلبس بذلة

سوداء ، وقبة حمراء وكان مظهره كأنه ساحف انجليزى  
فناولته العلية التى تحوى السر الذى لم استطع ان اكتشفه  
وبعد أن شكرلى سارتوا الى المحطة وكان يسير فى الطريق الذى  
اسلكه ولكنى لم اصعبه لانه لم يدعنى أفل ، فسرت وكلى فكر  
فى سفينة نوح وماتكنه

وفى صباح اليوم ، سرت كالا وامر الصادوة الى ، الى مارسيلى ،  
لايَظَر سيدي هناك

يا آلمى ! ماهذه السرايب التى تمر بها فى طريقنا من سان  
بيردارينا الى الحدود حيث فتاجيا وثمت نمر بمتنوز ، ومونت كارلو ،  
ونيس وكان واخيرا الى مارسيليا

ولما وصلت فى يوم الاثنين ، تناولت من البريد رسالة من  
سيدي . تطلب الى فيه أن انتظرها لأنها ستصل مع سيدي فى يوم  
الخميس القادم

وفى اليوم الثانى اخذت ممتى طريق مارسيليا اترج على الحوانيت  
وما فيها ثم عدت الى الفندق وهناك وجدت زوارا كثيرين ،  
جاءوا اليه بعد وصول السفن من الهند

وصعدت الى حجرتي ، وما كدت استقر فيها ، حتى طرق

يا أيها طارق . قسحتك فاذا انا امام رجلين . قد تم نفسه أحدهما الى  
بقوله إنه أحد رجال البوليس واننى الساعة تمت امرته ، وفي قبضته  
يا للشيطان ! انهم قادوني الى محطة البوليس وغريباً أن أجد  
صديقي يجارد هناك . يجارد ذلك السائح التاجر الذي يدهي انه  
من تونس

وقل وهو يضحك بعد أن اجلسني  
— حسن ياسيدي الآ نسه . لقد ازعجناك وانا متألم جداً  
من اجلك . لقد جئنا بك الى هنا لنستلك بعض الأسئلة . فاذا اصدقتينا  
في القول برأنا ساحتك

— ولكن ياسيدي لماذا جئتم لي الى هنا ؟  
— اصبري ، وستعلمين كل شيء  
ووضع لي اسئلة عن سيدى وسيدتي ، وقد فرامته في ميلان  
وقال لي

— وأين كنت اخيراً ؟  
فاخبرته انهما ارسلنا الى من بالرموغلية  
وسألني رئيس الشرط قائلاً ،  
— وهل صرفت مافى هذه اللعبة ؟

— هدية غريبة — انها سفينة نوح ؟

وماذا في داخلها

فقررت انني لا أعرف شيئا

فقال

— المسئلة اننى امسكت الرجل الذى يحمل سفينة نوح وقتها

فوجدت فى داخلها اوراقا مالية فرنسية وطلاياية تبلغ قيمتها مائة

الف وسبعمائة فرنك

— يا للغرابه ؟

— والحقيقة التى نطلبها ياسيدتي المدموازل اننا نطلب القبطى .

على سيدتك وسيدك وهما طلبة نصف بوليس اوروبا

— طلبة البوليس ولماذا ؟

— ان مونشير اسلي بوند اوكتين اثرتون كما يسمى نفسه

هو اكبر مزيف تمكن من أن يزيف أوراقا ماله على بنك انجلترا

من فئة العشرة جنيهات ، وهو كبير المزيفين وقد اكتشف بوليس

لندن منزله فى هو تسلو بالقرب من لندن ، وهناك ضبط الكمي

من الاوراق وكانوا يزيفون هذه الاوراق ويرسلونها الى كورنبي

وغيرها ، حاملين معها بعضا منها متقلين الى المصارف لصرفها او

لأنها بالبنوك ويدلونها بالذهب، وهم يتقلونها في سفن نوح  
 وحدثت قصة سيدتي على مونشير بجارد التي أخبرتنى بها  
 وشرحت له كيف انهما سيصلان في يوم الخميس القادم

و تنتظرنا قلم يعودا

لما خسرتني فانتني لم استلم اجري لانني لم ارسيدى ولا سيدتي  
 يمد: وهي ولا شك في كل بلد يزلانها يبدلان ما يشاء من  
 ورقها وطبعها فان عندهما من المال ما يكفيهما ان لا يعودا قريبا  
 اما مونشير كورتني، فقد قرأت عنه في جريدة الماتان انه  
 حوكم في محكمة السين وحكم عليه بالحبس مع الاشغال الشاقة خمس  
 عشرة سنة

## البيت الخامس

### العصابة المجرمة

٢٩ يوليه

عدت الى لندن - في تلك البؤر المروعة، الى مكاتب التسجيل  
آه ! أنت يا مخدوم ، سواء آ كنت سيداً أو سيدة ، لا تعرف  
شيئاً عما يقترفه القوم هناك من صنوف الغش والخداع : هناك  
حيث اسواق بيع الاجسام ، حيث نصف الوظائف زائفة ولا  
قيمة لها ، حيث الموائد المطلوبة يضيع فيها كل ما تحتفظ به الخادمة  
المسكينة - فاذا كانت صغيره ، ومن سوء حظها جميلة ، فستسعد  
لو انها لم تجد المحل الذي قادوها اليه

يا آلهي ! الست اما احدي الالاف فلن الكثير من انتجاريب  
عن طريقها ! انها مصائد وور فساد ، انها الحب الموبوء الذي  
تري فيه اقبح ما يمكن أن تراه في لندن . ماذا بهم تلك السيدة  
التي تفتح مكتبها كهذا مادامت تبال اجرها ، اجرها المقدور لها  
اضما فالو استطاعت أن تقنع فتاة جميلة من انها ذاهبة الى محل محترم  
آه ! أي دنيا هذه !

ولكن لا أريد أن اذكر في مذكراتي هذه كلمة عن ذلك.  
 الصنف من النسوة اللاتي يستخدمنهن « كخادمة حجرة ، وحن  
 لو أني لا اذكر شيئا عن « مكاتب التخدم في لندن - وخير أن  
 يتبين امرهن القاريء عندما اذكر له اني استخدمت ثمان مرات  
 في ثلاثة اشهر ، ولم ارض في احدها اكثر من ثلاث ايام - وكل واحدة  
 من السيدات اللاتي اخذتنى كانت تقول عن نفسها انها سيده ثرية ،  
 وانها ذات مقام مشكور

وكنت ادفع عن كل عمل من المحال الثمانية ثلاثة في المائة  
 عن اجر سنة كاملة لكل مرة !

يا للشيطان ! اني استطع أن افصح أمر هذه الامكنة  
 من أجل الانسانية ومن اجل الضحايا المسكينات !  
 بعد ثلاثة أشهر من الحادثه التي ذكرتها قبل الاشتغال في  
 بيت كبير في قرية اسمه ( بيت همبودي لايمعد عن توفن في  
 ديفونشير )

وكان يسكنه كل من ، ونشير ومدام الين زوجته منذ خمس سنوات  
 وكان منزلها فخما ، مفروشا احسن فرش . فقيه المقاعد المتقنة  
 الصنع ، وفيه الابسطة الجيدة ، وفيه حجرة الاكل المزخرفة

الخرقة كلها، وعلى حوائطها الصور، وفي البيت خيري، سبعة من البنات الخاديات، وستة من البستانيين، ووصيفة وخادم سفره. وسائق اتومبيل وغيره من الخدم

عرفت أن هذا البيت يصلح لي فإن حبر الخدم في غير هذا البيت تكون حجرا بسيطة في كل شيء، مهمة، وليس فيها الا مقعدا مثلا ومكان مرتفع فيه فرش النوم، وقد عشت في بيت ايرل انجليزي في جهة ما، فكانت حجرتي غير مفروشة، وليس فيها بساط ما، ولكن هنا فان المسألة على العكس اذ الحجر مفروشة فرشا جيدا، ومنظمة، وفي كل حجرة (كرسي مزاز) غير تاح عليه الخادم، فيا للدهشة

اننى احب بلاد الانجليز لما فيها من متناقضات، ومن نافذتي كنت اطل على متسع عظيم وحول البيت مجموعة من الاشجار الباسقة الخضراء وبالاختصار فان المناظر الجميلة التى تحيط البيت كانت مناعر تبهج العين وتسر الخاطر

وكانت سيدتى طويلة، نحيفة، تبلغ الثامنة والعشرين من العمر، ذات هيون زرقاء، تلبس ملابس قصيرة الاذيال، ولها شدة بالملاهي والالاماب لرياضية، فكانت تصيد الطير والاسماك



وتلبس الجولف، وتذوق عرية زوجها الكبيرة ذات الستة  
 السلندرات، وبالاختصار فإنه لا تمر بها ليلة من الليالي ولا تعلق  
 بها، وكانت تلبس بالنهار ملابس هذا اللب الخشنة، بينما يجيء  
 الليل فتلبس أحسن الملابس وأحلاها، وأرقها صنما، وكانت  
 تلبس ملابسها الداخلية من أرقها صنما، وكانت تنهار أجود  
 الروائح وأكثرها انتشارا

علقت تمشط شعرها، وتحبك وضعه تحت قبعتها، وكان  
 حتى تميقتها وتزيينها هذا تظهر في أحسن المظاهر وأشهاها للناس  
 وكنت اذا جاء الليل، وقد أحسنت إليها في تنظيم ملابسها،  
 وتوضيب شعرها، وتنسيق زيها، وأيتها في غير الزي الذي كنت  
 أراها به في نهارها

كانت تهتم بملابسها كل الاهتمام، وتنضب من أجله، ولكنها  
 كانت ودیمة، لطيفة

وأما السيد فكان يختلف عنها في كثير من صفاتها، لقد  
 كان بشوشا دائما يهتم كثيرا بشؤون الحياة، ويسمي من أجلها  
 ولا يهمل نفسه البتة، ففي الساعة التي يستطيع أن يركب فيها  
 مركبة، لا يقتصد فيسير على قدميه، وكان يبلغ الأربعين، رقيقا،

يضاوى الوجه ، وكان يمضي أكثر وقته في مكتبه ، ويجلس في كرنية  
كبير وقد وضع رجلا على الأخرى ويضع فيه سيجارا ،  
وعلى مكتبه كأس من الوسكي والصودا يختنى وراء مجموعة من  
الكتب

ورأيت في أول مرة وهو يكاد يكون غافلا عن كل شيء ،  
وفي يوم ما أرسلتني سيدتي اليه رسالة ، فذهبت ووجدته يجلس  
كما وصفت

وكان جو الحجرة مشبعا بالدخان  
ووضع الجريدة التي كان يطالعها وأخذ ينظر الى ، واصغى.  
الى الرسالة التي حملتها ثم قال

« أنرفين يا عزيزتي ما ريت أنك جميلة ؟ »  
فما أدق صنعك ، فم صغير ، وأنف أفتى ويدان صغيرتان ؟  
ويا ما أحلى عيناك الكبيرتان ! وى ! انك تجميلين قلبي بضرب  
كلما اقتربت مني !

قلت مذهورة

— سيدى !

فقال

أليس هي الحقيقة يا مارييت ، انه من الخطأ أن تستبقي  
 فتاة جميلة مثلك تحت سقف بيتها  
 فبرزت كنتي لاني لم أكن متعودا أن أسمع مثل هذا الثناء  
 من سيدي وقام من مكانه ثم قال يا مارييت أنا - أنا ...

ولكنني لم اسمح له فرصة أخرى ليتكلم فيها بل خرجت  
 صرعة وتركت الحجرة . آه ما أغرب هؤلاء الرجال !

وأغرب ما في الموضوع أن ليس يحضر للبيت زوار وأن  
 لا يقدم فيها ضيف والسبب من أجل ذلك أن السيد يداعب  
 كل فتاة يراها وطبعي ان السيدة تقوم بنصيبتها في هذا الموضوع  
 وكل سائق السيارة جميل العلة حلو الثمائل عذب المنطق  
 جذابا وكنت التقي به مرات كثيرات فيص على سمعي الشيء  
 الكثير الذي لفت نظري ، وحرك في نفسي شهوة التطلع .

ومرت بضع أيام جرت بين السيد والسيدة حوادث مروعة  
 وتوبيخات ، الامر الذي أزعجني وجعلني أفكر كثيرا جدا

في صباح يوم ما في نحو الساعة الحادية عشرة كانت السيدة  
 قديس مشدين ، من هذا النوع الانجليزى الطويل ، وكنت أ  
 أحدهم ، بينهما ، واذا بالسيد يسرع الى حجرة الزينة ، وعل

وجهه شارات الغضب ، وأخذ يرمى زوجته بأقبح الألفاظ ،  
قائلًا إنها عديعة الترية ، رديئة الأصل ، يقذف عليها القاذح من  
الألفاظ مما لم أعرفه ولم أسمع به من قبل  
وقالت شائخة :

— والآن ؟ ماذا تقصد بكل هذا ؟ وماذا تريد ؟ أليس  
يخجلك عملك ؟ قل ماذا تريد ؟  
— ليس لك شأن مني ؟ سأمنعك من كل ما تعلمين ،  
وسأمنعك من الخروج - أسمعيني ،  
— ماريت ، اخرجي الآن  
وأطمت أمرها ،

ولم أكد أترك الفرفة حتى سمعت سيدتي تستغيث ، فادرعت  
إليها ووجدت السيد قد أمسك بحنقها ويده سدس يشهره  
على رأسها

فقفزت إليه ، وجاهدت كثيراً جداً حتى نيمكنت من أخذ  
السدس من يده ، ورأيت غاضباً جداً ، وهو سكران أيضاً ،  
وكانت أمثال هذه الحوادث كثيرة في هذا البيت ، وأنها لما نظر  
محزنة جداً أنها جرت في غير هذا الشارع لعدما الناس توحشا ،

ولا اعتبرها الجيران شيئا مميا جدا  
 وبالعراة الحياة تقم هذين الخلوطين ، بقي ساعة ، انهما  
 حبيبين محاصرين ، فيضاض عطفا وحنا ، وفي ساعة أخرى يقمان  
 ثورة مروعة

وكانت السيدة تقار جدا ، وكانت تمثل أدوارا مضحكة في  
 بعض الاحيان تقضى بها غيرتها ، ولا تنسى أيضا أن السيد كان  
 كثيرا جدا ما يسي في أن يجلب سعادة لهذا البيت فيضحك  
 ويلعب ، ولكنه كان من جهة أخرى كثير الشغل بالوجوه  
 الجلية ، والكثيرات من النسوة يقلن أن الرجال اذا ما تزوجوا  
 انقطعت صلتهم بالعالم ، وجسوا انفسهم في بيوتهم وقصروا اشخاصهم  
 على زوجاتهم ، وهذا رأى لا أقر من عليه ، أنه يطيب لهم مداعبة  
 الحسان ويحتالون من أجلهن ، ويتفتنون في الوصول اليهن  
 علي أن هذين الزوجين رغم ما يملكون من سبيل للحصول  
 علي المال ، ورغم أن السيد صاحب البيت ينال أجرا كبيرا من  
 احدي الفاوريات في بليموث ، فان حياتهما كانت شقية ، بل لتري  
 أن كل هذا المال لم يجدهما نفعا في جلب السرور  
 وكانت السيدة تحتني عن السيد في كل دخائلها ، وتعمل أعمالا

لاتصل الى اسماعه ، كذلك كانت تنعاطي الورفين ، والسيد لا يعلم  
شيئا من هذا كله

وذكر لي سائق السيارة مرة ، ان لسيدتي علاقة باليجور  
هربارت وارد ، اذ قال لي

- انني اركبتها اليوم صباحا الى توركي وركبتها هناك وذهبت  
الى ( الجراج ) وأمضيت فيه نيفا وثلاث ساعات وهناك قابلت  
اليجور وتناولت الغداء معه. واقترقا أمام دار البوسطة ولكنهما لم يراني  
فخرجت من الخبر ، ولم أصدقه  
فقال

- لماذا ياعرزني ، انها تقاله دائما وأمس كان في هبني وود  
في نحو الساعة الثالثة ينتظرها  
- أصبحتها هذه جديدة ؟

- لا ، انها يعرفان بعضهما منذ سنة تقريبا ، وكان سيدي  
في اكستر

- قبل زواجهما ؟  
- لا ، ولكن المضحك في الموضوع أن السيد يتكلم عن أشخاص  
آخرين ، ويتهمها مع الغير ولم يعرف الى الآن الشخص الحق في

«وليس هذا غريبا، فإن الزوج يكون آخر المكتشفين دائما اليس كذلك؟»

ولو كان لي زوجة كهذه لعصرت عنقها الجميل  
والآن فاني دهشة جدا من اعمال سيدى ويقظته اليقظة  
كلها لكل الذي تأتيه من حركة، ولا أدري مصدر هذه اليقظة  
لأننى امرأة وفي المرأة مثل هذه اليقظة والانتباه، وهي أبدا  
تفحص وتتطلع، أم لشيء آخر لأستطيع أن ادرك كنهه، اننى الآن  
افتح كلا من أذنى وصينى

وغريب الامر أن السيدة لا تذكر الميجور بشيء، ولا تذكر  
ماله علاقة به، بل لا تذكر الا ما كن التى تلتقى به فيها، وقد أمر السيد  
لأنه إذا ما سأل أحد عن السيدة أن يقولوا عنها أنها «غير موجودة»  
ومرت مدة طويلة لم أوفق فيها الى التحقق مما ذكره لى السائق

فإن السيدة كانت تخفي كل ما يشتم منه علاقتها بالميجور  
ورأيتها مرة معه فى ناحية من النواحي واقفة تحت شجرة  
ماء، فى طريق ماء، تكلمه

أما هو فكان طويلا، أسمر، أشيب يلبس قميصه خضراء،  
وكأنها كانت تلتقى به مرغمة، لأن هناك قوه مؤثرة عليها

لأنعرف مصدرها .

ولم أكن أعلم شيئا من قبل ، ولكن كان لكلام السيد الذي سمعته مألقت نظري أيضا ، فانه دعاها الى الخوف والرهبة ، والمرأة التي يهينها زوجها ويقسو عليها تحترمه الاحترام كله ، وتحميه وتملئ به .

وأشارت السيدة اشارة قاسية وأسرعت الى زوجها وتعلمت به ولكنه ازاحها عن نفسه بقسوة  
يا لله ! انه لمح غريب !

وبقيت مادام في حجرتها في تلك الليلة مضطربة ، صفراء ، وكان السيد في لندن وعلى ذلك لم تبرح المجرة للشفاء وتناولت قليلا من الشرية . وقليلًا أيضا من شراب وقعدت علي . فمعد هناك وكنت أجلس بالقرب منها أرتق فتقا في أحد فساتينها ، وكنت أحاول أن أتجاهل الامر كلية ، ولكنني كنت ارقب كل شيء .

بالدهشة الكل سيدة سر تخفيه عن زوجها فاحدا من تشرب الخمر ، أو تناول مخدرا ، أو تحب ، ولكن هذا السر ينكشف للوصيفة لانها اعلق بالسيدة واعلم بها .

وبينا كنت اجلس واعمل في عملي دقت الساعة التاسعة



٢٤  
تحدثت السيدة من اعماق نفسها تهدة (تفلق الحجر) ، ففرقتها  
بين يدي ووجدت دموعها تنحدر من عينيها

يا لها من غريبة ! أن شارع همبدي شارع عظيم ، ومكان حسن  
ولكنه كان للسيدة كالتقص الذهبي

ونهبته لا تناول المشاء ، ولما عدت وجدت السيدة قد  
اخرجت كل مائلك من حلي ، ووضعت فوق المضدة ، ووجدت  
الحلي في جلته بمجموعة نفيسة ، ووجدتها تنظر اليها

وقد عملت هذا العمل مرات ، وفي فرص كثيرة ، وكانت  
تهم بمثل هذه الاشياء الجليلة الظريفة ، وهي في هذا كالطفل ،  
فكان اذا احضر لها اليد حلية من الحلي وضعتها في احية وأخذت  
تنظر اليها وتمتع عينيها بها قبل أن تلبسها

وكان صندوق حلي اللباس مفتوحا ، وضوء المصابيح الكهربائية  
يزيد في لائتها

وقد رأته مرات كثيرة ولكنها لم تلبس شيئا منها منذ  
خدت في لها

وقالت لي :

- ما ريت انظري ؟ الست ترى هذا التار الماسية جميلة ؟

لقد اهدانيها أبي في زواجي ، فدعيني البسك أياها ، دعيني أراها بنفسي  
والبستني أياها ، بعد أن لبست شعرها الميرة فنظرت الى وقالت  
— يا لجمالها ! أنها عظيمة جدا .

— انها جميلة ، لماذا لا تبسيتها في الخيس القادم في الحفلة  
الراقصة في توركي ؟

فقال

— لا يا ماريت

ثم تنهدت ، وأمرتني أن احضر لها ملابسها ورأيته خلصة  
في اضطراباتها

وبينا كنت انظم شعر السيدة ، دق جرس التليفون ، وحضر  
الخدم يعلننا أن السيدة مطلوبة ، قائلا أن بمضهم في بليموث تريد  
أن اكلمها ، فاضطرت أن تذهب الى المكتبة ، وسهمتها تسكلم بسرعة  
وتركت التليفون ، وصعدت السلم تترنح وكان يملو وجهها  
بياض فاصع

ورأيت يديها الصغيرتين ترنجان ، ورأيت في عينيها شبح  
الهم والغم ، وذلك ما لم أره من قبل  
فاذا بلغها ، حتى غير منها ! وبذل !

ليست سيدتي بالسيدة السرية التأثير التي تضرب لافل  
عبيء ، لا انها ليست بالسهل ، انها كغيرها من بنات الالعاب  
عندهن شيء من التؤدة ، ولكنها بعد أن تكلمت بالتليفون اصابتها  
حقن وغضب شديدان جداً

فأقترمت واخذت اخفف عنها ، وأسلها ، ولكنها تبعت  
جداً ، واخيراً جمت ما بقي لها من قوة وقالت :

— آه يا مارييت ! لو انك عرفت دخائل حياتي وما فيها من  
تعاسة لاشفتت علي ، أنك خادمة وخادمة فقط ولكنني أطلب  
أن تكوني مكاتي وأن أكون مكانك  
قلت :

— انني أتألم من أجلك يا سيدتي ، وأتألم لما أنت فيه من متاعب  
وشقاء ، فهل استطيع أن أقدم بعمل ما يخفف عنك بلاؤك  
وآلامك ؟

— آسفة ، لا تسري ، فسري يجب أن يبقى سراً ابداً ، انني  
اعرف تماماً أنه يجب أن يبقى سراً ابداً ، انني اعرف تماماً أنه  
يجب أن انال حقي من الألم ، وان ظل فيما انا فيه من شقاء  
— انني أتألم ، وانني أمينة فهل لك أن تثقي بي ؟

— أعرف ذلك ، وأعرف أنك موضع ثقة

وجلست واجهشت في البكاء ، فأخذت دموعها تنساب على خديها ، وأصابتها ضائقة صدرية مؤلمة

وكانت الساعة الحادية عشرة فتناوت قليلا من المورفين .

وذهبت الى الفراش لتنام ملء عينها ، وتعلم أنه الاحلام ، وتسمى

وقد ذهبت أن أخبرك أن سيدتي كانت تكلم ميجور وورد

ولما نامت سيدتي ذهبت الى حجرة الخاديين وقالت جاك

وهناك سألته أخباره عن ميجور وورد ولم اذكر له شيء عن سيدتي

وعما شاهده فقال لي

— أوه صديقتها ، وصديق عظيم جدا ، وفي الصيف الماضي

أمضياه في لندن يلتقيان وبمضيان طوال الساعات معا ، وطبعي

فإن السيد لم تقم شيئا وأظن انه يعلم الآن شيئا من كويسير

وقد التقيت به أخيرا في كبتون وساندون ، وأظنه يريد أن يأتي

الى هنا ، الى كلافورد ليكون قريبا

فقات له

— اتمنقد تماما انهما يحبان بعضهما ؟

— يحبان بعضهما ، المذاا ، ألا تدري أن سيدي كان في الشقة

الضخى في مصر . وكانت سيدتي مع الميجور هنا يمضيان كل ليلتهما  
صفا في كارتون أو ساقوي . وتناولاي العشاء معا . وكنت أحضرهما  
ينصني الي التيارو ، ثم آخذ السيدة الي بيتها وطبعا فأنني كتمت  
الحكاية كلها ولم أقلها لأحد ، فان سائق الاتو وويل بري كل شيء  
ولا يحسن أن يتكلم عن شيء

قال هذا ثم ضعك

— وايضا يجب ان تكون الوصيقة

واذا كان ما ذكره ج ك حقيقة ، فاز السيدة والميجور يكونان

قد تشاجرا معا

وفي الصباح ، لما أخذت بريد سيدتي كانت لم تزل نائمة ،  
ولما استيقظت رأأت البريد وأخذت من يده واحدا وأسهرت  
في قفح مطروفة وأخذت تقرأه بلهفة ، ثم صرخت صرخة دوت  
في الخجرة وانتصبت جالسة في فراشها ، يائسة وأخذت تمحلق  
فيها ساعيا فاتحة فاما

فقلت

— أسيدتي مريضة ؟ ، هل أستطيع أن أقوم بعمل ما ؟

— لاشيء يا ماريات

وجمت الباقيات عن قواها وأرسلتني الي الطباخ برسالة  
تدهشني هذه الحجرات اللآئي بالآثاث الثمين ، والتي  
لا يدخلها أحد لأن سيدتي دائماً ، غير موجودة بالمنزل ،

سيدتي الجميلة ، حسنة المندام ، معتدلة القوام ، تاتجر بما  
تتناوله من المورفين

يا آلهي ! لقد رأيت حوادث كثيرة مروعة من جراء هذه  
المساحيق المخدرة فأسبج أرهاها ، يالك أيتها الابرة اللعينة !  
انك تحملين الأذى الي أجسام الناس ، فتخلقين لهم جنة لاتدوم  
الأ قليلا ، - ويال هذه الاشباح . التي تنراي لعيني والتي دفع بها  
الحجر والمخدرات ، والتي كانت هذه سببا ايها ، وبالنأير هذه  
العقول !

وهكذا هي مدام الين تشقي في دقيقة ، وتسعد في دقيقة  
أخرى ، تتلم ساعة ، رتبتها أخرى : وانها لأحق بالاشفاق  
وانه السائق ليعلم الشيء الكثير عن السيدت ويعرف  
مواطن النلة فيهن قد تحول منها دفعة واحدة الي سيدى ، ولأما  
كل اللوم ، أما أنا واعلم الشيء الكثير فقد أخذت أدفع عنها ،  
أما السيد في حد ذاته فلم يكن كما تصفه زوجته

وبالشقاء رجل يتزوج من امرأة كهذه في مزاجها  
وكانت حجرة جلوس مدام اللين مفروشة بأجود الأثاث  
وكان بها خير المقاعد وأرقها

وفي ليلة ما بقيت هناك تطالع ، وليست كماداتها ، وبقيت  
انتظرها طويلا حتي نمت في مكاني ، ولما استيقظت وجدت نفسي  
في الساعة الاولى بعد منتصف الليل

وكان البيت ساكنا سكون الموت ، وقد نام كل من فيه  
فتسللت من مكاني وأخذت السلم الى حجرتي . ظنا مني  
أن سيدتي قد نامت في الموضع الذي تركتها فيه  
وتسمعت الى الباب ، فوجدت صوتا خارجا منه ، يدل  
على شدة التألم

وفتحت الباب بهوادة ، وبنيير أن أطرقه وهناك وجدت  
مأددهشني ، اذ رأيت السيدة يضاء الوجه كالشمعة ، تضطرب ،  
واقفة ترتكز على كرسي ، وهي تنتفض ، يننا في ناحية من الحجرة  
ورأيت رجلا يلبس بذلة سوداء ، وفي زي اللعاب  
ورأيت في أرض الحجرة شيئا يلعب ، واذا هو خاتم السيدة  
وبنظرة واحدة الممت فيها أن شيئا خطرا قد كان

ورأيت رقبتها أبيضاء مضغوطة مضغطة مؤلما ، وفيها جرح  
يدي ، ورأيت المقد الذي كنت لبسته منذ القليل قد فقد ! ولم  
أجد في يدها سوارها الماسي

وي ، عرفت كل شيء

وكانت تقف مغمضة عينها ، وهي تعبة جدا

فقلت

- سيدتي ، أسرقت ! هل أدق الجرس

انتي رأيت اللص

وبينا كنت اخطو الى الجرس ، قالت :

- لا ، لا لاتقولي يا مارييت ، لاتقولي شيئا ، لاتقولي شيئا

عما رأيتيه افهمت ؟

- كما تريد سيدتي ، غير اني رأيت رجلا

- أ رأيت وجهه ؟

- لا ياسيديتي

ولما نطقت بجماتي هذه تهتت من اعماق قلبها ، كأنها قد

دفعت حملا ثقيلا عن صدرها

والحقيقة انني لم اروجه . ولكنتي لم انتك في ان هذا



الزئير كان هو الميجور دون غيره

فقال :

اغلق هذا الباب فانني ذاهبة الى فراشي

فاخترقت الحجرة الى حيث الباب ، لاغلقه كما امرت ،  
واذا فعل ذلك فاسمع طلقا ناريا في احد الاحراش القريبة من  
البيت ، فاضطرب كلانا ، ونظر كل منا الى الآخر

وابيض وجه السيدة وقالت

- ادلعي الباب ! دعينا نذهب الى الفراش سريعا ، حذارى  
من أن يعلم أحدا ما ، تجاهلى كل شيء تماما  
وكانت ترتعد من اخمص قدميها الى أم رأسها ، بينما كنا

نصعد السلم الى حجرة النوم

يا آلهى ! لا بد ان يكون في الامر سر هائل جدا ، انها ولا شك  
تعلم السبب الذي من اجله أطلق هذا الطلق الناري  
ومر اليوم الثاني ، ولم اعثر فيه بخبر جديد ، وامضت السيدة  
طول يومها في حجرتها

ولم ألمح في وجوه الخدم شيئا يدل على علمهم بشيء ما ، أو  
انهم سموا صوت الطلق الناري

وبعد يؤمين ، بينما كانت السيدة في الحديقة ، اخذت مفتاح صندوق الحلى الذى وجذته في درج هناك في حجرة الزينة وقتصته . الصندوق وأخذت انظر فيه

فوجدت علبة ( التيارا ) ولم أجدها ، ولم اجد اكثر من نصف الحلى

وفي هذه الليلة عاد السيد من لندن مكفهر الوجه ، غابا . وبعد المشاء ، بدأ الشجار بينهما كالعادة ، وكانت السيدة تؤاخذ على اهتمامه بسيدة لم أفطن الي اسمها ، وبألت سيدى يعلم أمر قاتل نصف الليلة الماضية !

ولم تأت الساعة الحادية عشرة حتى انتهت الزوومة واصطالحا الزوجان ، واطمأنت السيدة لعودة زوجها وارتاحت لها وقالت وكنت اسرح لها شعرها

- ماريت ، اذا عرض عليك سيدك شيئا تشمين منه واثمة المعرفة عن شيء ما ، فانكري كل شيء فقلت لها :

- انني لا افكر في هذا الموضوع البتة  
- واذا سألك عن صندوق الحلى فاذكري له انني قدته

بومها هو فاحتفظى به من أجل

فاخذت المفتاح الى حجرتي ، وأخفيتـه ، والسبب طبعا كان

ظاهرا ، فانها ارادت أن تخفي عن زوجها ضياع حليها

ولا بد أن يكون الميجور هو الذي اغتصب منها حليها ، ولا بد

أنه هو الذي سرقها ، فيا لهذا الحيب ؟

ومر أسبوعان لم يحصل فيها شيء ما وفي يوم كان السيد غائبا

عن البيت وصلها تفراف اسلمته اليها ، قفقت غلافه وقرأته ،

وعلا وجهها بعض القطوب

وامسكت اتقاسها بعض دقائق ثم وضعت يدها على صدرها ،

ثم قالت هامة :

— ماريت ، يجب أن اسافر الى لندن حالا : فاسرعى وضعى

بعض ملابسى فى حقيية وها أنا اساعدك فى هذا العمل ،

ستذهين مـى الى لندن ، فاسرع حتى تقوم بمطار الساعة الرابعة الاربع

— الى لندن !

واسرعت اجمع الملابس اللازمة ، يتنا كانت مدام جالسة

تكتب رسالة الى السيد

وبعد قليل أسرع بنا السائق الى محطة توتنز : فوصلنا

في الدقيقة التي سيقوم فيها التظار وصعدنا اليه وسار القطار ثم تركناه  
هناك وقصدنا كارلتون، وقد سبق أن أخبرنا مديرها ليحجز حجرا هناك  
وفي أثناء تجوالنا كانت السيدة جادة في نفسها، كان لابد  
أن احصل ما كدر خاطر ، وماذا كان من أمر السيد معها ؟  
أنني لمدهوشة جدا من أمر تلك الطلقة التي سمعتها ليلا

وفي الصباح ، قدم السائق الي حجرة الزيارات يحمل بطاقة  
ويعلمنا بقدوم الميجور ، وبعد قليل حضر الميجور وهو رجل طويل  
رفيع جميل الهندام ، بيون سرداء ، وشارب مرفوع واسرعت  
اني حجرة مجاورة وأغلقت الباب

ولا انس انني وضعت اذني على فاتحة الباب لاتسمع ما يقال  
وسمعتهما في تحياتهما  
وقالت السيدة

ماذا ؟ ماالذي دفع بك لمحضوري هنا ؟  
- جئت لانني أريد أن أراك يا ابن . أريد أن أعطيك آخر  
فرصة ، ربما لا مرفق شيئا عما يجري بعد أن تركتني في مهمبري ،  
فتد كان زوجك فيليب ينتظر في "ضريتي" . وقد ضن انني عموه  
تادودويليا مسون ، فلم يكن منه الا أن اضق النار على ثم اسرع

ألي لندن ، ظننا منه انه قتل الرجل الذي اطلق عليه النار ، ولكنه لم يفعل ، بل كل الذي كان أن الطلق اصابني في كفتي وانني بقيت أنا لم منه مدة

— لم تكن هذه خلطى

— لا ؟ أنه كان من سوء حظي ، ولم أكن أستطيع أن احتفظ بنفسى ، لقد كان الظلام شديدا فلم يستطع أن يري شيئا - ولكنه كان يترصد ويليا مسون ليقتله !

— اذن انت تشهد أنه شارع في قتل اليس كذلك ؟ وماذا أيضا ؟

— لا شيء ، غير أنني في حاجة الي قليل من المال ، ويجب

أن أحصل عليه ، أسمعت فصرخت السيدة قائلة

— دائما اسمع هذه الحكاية ، مال مال ، فكر فيما اخذته مني

في هذه الشهور الماضية في الثمانية عشر شهرا ، لقد أخذت ثيما وثلاثة آلاف جنيه ، وأخذت جميع حلى ، ولو عرف فيليب ، فاني ولا شك هالكة

— طبعا أنه لن يعرف شيئا مادمت عاقلة ، وأما أنا فاحتفظ

بهذا السر احتفاظا شديدا جدا

ثم ضحك بملء شديقه

وقالت مدام .

- الست تشكرني ؟ أما في قلبك شيء من الرحمة ! فكر في نصيبي منك ، أما ترى أنني أعرض نفسي لسوء السمعة ، وأعرض اسمي لكل الرذولات ، ولا ينالني منك إلا الشقاء والمذاب فقال

ليس في الأمر ما يدعو الى هذا ، أنه يجب أن أقدمي الى القين آخرين ولا تنقصهم بأشئنا ما والا فإني سأذهب حالا الى فيليب وأقص عليه الحكاية كلها وسبب صدقي ولا شك والبراهين قائمة ، وما عليه إلا أن يحاسبك عن مالك ويسألك عن حديقك ، والمسئلة بسيطة فسيجيء دوري بعد وانتقم الا انتقام كله فقالت صارخة

- أنك شيطان ولا نك ! ان قلبك انقلب على صغراء ، أن هناك امرأة تدفع بك الى الانتقام مي ، اني رأيتك تدير معها في شارع البرنس منذ شهر وهي ولا شك نكرهني الكره كله - لا شأن لك في هذا والمسئلة لا تحتاج الى كل هذا الدناء ولا تدخل لمثل هذه الحوادث في موضوعنا ، انك تريد ان اسكت ، ولسكوتي هذا ثمن يجب أن تدفعيه

ويجب أن تدفيه غالبا ، يا لاسف ! ولو احسنت لذهبت  
توآلى فيليب وقالت له كل شيء بنفسى ، وامنت بعده واسترحت  
من هذا العناء واسكنى ضيفة ، امة بين يديك

— يسرنى ذلك ويسرنى أن تتكررى فيه مليا ، وأن تقولى  
الحقيقة ، وحسن جدا ان تتكررى ايسا فى موضوعنا

— والآن فدت املات شيئا لا كثيرا ولا قليلا من المال ،  
أنتى لا أستطيع أن ادفع لك شيئا ما ، انتى أرسلت اليك كل ما أملك  
فلم يعد فى البنك شيء ما

— وفيليب غنى ، نستطيعين أن تأخذى منه شيئا ، وتستطيعين  
أن تحتالى من اجله

— وكيف افعلى ، ولو — لكنه أن يدفع مثل هذه القيمة لطلب  
الى أن يرى دفتر الشيكات الخاس بي وهناك ينفضح أمرى عرف  
الخبر كله

— عزيزتى ، من هذا — أنتى أريد المال بآية كيفية كانت. أنا  
أريد المال ويجب ان احصل فيه ولا تهمنى الوسائل  
وأت السيدات اس

— ليس نبي . لا . لا أستطيع دفع هذا المال

— حسن ، وانت تعرفين النتيجة اذن

— النتيجة هلاكي ا نعم يا سيدى اعرف ذلك ا ثم اخذت تبكى .

— لا تكونى مجنونة . فما جئت هنا لا نظر فصلا من رواية ماء ،

اننى جئت لمل معك . عمل جدى بحت ، فادفنى الالفين وستقف

المسئلة عند هذا الحد ، وكما اخبرتك من قبل ، ادفعى هذا المبلغ

واذا شئت كتبت لك اعترافا اقول فيه ان كل ما قوم به من عمل او قول

لن هو الاعرض افتراء ، ومن حسن الحظ ان ليس لاحد ان يقيم برهاننا

ما على صحة ما ادعيه الا انا

— ومن سيصدق دعوانا ان هذا افتراء ، ان فليب اذا وصاته اية كلمة

بعد فلا يستطيع احد ان يقول له ان هذا كذب . وطبعى فانتى

سأنا نل نصيبي من الاذى فى كلا الحالتين

— فليب لا يحلم انك كنت فى كيتون ، وهو لا يعرف شيئا عنى ،

أعطىنى الالفى جنيه وسأعوده سرعا الى جنور . افريقيا وان تسمى عنى

شيئا بعد ، ولا فاك ولا شك ستناين جزاءك قد لعبت دورا مهما ،

ويجب أن تنال جزاءك ، واظن ان يكون نصيبه الاقتصص الاهتمام

اليس كذلك يا اميل !

فقال وتندتملكها الياس





هذا. فركت الحجرة وسرت في الدهليز وقيت فيه عشر دقائق  
 التسمع فلا اسمع شيئا، وعدت الى مكاني فسمعت الميجور يقول لها  
 - أقرأها اترضيك هذه ؟

ثم ساد سكون  
 فاجابت السيدة لها راضية بما فيها وقدمت اليه المال المطلوب  
 ولكن من أين جاء هذا المال ؟ لا احري انه سيظل سرا  
 لا يمكنني أن اعرفه

وركت الحجرة . ولما عدت كان ضيف سيدتي قد تركها  
 ورأيت به ينزل السلم ضاحكا ساخرا  
 وسألتني سيدتي اين كنت ، فقلت لها انني كنت في الدور  
 للأسفل في حجرة الخدم . ولم اكذب في هذا الخبر . والحقيقة  
 انني نزلت ولكنتي عدت فصعدت ثانية

وتغيرت سيدتي في كل الاسبوع فكانت فرحة مرحة .  
 بهوشة . وكان السبب ظاهرا . ازاحت عن نفسها هما ثقيلان كان  
 هما كرا على صدرها

وأمضينا يومين كاملين في لندن ثم تركناها الى ديفونشير  
 وبيننا كنا معا في الاوتوموبيل قالت سيدتي :

— اه يا مارييت ما أجل الحياة في غير لندن !  
ومرت بعد ذلك أيام كان السيد والسيدة في هناية من العيش،  
وكانا يعيشين سعيدين

وفي الليلة الرابعة بعد عودتنا ، وفي نحو الساعة الثانية ونصف  
بعد نصف الليل ، ضربت الاجراس القريبة من حجرة النوم  
الخاصة بنا فقمنا جميعا مزعوجين وسمنا صوتا يقول  
— لصوص !

فلم تقو زميلاتي على الكلام ، وأنيرت الغرف جميعها ،  
واختل البيت ، ودخل سائق الاتومويل الى حجرة السيد فتبعه  
جمهور من الخدم وتبعهم  
وما كدت أمسك بالسلم حتي سمعت طلقا ناريا ، وعقبه آخر  
وسمنا صرخة شديدة قطعت السكون وكانت السيدة ! وبعد ثانية  
خرج السيد من حجرة الطعام قائلا  
— أسرعوا ! فان الرجل أطلق على النار !

فأسرعت الى حجرة سيدتي : وهناك وجدت جثة ملقاة على  
الارض . انه الرجل الذي قال عنه السيد ، انه الميجور واردا وعلى  
ما بظن فانه اقتحم الباب ودخل الى حجرة المكتبة وهناك استولى

على نحو سبعمائة جنيه بين أوراق مالية ، وذهب ، وكان كل من في البيت يجهل أن بالخزانة جرسا يدق عند ما تفتح ، وقد استيقظ السيد على صوته فأسرع الى حيث هو وقبض عليه في الساعة التي يحاول فيها الفرار

وكانت السيدة بالقرب من الجنة وقد صرخت الى قائلة

— امسكي برأسه يا ماريات

فايت نداءها

وبينا أفل قل بصوت خافت

— ساحيني اساعيني ! أرجو أن لا يعرف أحديا زوجتي ايابل ؟

ثم تنهد من أعماق قلبه ثم سكت

والتقت عينها بعيني ، ولكن لا أدري بأنه كيفية استطاعت

أن تلمسك سيدتي

ولم يد مع أحد ما قاله خيرنا

وأما مضيت سنتين معها بعد هذه الحادثة وكانت تتق بك

الثقة كلها ، وقد قصت على القصة بعد فلها اذ كانت تبلغ الثامنة

عشرة ذهبت الى كيتون لزيارة خالها المزارع ، وهناك التقت

بالبجور وارد وتزوجت به ، وعرفت بعد أنه قتل شابا اسمه ديوكان ،

غرمت بخاتم الزواج ، واسرعت الى انجلترا ، ولما بلغت العشرين  
كانت في خدمة عائلة نبيلة ، وهناك التقت بالسيد وتزوجت به ،  
وبعد أربع سنوات اكتشف الميجور أمرها ، وان زوجها الجديد  
كان في جنوب أفريقيا ايضا وانه قتل شابا هناك اسمه ويليامسون  
التي غشه في لعبة ما فسرقت منه ثلثمائة جنيه في جوها نسبرج  
ولما علم بذلك الميجور أخبر أخاه ، فأخذ بمن سكوته ، وبذلك فان  
حظا من الزوج والزوجة في مأزق خطر ولكنهما لا يعرفان من  
بعضهما شيئا ١٢

أما السيدة فهي التي أعطت الرجل مفتاح الخزانة وهو التي  
ورده اليها ؟ وطبعا أخذ منها النقود  
ولكن الزوج بقي جاهلا بالموضوع حتى قدم ثانيا لياخذ  
من الخزانة مالا آخر

وقد أمضيت السنتين بعد في هناية وسعادة وتركتهما من  
أجل السيد اذ أصابته خسارة جسيمة في الأسهم والسندات ،  
وفزع السيد مع زوجته الى فلورانس ، وهي المدينة التي بها جمر  
عليها من اساءه الحظ وأراد أن يحتفي من الناس

## البيت السادس

١٥ يناير .

يا ألهمي ! عليك ان تشتغلي كوصيفة في منزل وهناك ستعرفين  
الكثير من الغرائب ، وسيدعشك الاكثر من الاحوال  
ولقد مرت بي حوادث غريبة في منزل هنكرز ، اخذت  
منها دروسا قيمة

فقد وصاني كتاب فذهبت على اثره الى تلك البلدة المتبعة  
في كل شيء في مبانيها وطرقها واعني بها مدينة ستامفورد في  
لنكولنشير وقصدت الى شارع الشمال وهناك ذهبت الى أحد  
للنازل المريقة القديمة

ودخلت الى حجرة الضيوف وكانت في نظام المهد الفيكتوري  
للغرب ، وكان في وسط الحجرة منضدة عليها بطاقة من الزهر  
وكانت النوافذ محاطة بالذباب

وجلست افكر في سيدة البيت وانها تلبس قبة ذات زهور  
مشتورة على جوانبها وهي تهزل في ملابسها ، ولكنني بهت  
اذ رأيت السيدة في غير الزي الذي رسمته ، رأيتها سيدة صغيرة

ذات شعر جميل ، تلبس الجيد من الملابس ، وهي لا تزيد في عمرها  
عن السادسة والعشرين ، وقد تقدمت الى باسم مسر هنكر  
وجلس في أحد المقاعد القديمة هناك واخذت تكلمني  
بالفرنسية ، فرأيتها تجيدها ونظرت الى الشهادات التي بيدي  
وأخذت تقرأها ثم تكلمني بالفاظ حسنة  
وأخيراً اشتغلت عندها

وكانت الخادمة التي جئت لاحتل محلها نصفاً انجليزية ،  
واظنها من ذلك الصنف القديم الغريب في لبسه وفي نظام حياته  
ولست استطيع ان أقدر ذوقها وما أغربه ؟ ورغم ذلك فإن الكثيرات  
من السيدات الانجليزيات يعطين لمن عشرين ، والخادمة التي  
تستخدمها البيوت في الملابس وفي اصلاح الشعر واعداد الملابس  
انما خلقت أهلاً لهذا العمل وليست يمكن اخراجها من المطبخ  
ومرت ثلاثة أيام للفت فيها بشؤون منزل هنكر ، واعلم  
أنك اذا أردت أن تعرف الحياه كما هي وفي حقيقتها فاشتغل  
كوصيفة ، وكان اهل البيت يشكون سيدتهم فقد كانت نشطة ،  
واكنها حمقاء قليلاً ، وكان السيد يبلغ من العمر الاربعين محبوك  
الزنى ، وكان بالمنزل ثلاث خاديات وخادما اسمه جرى

وكان البيت مهوش الترتيب ، الحجر بما فيها تدل على القدم  
وليس لاهل البيت من صديق ، وكان السيد كثير الخروج من  
البيت ولكن السيدة قل أن تبرحه واذا برحته استأجرت طومبيلا  
ورغم أنها كانت نجيد ملاسها الا أنها كانت طويلة الاكمام  
طويلة الذيل ! وكنت البس أحسن منها

وكانت عصبية المزاج . ولكنها كانت تعاملني معاملة حسنة  
بينما كانت تسيء الى زميلاتي . ولكن لم يمس علي نحو تعاملي  
وأربعين ساعة حتى شممت رائحة شيء غريب في هذا البيت  
وقد مرت بي تجارب كثيرة . كانت ادعى الي تقريري  
للحوادث التي أراها . والحكم عليها ولكن النتيجة التي وصلت  
اليها بسرعة كانت عليها مسحة من الشبه

وفي ليلة ما كنت اسرح شعر سيدتي وهي تنظر في مرآتها  
المتيقة . وبينما كنا نفعل تحولات الى بسرعة . وخاطبتني بالانجليزية  
قائلة

— اريدت الاك حيد —

وادهشني "سؤال رضا كنت في في" ؛ وامتلكك الخجل  
وقالت لها



— لا ياسيدي

— ان فتاة مثلك ، ما أعظمها وقد مرت بها المواقف ومرت  
بها الايام على ما هي عليه من جمال ورواء لا تعدم أن تجد لها  
حييا يحسن عشرتها

فهرزت كتفي وقررت أن السيدة تغري وقالت أيضاً .  
— ما اظنك في حاجة الي حبيب ما ، وقد يضل طريقه معك ،  
فاذا اردت أن اتزوج تزيجت حرة من كل قيود الحب  
فضحكك ثم قالت .

— حسن ، ما أجل فلسفتك هذه يا مارييت ، ولكن اعلى  
أن المال هو السعادة ، فاذا لم تتمكني من الحصول عليه فلا أقل  
من أن تمسكي بقلب ما

فلم اعبأ بما تقول ، وكان السيد غائبا ، وهي دائما أبداً تتعشى  
منفردة ، ورغم أن السيد يغيب في كل ليلة فتأخر تجد ملابسها ،  
وتحبك التواليت ، ولا يراها أحد غير الخادم جري  
وفي اليوم التالي بينا كنت اعلق ملابسها سألتني قائلة

— ماذا تقوين عن ستامفورد يا مارييت ؟ اليس هي

لا تضارع ابنة بلد حلت بها ؟

— انها هادئة جداً ، وبمض شوارعها خالية ، وتنبت الاشجار

في بعض نواحي الشوارع

— لقد أصبت ، أما نحن فمضطرون الى الإقامة فيها ، والناس

يدهشهم من أمري ان ليس لي صديق فيها وقد اشترى زوجي هذا

البيت بما فيه من أثاث ، كما هو ، منذ سنتين ، وأما مكانه

الاسبقون فكانوا سيدتين عجوزين وقد أشار علي الاطباء أن

أسكن هنا في هذه البلدة الهادئة ، فاضطر زوجي الى هذا اضطراراً

وسأل صاحبيه عما تطلباه من ثمن ، وقد اتموا البيع والشراء

وجئت الى هذا المكان ،

أما زوجها فكان رجلاً هادئاً مفكراً ، وظنها تكذب

في دعواها هذه ولا بد من حكمة لسكنائها في هذا البلد المحل

وبعد اسبوع كنت صديقة (الجين) ، أحد الموظفين هنا ،

وفي يوم ما قابلته في أحد شوارع المدينة ، فنظر الى وقال

— ان العائلة التي تعيشين معها سر من الاسرار فافتحي

عينيك ، وستعرفين شيئاً كثيراً

— سر وماذا ؟

وكنت أيل الى هذا الشاب ، وارى فيه ملاحظة فائتسم وقال

... مستجدين شيء بعد ان كنت نديمه يقظة .

-- ماذا فى الامر ؟ هل هناك ما يؤخذون عليه ؟

لكنه هز كتفيه وودعني وذهب وتركني فى حيرتي

ويا الشيطاني ! اننى مأخوذة وعندى شكوك وريب كثيرة  
ولكننى لا أعرف ، وراقبت السيدة ، وتسمعت أقوال الزوجين  
هند عودة الزوج واجتماعه زوجته وتقربت الى زميلاتي  
بني البيت وتطلبت بعض الاخبار منهن ، ولكننى لم أرفق  
الى شيء .

ومرت أساميع ، وسافرت السيدة مع زوجها الى لندن ،  
ولم أصحبها ، فبقيت هنا ولا عمل لى ، فامضيت بعد ظهر كل  
يوم فى لاشي ، الا التنقل فى المدينة والنظر الى آثارها ، وكناشها  
واسواقها ، وفي بعض الاحيان كنت انزه على شاطئ نهر  
ويلاند

وكثيراً ما كنت انزه مع جين فانسى ، واذا لم التق به كنت  
أحس بوحشة ، وكان بطيب لى أن الذى بمن استطيع ان اتكلم  
... بالفرنسية

وفي ليلة ماينا كنا ندير ممّا فى طريق لندن قال لى

— هل زار سيدتك في الجملة الماضية شخص اسمه يارنجتوز؟

— لا ، ولماذا؟

— لاشيء ، لقد ظننت أنه زارها

— لماذا؟

— انه يقيم في الفندق ، وقد ظننت أنه جاء ليقابل مونشير

ومدام في عمل ما

— انتظر إنك تعرف شيئاً ما يامونشير جين ، فما هو؟

— لاشيء استطيع أن أقوله يامداموازيل

— ولكن قل لى ياسيدي ، قل لى شيئاً ادعني أعلم شيئاً

ودعني ارتاح

— ماذا تعرف عنهما؟

— لاشيء ، اننى أسمع فقط؟

— وهذا ما يحسن بك ، انهما يتناهران بغير حقيقتهما

اليس كذلك؟

فتمأطأ رأسه علامة لى لا بابة ،

ولما ذهبت الى المنزل قبانى جرى ذلك انرحل الاشيب

وَقَالَ لِي بِصَوْتِ الْجَش :

— ماريت ، اليس من العيب أنه في غيبة سيدك وسيدتك  
تذهبين فتقابلين ذلك الرجل الغريب عنك ، فتعاهدان في الغرام  
انني لاشك سأخبرهما عند عودتهما

— سيدي العزيز . أنت حرياسيدي في إخبار من شئت  
فانا حرة مادامت سيدي غائبه ولا شأن لاحد مني  
— لقد كان موظفا هنا منذ أشهر قليلة ، وليس هناك من  
يعرفه ؟ والي جانب هذا فانه ليس عملا جيدا  
— عملا جيدا ؟

وكان في صوتي ما أدهشه ، لانه كان غريبا عن . ألونه ،  
ولن أنسي تلك الحال التي كنت فيها  
ولقد كنت أكاد أعلق بشيء مما عندي ولكنني أحمد الله  
اذا نني لم أعلق شيئا ، بل كل الذي كان ان مررت به وذهبت الى  
حجرتي

ان الرجل اليوم سيراقبني ، فإذا هو يريد بمنني من منازلة  
جين فأنسي ؟ ، أيلم شيئا عن رسالة هنكر ثم نخشي أن أعرف  
شيئا ؟

وفي نحو الساعة الثالثة والنصف من صباح اليوم التالي  
استيقظت على صوت طومبيلا كبير وقف امام البيت ، وانظرت  
من الباندة فالتفت سيدي ترك الطومويل في ملابس فاخرة ،  
وقد عادت غير اعلان ما ، وأغرب ما في الموضوع أنها حضرت  
في نحو هذه الساعة

فأسرعت الى ملابسى ، وزلت السلم ورأيتها في أحسن ما  
يمكن أن تقتنيه سبابة ، تلبس فستانا أزرق ، وتلبس حليا فاخرة  
وقد عادت العربية من حيث أنت  
ورأيتها صفراء منهوكة القوي وقالت :

لقد قت من لندن يامارييت ، وقطعت نحو المائة ميل !!  
اننى أشعر بالتم شديد ، عاطني شيئا ، عاطني منمشا ، وعاطني  
قليلا من البراندي

فناولتها زجاجة ملح منمش وذهبت الى حجرة الطعام  
لاحضر منها البراندى ولما أحضرتها شربت كأسا من لزجاجة  
بسرعة وقالت .

— أظن زوجي غير موجود هنا اليس كذلك ؟  
ورأيت في عينيها شبحا واجبتها بالسلب وقالت

حسن ، انظري يلمارييت ، أريد أن تقومي بعمل من  
اجلى ، أنك فتاة طيبة وأوئيل فيك الخير كله  
— نعم ياسيدتى

— ربما يسألونك عن الساعة التى وصلت فيها الى البيت .  
ربما يكون ذلك فإذا سألوك فأخبرهم اننى حضرت فى الساعة  
العاشرة . وأنتك أصلحت ملابسى فى نحو الساعة العاشرة ونصف  
أفهمت ؟

— نعم  
ولم اظهر لها أية استغراب  
— أنه لعمل عظيم لى يلمارييت . اننى اثق بك الثقة كلها  
فلا تضيعتها

— أرجو أن تثق بى سيدتى كل الثقة . ولكن هل فكرت  
سيدتى فى سائق الادترمويل ؟

— اضئنى فقد منحته مايسكتة فهو لايقول شيئاً بعد

— ومستر جرى والبافيات من الخدم ؛

— البافيات نائبات بعيداً . ولا يملن عن حضوري شيئاً

أما مستر جرى فيقول لهن : اننى حضرت الساعة العاشرة .

اذكن ذهبن الى الفراش للنوم

ثم تناولت قليلا من الكوكاكين لتهدى اعصابها وكان هذا  
أحد أشرارها التي تعمل على أن لا يعرف عنه أحد . وتقدمت  
اليها لاخلع ملابسها

وفي أثناء هذه العملية اكتشفت أن كم فستانها الايمن ممزق  
وان عليه بعض آثار داكنة فلم أنطق بكلمة لان الدهشة كانت  
استولت على . وقد غاب عنها هذا ال اثر وأخذت تفحصه فإذا  
هو نقطة دم

فاخذت الملابس زمامني اني سأمسح هذه النقطة ثم  
اعلقها ، ولما اصلحت شعرها ذهبت وفحصت الملابس فحسبا  
دقيقا فتبين لى أنني لم أعرف عنها شيئا من قبل ، ووجدت على  
الكم نقطة من الدم فى مساحة القطعة النقدية ذات الست البنسات  
ووجدت نقطة أخرى فى الذيل وكأنها قد مرت بالارض فسحت  
بعض الدم المتشور هناك

فادهشني الامر كل لدهشة ، وقلت فى نفسى أنها أمور  
مدهشات ، فإذا جرى ولماذا يهملها أن لا يعرف أحد عن الموعد  
الذي عادت الى البيت ، ولماذا تم بزواجها هذا الاهتمام



فنزلت الى حجرتي ، واطللت من النافذة اراقب العجر  
وافكر ، ولم أعد أستطيع أن أنام وتذكرت كلمات جين الغريبة  
وأخذت أفكر فيها فلماذا يعلم ؟

وفي اليوم التالي أستيقظت مدام ، وكانت كعادتها نشطة  
مريحة ، وفي نحو الساعة العاشرة وصلها تلفراف ، وطبعاً فانه كان  
من السيد ، وكأنه يقول لها أشياء تطمئن بها لانها أسرع  
الي الياس وأخذت تعزف عليه . ولكن جرى فانه عاد بهيئة تدل على  
اضطرابه وانزعاجه فلماذا ؟

وكانت الساعة الحادية عشرة لما عدت الى ملابس سيدتي  
لا قلبها واثبت ما فيها ، ويدهشني ان اقول انني لم أجد فيها القطعة  
الملوثة بالدم . لقد انزعجت . وقد أصلحوا الكم اصلاحاً لا يمكن  
تمييزه من سابقه . وكذلك كل الملابس قد عادت الى حالتها الاولى .  
ولا بد ان تكون قد استيقظت مبكرة وجلست الي ملابسها  
ترتق فتوقها وتصلح ما فيها لتخفي تلك المعالم التي تحاول ان تقول  
كل شيء

وأظنها اعتقدت انني لم ارها . ولا علم لي عنها  
نعم لقد ادهشني أمر هذه الملابس وازددت حيرة لانه قد

تجلى لي بعد ذلك ان في الامر سرا

وبعد ظهر اليوم . بينما كانت السيدة جالسة تطالع في حجرة  
اهناك . وصلها تلفرافان . وما كان اشغفني للاطلاع على ما فيها

وكنيت في الحجرة . في الدقيقة التي احضرهما فيها جرى .  
وقد راقبتها أثناء قراءتها ، فقرأت أحدها وابتسمت ، ثم مزقته  
قطعا صغيرة ووضعته بالقرب منها على المنضدة ، ولو أنها وجدت  
نارا لما تأخرت أن تحرقه ، وأمضيت ساعتين في مراقبتها وأخيرا  
ذهبت في الحديقة القائمة خارج البيت ، وجاءت الفرصة

فانسبت الي الحجرة وأمسكت القطع الصغيرة وجمعتها حتى  
تمكنت من قراءة التلفراف

فاذا هو من مونشير ، وقد أرسله من مدينة أيلفل وهي المحطة  
التي يقف فيها القطار بين باريس وكالية ، وقرأت التلفراف فاذا فيه :  
« المسئلة على مايرام ، احضري ماريت الى فندق كوتنتال  
في باريس وسافرى الليلة »

والها

فضرب قلبي سريعا ، باريس ! ولم تذكر السيدة عن السفر  
شيئا ، والحقيقة فاني مللت الإقامة في هذا البلد

المسئلة على مايرام ! أهذا معناه أنهم لم يكتشفوا شيئا لآلة  
أنني لا أقرر هنا أنني أثقت كل أيامي باحثة في الصحف فلم أجد  
فيها شيئا ما ، على أنني أقول ان هذه العلامات التي كانت على ملابس  
السيدة إنما كانت دليلا الى مأساة

ان أمثال مسز هنكر لها طبائع تختلف عن غيرها ، فهي  
إذا احبت أحبت ، وكان لصداقتها نوع غريب ، أما أنا فقد أدهشني  
أمرها جدا وأصبحت لتزامن الالتغاز ، وكان أول الاسباب  
التي يدعو في الى تقرير الامر وان هناك سرا عميقا وهو سكنها  
في هذه القرية ، أنهم قوم مدهشين ، وان جين قال الحقيقة كلها ،  
فإنهم أعجوبة ، وسر عميق

كذلك هروب مدام ومونشير هكذا خير سابقة انذار يدل دلالة  
واضحة على أن في الامر سرا هائلا ، وإذا كانت هذه الشارات  
الدموية التي كانت تلوث ملابسها جاءت من غير جريمة ما ، فلها  
ما كانت لتهم بها وتسمي في عوها ، وفي أنني على الأقل لأراها  
أليس كذلك ؟

يا لله ! ما أشوقني الى تعرف الحقيقة جميعها ، ولكنني لا أستطيع  
ان أصل لشي ما ، وظلت السيدة في حجرتها أما ما تطلب الصحف

وتقرأها من أولها لآخرها وهي مضطربة ومصابة بدوار شديد-  
وتستعين بالكوكبين ، وقد تغيرت اخلاقها وأصبحت تضطرب  
وتصرخ لأقل حركة

وهكذا مضي عليها خمسة أعوام  
وفي ليلة ما في نحو الساعة السادسة كنت امر بحجرة الضيوف  
فاسمعا تنكلم همسا مع جري ، وهي تقول  
- هذا شيء غريب جدا

فاصنيت اليها ووضعت اذني على فتحة المفتاح لاستمع فاذا هي تقول  
لا - ، انني اتق بها ثقة تامة جدا ، ولا أخشاها البتة  
فهل كانا يتكلمان عني ؟

- أما أنا فلي عكسك ، انها تظن ظنونا كثيرة ، فضاظها  
مكافأة ما وأمرها بالخروج أرسلها الى وطنها فرنسا ، فاتهم اذا  
طلبوها بمد لا يجدوها هنا

- انك أنت وراا في مخاوف شديدة لأصل لها ، أما رالف  
فارسل تلغرافا يطلب الى فيه ان أرسلها الى باريس - وطبعافان هذا  
العمل يضر بنا كثيرا

- هذا رأى محترم فيجب ان نتخلصي منها هناك

- والخادمت الأخر ؟

هن لا يملن شيئاً ؟ ولا يفكرن في شيء ما . فأفت مستر هنكر  
وكل الناس يعرفونك بهذا الاسم

- ولا أدري ماذا يقول اهل ستامفورد بعد ؟

- طبعاً فمالك ستنجين من الخطر لو اصغيت لنصائح رالف .  
وأما انت فتتمدين الشجار معي وسأذهب توأ الى لندن وأخذ أول  
قطر يصادفني . وسأسافر الى حيث لا أدري غذا صدياحا .  
وأما انت فلك الخيار في اخذ نصيحة رالف أو ...

- أو ماذا ؟

- أو سيصيدك كل ما يضر بك وهذا ظاهر جداً

ولكن أنا . انا لا استطيع - انا لا اقدر ؟

- كلام في غير محله

- لا تكوني امرأة اذا لم تستطعي ان تحملي او هامها

ورأيتك تتحرك ويحاول ان يترك الحجرة وبذا سرعت للاختفاء

وبعد ساعة نادى عليه ثانية ، وتشاجرت معه ثم طرده .

فخرج يزجر . وقد اصدق انها طرده لولا انني سمعت باذني ذلك

الحديث الذي جري بينهما

قرر السفر الى لندن في نحو الساعة السابعة وخرج

وهو بزجر

وأما أنا فسألت السيدة أن أخرج لقضاء شيء من الحوائث

وخرجت وبحثت عن جين

وسألت أحد زملائه هناك فاخبرني بما يأتي

نشاكر جين مع سيده اليوم صباحا وسافر الى لندن

الساعة الرابعة . وأخبرني أن أخبرك أنه سيكتب اليك غدا

فدهشت للأمر . وقلت في نفسي لابد أن يكون قد حصل

شيء في ستامفورد

ولما عدت الى البيت وجدت السيدة مضطربة جدا . وعلت

أنها كانت تصرخ ورأيت في عينها حمارا . وشعرها مهوشا

وحضر سامي البريد يحمل كتابا فوصلته اليها وقد عرفت من

العنوان والمخاطة التي قام منها انه من السيد . ولما أن قرأته جلست

تحملق فيما أمامها . ثم حرلت بوجهها الى قائلة في صوت ضئيف

سندسافر غدا الى باريس يا مارييت ، فاذهي واعدي ملابسني

وخذي ملابسك أيضا فسنمضي مدة طويلة هناك ، فان زوجي

في باريس ولا بد من اللحاق به

فهرحت لهذا الخبر لائى سأعود الى بلدي العزيزة ، وجلست  
انظم المتاع وفي نحو الساعة الثانية من الغد كنا في طريقنا الى المحطة  
وتذكرت كل الحديث الذي جرى بينها وبين جري و اخذت  
افكر فيه طويلا ، و اراقب كل حركة

واجتهدت أن لا اترك للسيدة شيئا من حالاتها  
وأخيراً وصلنا الى محطة الشمال ، وهناك حصل ما ادهشني  
جداً ، ذلك انى لاحظت بين الوجوه المستقبلية للقطار الواصل الى  
لندن ، وجها يشبه وجه جين فالسي ، وحاولت أن اتحقق لأمر ،  
فاختني من أمامي

فتركت الأمر مليا ، انه ولا شك في لندن يبحث عن عمل ما ،  
وقد سبق ان اخبرني انه مل الحياة الفنادق

وسرنا لا الى فندق الكونتنتال كما ازم بل الى شارع لا فاييت  
وهناك فتح باب بيت رجل وحيا السيدة وأخذ ينظر الى ،  
وكان البيت مفروشا فرشا غير ثمين ، وفيه «جرة جلوس واحدة  
ومطبخ ، وكثير من حجر النوم يختلف باختلاف كله عن ذلك  
البيت الذى كنا نكنه في ستامفورد

وأخذتني الحيرة من هذا البيت و لكن السيدة بدأت تتكلم فقالت

— اختار زوجي ان يسكن هذا البيت ووجدته خيراً من

الفنادق .

وبعد ان غسّلت وجهها خرجت لمقابلة السيد ولم تمدّ الا في نحو

الساعة الثانية ،

وعادت ولم يحضر معها أحد ، وطلبت الى ان اذهب الي حجرتي ، وقد ادهشني ذلك جداً ، ولما سكّت جميع من في البيت انسلت الى الصّالة وهناك وجدت السيدة في حجرتها فوضعت هيني على فتحة الباب وأخذت انظر فوجدت الحجره منيرة

ورأيتها جالسة على سريرها تمد شيئاً ، فتبينتها فاذا هي اوراق ثم علا وجهها علامات البأس وأخذت تنظر الى السماء ثم قامت وأخذت تذرّع الحجره جيئة وذهاباً

وفي ثاني يوم اردت ان اخرج من البيت لقضاء شيء فلم تسمح لي ، اخذت هي طومبيلا وامضت نحو ساعة في خارج البيت ثم عادت منهوكة تقوي ، ورغبت ان ترقد في سريرها واما انا فبقية - انتشر من رائحة اري المار في شارع لا قايت

وخرج العامل الذي في البيت في عمل وفي نحو الساعة التاسعة دق الجرس فذهبت معه لافتح الباب ومنه دخل السيد ورأبته شاحبا



متغيرا وفي شكل لم يرقى ، وقد تسرع على معرفته لاول وهلة لانه  
كان وسخا ، مهوش الملائس وقال ٤٤

— ماذا يا مارييت ؟ انت طبيا لم تعرفيني ! اظن اني تغيرت  
جدا لقد كنت مريضا !

وذهب الي حجر في المدام ودخل واغلق الباب  
لقد تغير ! هذه هي الحقيقة ولكن في شكله ما يشير اليه  
واجتهدت ان اسمع ما يدور بين الزوجين من حديث فلم  
اوفق لان اصوات العرصات كانت تملأ الدنيا ضوضاء ، وكانا يرفقان  
صوتيهما في بعض الاحيان فاسمع كلمة أو كلمتين ولكن عن أى شيء ؟  
هذا ما لم اكن اعرفه

ونعبت الى نافذة الحجرة التالية منظره ان تنادي السيدة  
كنت احمق في الظلام لا تبين الاشباح هناك ، ولحظت ان رجلا  
يحتفي في ناحية ، وانى لا احاول ان اعرف من هو فاكد اظاه مستر  
جوي

فلماذا يراقب السيد ؟

اما السيد فتمد برح الحجرة بعد نصف ساعة  
وسمعت الباب عندما اغلقه ، ورأيت السيد يتجه الى ناحية

الابراهيم رأيت مستر جري يقبض

وبعد ذلك ذهبت الى سيدتي

وفي نحو الساعة العاشرة ، ولما لم يحضر خادم المنزل ، ذهبت .

لاصنع قهوة لنا ، قبل ان تنام امرتني سيدتي ان احضر فنجانتي

مندها في حجرة

وكانت القهوة مصنوعة جيدا ولكنني لم استطع ان اتناول .

منها شيئا حتى رأيت نفسي وقد غشيت عيني غشاوة ، وكأني اعموم

في الهواء ، واصابني دوار

فقلت :

- انني مريضة يا سيدتي

- مريضة ! ولن نمودي الى صحتك لقد كنت تراقبينا وهذا

هو جزاؤك

فجاهدت ان اقوم من مقعدي فلم استطع فقلت

- يا آلهي ماذا فعلتم

- لقد اعطيتك جزاءك !

ثم تناولت معطفها وقبعتها وخرجت من الحجرة وبهدء دقيقة

سمعنا اتفاق الباب الخارجي وحاولت ان اصرخ ولكن الخدر

كان ينساب في صروقي ، وقد امسك بلساني فلم استطع أن اتكلم  
كلمة ما

وكننت منفردة ، اشعر بقشعريرة الموت تحط على جسمي  
وحاولت أن اتوم فلم استطع بل وقعت علي الارض  
ولمدة ثانية فقدت كل احساساتي

ولما افاقت انفسى وجدتني في إحدى المستشفيات وحول  
ثلاثة رجال وممرضة وكان احد هؤلاء الرجال طبيباً ، والثاني يبلغ  
الاربعمين ، والثالث جين فلنسي  
فقال جين

— مالك يا مارييت ، لند كنت في مأزق حرج ، وقد اكتشفوا  
اني اعلم بالشيء الكثير واني صنيعة البوليس عنهم ، واننا اصدقاه  
فاردوا أن يتخلصوا منك

— صنيعة البوليس انت يا جين ،

وقعت من فراشي ناظرة اليه

— نعم ، وهذا السيد الذي امسكك هو المفتش ، 'بايز' من  
رؤساء البرايس في 'مداصة' وقد جاء الى هنا للقبض على سيدك  
وسيدتك ، تهمة القتل اذ هما تهما بجريمة ميدان زرد فوايك

— ماذا هذا ؟

فقال البوليس السري الانجليزي

— ربما لم تقرأى الجرائد ياسيدي الآ نسة ، فقد وجدوا  
في صباح يوم ما مستر ، جورج بكنل ، أحد سكان ميدان نور فولك  
في هيد بارك مقتولا ، وفي صدره سكين - وكان الباعث على هذه  
الجريمة هو السرقة ، لأنهم وجدوا خزانته الحديدية مفتوحة ، وماخوذة  
منها . مجموعة من الاوراق المالية — وقد شغلنا هذه القضية مدة —  
ولم نصل الى شيء ما ، وقد علمنا أن القاتل كان يصعب سيدة يقولون  
عنها انها زوجته وقد علمنا من سائق اتومبيل أن سيدة ركبت معه  
قاصده الى بيت مستر بكنل وانها هي التي تمكنت من ادخال الرجل  
وقد وجدوا مفتاح الخزانة مع الرجل الذي قتله حتى لا يصرخ  
وقال جين

— كانت لهما اسماء كثيرة وهما من كبار اللصوص ،  
وقد بحثوا عنهما في سرقة شارع السلام ، فلم يوفقوا اليهم وأخير  
شككت في امرهم وذهبت الى ستامفورد وهناك اشتغلت خادما ،  
وهناك حذرتك ياسيدي الآ نسة ، وجاءوا بالسائق فعرفنا انها  
هي دوز غيرما التي دخلت هذا البيت وقد اكتشفت مدام هنكر

انني أحد رجال البوليس الفرنسي ، وهاجرت ستامفورد فلهفت عليها الى هنا ، وتمكنت من الاختفاء هي وزوجها وأخيراً عثرنا بها في شارع لا فانييت فرافقاهما ولما ذهبنا الى بيتها وجدنا الباب مغلقاً فكسرناه وهناك وجدناك ملقاة على الارض فاقدة كل احساسك أو تكادين — وذهبنا بعد ذلك الى فندق لتقبض على زوجها وهناك وجدناه وقبل أن نمسك به أطلق على نفسه النار ومات  
وسأله

— وما كان من أمر المسموعات ؟

— لاقهم أين ذهبوا بها

فقلت لهم عما فعلته معهما من المراقبة في حجرة نومها وأنها كانت قلب اوراقا هناك فذهبوا الى الحجرة وعادوا يملنون أنهم تمكنوا من الوصول الى المال المسروق وقادوا السيدة بعد ذلك الى لندن وهناك حاكموها وحكم عليها بدسرين سنة مع الاشغال الشاقة — وعلت من جين أن أجري قبض عليه في مرسيليا وزج في السجن هناك  
فما اغرب هذه العائلة

# الجزء الثاني

## البيت السابع

٢ سبتمبر

زرت سكو تلانديارد ، وبعدها ييضع اساييع حصل مالم يكن  
مخطري يالي ، فقد كنت جالسة بدظهر يوم ما في الحجرة التي استأجرتها  
في شارع الملك ، اذ حضرت صاحبة البيت تحمل بطاقة زيارة وعليها  
اسم ( كارل فلوجل )

وحضر زائري ، وكان شكله عجيبا ، فقد كان عجوزا ذا شعر  
ابيض ، وله عيون تطل من وراء نظارته وكان لابسا بذلة مضحكة  
جدا ، ورغم أن اليوم كان دافئا ، فقد كان لابسا رداء ثقيل ، قصيرا ،  
وكان في زى لم أرتد صيله لا في لندن ولا في غيرها من البلاد التي مرت بها  
وكانت تقف خلفه فتاة جميلة ، ذات شعر فاحم جميل ولايسة  
خشنا متمقا ، وتلبس قميصا سوداء وقد بهرني جمالها ، وما احتواها  
من رواء ، وقد رت لها عمر الا يزيد عن عشرين سنة

وكان فلوجل يتكلم الفرنسية بلهجة اناية ولما رأته لم اتبين  
السبب الذي من اجله حضرا الى ولما جلسا ، جعل ينظر الى من خلال  
ثم نظارته قال : —

— أن السبب في حضوري اليك. اخلت سيدهشك لاول وهلة.  
لقد قيل لي انك زاملت صديقي المرحوم مونشير كورتفورث  
يا لهي ! وما كدت اسمع اسم هذا الرجل حتى اخذ قلبي  
يضرب بسرعة . وكان هذا الرجل مريضاً بمرض غريب !  
وحاولت ان اكنم دهشتي منها استطيع أن أفعل . ورأيت  
ابتسامه تمر بشفتي ضيفي . ورففت الفتاة نظرها الي وأخذته  
تخلق بي ثم انزلته  
وقلت -

— الحقيقة ياسيدى اننى أعرف مونشير كورتفورث . ولقد  
عدت من فلورنس ولما تمضي لي عشرة أيام

— أنا اعرف انك كنت تعيشين هناك في فلورنس مع مدام  
كندي فوستر . اليس كذلك ؟ انها بلدة جميلة . وفيها آثار قيصة :  
واظنكم كنتم تسكنون فيلا بوريللى ؟

— نعم ياسيدتى . وطبعاً فاني كنت حاضره ساعة أن أكتشف  
البوليس جثة صديقك المسكين

— نعم نعم ؟ كان الامر محزناً . محزناً جداً ، ولقد ارتعبت عند  
ما وصلني تلغراف يذنبى بموت هذا الصديق



وبدهشني جداً أمر هذا الجوز . وكيف وصلته هذه  
الاخبار وقلت .

— وكيف وصلت الخبر ياسيدي ؟

— أرسله الى صديق . محتر كوثورث

وكانت عيون الفتاة تجول في كل أنحاء الغرفة

وقلت —

— ومن أين جاءك الخبر انني اعرف مونشير كورثورث

وانني اسكن في هذا المكان

— اخبرني مستر كورثورث نفسه انه يعرفك : ولكن

الامر المهم الذي جئت من أجله أريد أن اعرف شيئاً عن موت

صديقي وكيف كان ذلك . انني لم استطع أن أعرف شيئاً ولكن

انت التي لازمت البوليس لا بد أن تعرفي الحقيقة — فارجو أن

تشرحي لي الموضوع وانا صديقه اليس كذلك ؟

— بالتأكيد . وانه اظن ان البوليس الايطالي يهيمه ان يعرف

صديقاً للرجل الذي مات وقد اعلنوا يطلبون اقراره ولكن كان

ذلك بمير جدي

— نعم سم . لقد طالمت الاعلانات وانها لتدل على مبلغ

جبل البوليس . وما ادعشني ان يطن هؤلاء من ورثة ويليام  
كورتفورت انه أمر غريب

— ولماذا ؟ فقد وجدوا بعض الاثاث والحلى وطبعاً فان

ورثة . وقد سلت هذه الاشياء للفنصل الانجليزي

— انها ملك هذه الآ نسة . مسز كورتفورت الابنة الوحيدة

لمونشير كورتفورت

فتقدمت اليها بالعزاء الجليل . بينا كانت تبكي وقالت لي

— ان والدي رجل غريب يأسدتني المدموازيل اننى لم أراه

منذ سنتين . وما كنت اعلم انه يسكن فلورنس وقد كنت

أظن انه مات ودفن في احدي قري لندن . وانه لم يكن يجب

ان يجتمع بالناس

— غريب جداً ، انه كان في فلورنس كثير الاجتماع بالناس

وفي المرة التي قضاها هناك صرف فيها كثيرين بين اهل فلورنس

— وكانت مس انجس تقيم مع عمها في يوركشير . ومسكين

مستر كورتفورت لقد كان مشهوراً في أوربا

فطأطأت رأسي . وقد سبق أن أخبرني المفتش ستينغسوز

أن مستر كورتفورت كان مجرماً خطراً

ظهرت في القاعة الجليدة الجالسة امامي مدهوشة جداً من  
أن هذه الفتاة تكون ابنة ذلك الرجل الذي قالوا عنه  
أنه شرير شقي

واجبت الرجل الى ما طلب فشرحت الظروف الغريبة التي  
كانت بسبيل الى اكتشاف مقتل كورثورث ، وذكرت له مبلغ  
جهد البوليس وانه لم يصل الى نتيجة ما . وكنت احس بالالم  
الذي ينتاب مدموازيل انجاس . وجمال بخاطري أن هذا الرجل  
البحور انما يرضيه هذه الآلام التي تنتاب هذه الفتاة وكيف  
ابحت لنفسي أن أقص هذه القصة

ولاحظت اشباح الالم في عيون الفتاة وهي تنظر الى —  
ورأيتها تنظر الى زميلها مرتابة في أمره . وكانت مقهورة علي  
سماع قصة أبيها المفقود — وقال فلوجل  
— انه كان طلبة البوليس . فلم يكن غريباً أن يجدوه .

فقلت :

— واية جريمة هذه التي تلقبها عليه ؟  
فضحك الرجل . وما أشبهه بالفتش ستيفنسون . فانه لم يجني

على سؤالي

وي يظهر ان القوم تأمروا على السكوت

وقال مونشير فلوجل

— لقد قلت أنهم وجدوا مجموعة من الجواهر في البيت

— نعم ياسيدى انها تساوى الاقامن الجنيهات

— وأين وجدوها ؟

— وجدوها مدفونة في الحائط ، وقد أدهش البوليس أمرها

— وطبعاً فإن هذا لم يدهش البوليس ، فإن البوليس الايطالى

يجعل الموضوع وما يحيط به ، أما هذه الحجرة فقد صممت خصيصاً

لهذا الغرض

— وقال الخدم ان هذه الحجرة كانت تغلق في بعض الاحيان

وفي البعض تترك مفتوحة الباب ويمر بها الخدم

— طبعاً فانه يتركها مفتوحة في بعض الأحيان حتى لا يسبب ريبة ما

— ريبة عن أي شيء ؟

— عن الحقيقة

وشرحت حكاية البوليس والمقتول الذي وجدوه فيها بطريقة

دخوله الى هذه الحجرة وكانت الابنة تنظر الى نظرة مملوءة بالخيرة

وقالت

— وهل وجدوه مقتولا بالرصاص كما وجدوا أبني ؟

— نعم ياسيدتي . وقد أدهش البوليس أمره . وقالوا ان لا بد

أن بعضهم يعرف هذه الحجرة وما تحويه وأنه جاء للحصول عليه

— ولكنك قلت ان هذه الجنة بقيت ست ساعات أو سبع

يوم لم يكتشفوها واذا قد تمكن القاتل من تفتيش المحل ؟

— ان الحلي جميعها قد وجدوها وقد أرسلت الى البنك

نحسكت الرجل وأخذ يسرح ذقنه بإصابه وقال أخيرا

— ان الحلي ملك كورنفورث ، واذا فهي ملك مس انجاس

ماذا يعني فان قيمتها تكون كبيرة ، وتبني لها مستقبلا زاهرا ،

فليس كذلك ؟

— بالتأكيد

ولكن المصيبة العظيمة ان هذه الفتاة لا يمكن أن تتقدم

الى البوليس لتقول انها ابنة كورنفورث

— ولم ذلك ؟

لأسباب كثيرة

وصرخت الفتاة

— لالا ، أنا لا أستطيع أن اعترف بأبي لأنهم يطالبوني بسر

— سره ! واى سر له ؟

— انهم اذا علموا اني حية فسيضطروني الى الاعتراف

— حية ! اتقولين انه يحسن بك أن يقول الناس عنك أنك مت ؟

فطأطأت رأسها علامة الاجابة

وقال فلوجل

— والآن وقد فهمت الموقف اليس كذلك ؟ وفهمت ان مس

انجاس لا تستطيع أن تطالب بهذه الجواهر مباشرة فالذى يجب

أن يكون أن تصل الى هذه الجواهر بطريق غير مباشر أى بغير

أن يعرف البوليس انها ابنة مستر كورنفورث

ولكنى لا أدري أية طريقة هذه التى توصلها الى غرضها

يجب أن تعلن المسموازيل صلتها بأبيها

ان هذا ممكن ، ، ممكن اثباته فهناك شهود على صحة هذا النسب

وليس من شك فى صحة هذا الصلة

— اخذ لامعنى لاختفائها

— ياسيدتى المادماوازيل ، ان مس انجاس اذا فعلت ذلك

فستكون تحت رحمة البوليس ، انك لاتعرفين الموقف ، ولا يمكن

أن يخطر ببالك الأمر

— اننى احاول ان افهم الحقيقة ولكنك لا تريد . ولم تقل كلمة  
ما فى الموضوع الى الآن

— اتظنين انه من المستحسن ان اذيع سر صديقتى المائت  
— لا اطلب ذلك ، ولكن اذ كانت مد موازيل انجاس  
هي الورثة الوحيدة لمونشير كورنفورث فليس هناك معنى  
لاخفاء الحقيقة

— الحقيقة مريبة ياسيدتى ولن يصل البوليس الايطالى  
وعلى رأسه الشيفالير انسالدى اليها والى حكاية المقتول الذى وجدوه  
في فيلا بوريللى

— ان بوليس سكوتلاند يارد يعرف الخبر

— لا ، هم يجهلون الموضوع جهلا تاما هم يعرفون ان كورنفورث  
وبرونو وجدامة تولين ولكنهم لا يعلمون من اخبر شيئا الا كما تعلميه  
أنت أي انهم لا يعلمون شيئا

— حسن ، ومن يعرف الحقيقة . طبعا المقتول ...

فامتلات عين الرجل بالشرر . ورأيت ملاحه وقد تغيرت  
دفة واحدة . وعلته ريب وقال

— حسن . ان الرجل الوحيد الذى يستطيع ان يحل هذه

المشكلة هو أنا دون 'غيري' ، أما اعرف الحقيقة كلها !  
 — يا للشيطان ! ولماذا لم تخبر البوليس ؟ واذا كان القاتل  
 يقبض عليه ويحاكم وينال جزاءه  
 — ليس من داع الي مساعده البوليس . فالبوليس يعمل في  
 معرفة القاتل فليس يحسن أن أساعده في مهمته !  
 — معنى ذلك أن تنتقم لصديقك من قاتله  
 وقالت الفتاة :

— نعم يحسن بك ان تذهب الي البوليس وتخبره الحقيقة  
 التي تعرفها

ولكن الرجل هز رأسه وقال

— اذا احتاج للبوليس الي معلومات فيجب ان يدفع ثمنها ،  
 اما انا فاعمل هذا من اجلك يا مس انجاس ، فاذا اراد البوليس  
 ان يعرف شيئا عن الموضوع فيجب اولا ان آخذ نصف الجواهر -  
 وان تأخذي انت النصف الآخر . ولكن ذلك غير ممكن لانه  
 يجب ان تبقى انت بعيدة عن الميدان - فالسر في وجودك فوق  
 ثمن الجواهر التي وجدوها في بيت أهلك  
 فرب جداً ، ما هو هذا السر العظيم الذي يفضلون فقداهم



هذا الكثر الثمين دون ان يقولوا بوجودها لرجال البوايس !  
 انني اقرر هنا أن مونشير فلوجل رجل مسكار ، كالثعلب  
 يريد أن يستخدم ماعنده لغرض في نفسه ، انه يريد أن ينتفع من  
 هذه الفرصة ، وجوابا على سؤال القيتة عليها علت أن الفتاة  
 تسكن قرية تبعد عن يورك ثلاثة أميال ، وهي تعيش منذ سنين  
 مدرسة في مدرسة هناك ، وكانت تقيم في بريتون مع فلوجل  
 أحد زملاء ايها ، بينما كان أبوها في إنجلترا  
 وحاولت أن اتنع فلوجل أن يذهب معي لمقابلة المفتش  
 ستيفنسون فلم اقلع  
 وقال

— لا ، لا يمكن فان كل خبر ربما يقول بوجوده من انجاس  
 وعطهم بوجودها خطر عليها جداً ، وهم أن علموا بذلك فلا  
 تستطيع بعد أن تفر من الموضوع  
 — انتظر ، ولماذا تقولون عنها انها ماتت ؟ وبأية كيفية  
 كان ذلك ؟

— كان ذلك أن ماتت فرقة منذ ثمانية عشر شهراً مضت :  
 فقد ذهبت للاستحمام عندما كانت في بيت من شر نجهام ثم لم

تمد، قلنا ذلك منذ زمن واعلناه في الصحف وحد البوايس .  
وقد بحثوا عن جثتها فلم يعثروا بها ، الا بعد شهر اذ وجدوا جثة  
الامراة بالقرب من هندسياتون فقالوا انها جثة أنجاس كورثورت .  
— ولماذا ؟

— لاننا نهم ياسيدتي المداموازيل انه لا بد من القبض عليها  
عندما يفكرون في القبض علي ايها ، فاعملنا الحيلة وقناها مية .  
حتي لا يمكن الوصول اليها  
— وهل لم يفكروا في انك تعرف شيئا عن مونشير كور  
ثورت أو عن اعماله ؟

— لا ، اهم ظنوا في كثيرين من الناس وهم لا يعلمون شيئا .  
لم نحم حولي اية شبهة ما

— ولكن اذا عرف البوليس أن المداموازيل انجاس ام تر  
حية فهل تكون النتيجة خطراً جداً ؟

قلت هذا واخذت انظر الى الفتاة فقالت الفتاة

— نعم نعم . يجب أن يعرفوا شيئا من هذا اننى احاول ان  
اكرم سر ابى عن كل مخلوق . اننى اتحرولا اخاطربان قع في ايديهم .  
واننى لواثقة بك الثقة كلها أن تخبرى البوليس بزيادنى هذه لك

— انا . انني احترم ارادتك ياسيدتي ورغم هذا فاني لا أوافق  
علي أن لا يقبض علي قاتل أبيك ومحاكمته واخذة نصيبه من العقاب  
— أسفة : أن هذا لن يكون الا اذا عرفوا بوجودي حية .  
هذا عرف ذلك قبضوا علي حالا . انت لا تعرفين شيئا عن هول  
هكذا السر العميق

— وما هو ياسيدتي ؟ انني اعترف هنا انني ارتاح للاستقام  
للوشر كوزنفورث ؟

ولكنها هزت رأسها ، وقالت

— آه : أنا أسفة لا أستطيع ان أقول شيئا مانعم لا يمكن !



## البيت الثامن (٨)

ويتضمن أسراراً جديدة عن حادثة كورن فورث

رجعت في شهر نوفمبر الى ايطاليا لا لتحق بخدمة السيدة  
الامانية المسماة ساين بيلدة فيزول

ورأيت هناك الشيفاليه مدير البوليس وأخبرته عن زيارتي  
لسكوتلندبردولكني لم أخبره بشيء مما أخبرني به فلوجل أو الآنسة  
كورن فورث فلقد كنت وعدت بشيء ومع ان هذا  
الوعد كان رغم ارادتي إلا اني كنت مقيدة به لا يمكنني أن أحيده  
تقابلنا مرتين وكانت المحادثة تصل بنا إلى حادثة فيلا بوريلي  
حيث كان يقطن كورن فورث. فكان يصرح دائماً انها حادثة غامضة  
من الصعب جداً حل رموزها

وكنت كلما مررت بذاك المنزل المهجور الساكن الذي كان  
معروضاً للايجار عادت في الذاكرة إلي اللغز العميق الصعب الحل  
ولم يكن هناك من يجسر علي أن يتقدم لاجار المنزل بعد المفاجئة  
التي حصلت فيه وزاد في وحشه أن تركت الحديقة التي كان ممستي  
(١) قام بالتعريب ابتداء من هذا الفصل من المذكرات إلى آخرها الأستاذ (ف.ج.)

بها بلا تهمد أو مراقبة فتمت بها الحشائش الطويلة واشتبهت  
أفصان الاشجار ونسافت أوراقها فكان منظرها موحشا يبعث  
الردب في النفوس بل اني ما كنت أمر بها وهي على هذه الحالة  
حتى أشمر بقشرة تسرى في جسي

وآسفاً ! كان يتمثل دائماً أمام ناظري شيخ الفتاة ذات الوجه  
الجميل ... ابنة القتل

وفي مساء يوم من أيام منتصف شهر ديسمبر وصلني خطاب  
يسألني فيه كاتبه إذا كان في امكاني أن أحصل على أجازة من عملي  
وأذهب الى دارالبوليس

وعند ما ذهبت قال لي المدير عند ما اخذوني مكتبه :  
— أريد أن اسر لك شيئاً يا سيدتي شيء تهتمين له اهتماماً عظيماً  
على ما يلوح لي ؟ وأما أخبرك اننا قد عرفنا اسراراً كبيرة عن حادثة  
منزل ( فيلا ) بوريلي ووصلنا الى نتيجة ما ا وقبضنا على شخص  
نحوم حوله الشبهه !

فصحت :

— يارباه ! أحق ما أسمع ،

فقال المدير :

— نعم هو حق يا سيدتي اواثني لتأكد ان شيهتنا في عملها..  
وقد وصلنا الى نتيجة ما كنا نحلم بها البتة .. وانا أريد الآن ان اسمع  
وأبك ...

وضغط على الجرس الكهربائي الذي كان موجودا امامه  
على المكتب .

وفي الحال دخل أحد رجال البوليس فأمره قائلاً :  
— احضر السجين الذي اخذته الآن من مكنتي الى السجن  
فلقد نسيت أن اسأله سؤالاً ...

ولما أغلق الباب علينا ثانية تناب على كرسيه وهو يتظاهر  
بالخجل وقال لي ان هناك رجلاً كان يمر في الشارع بعد الساعة الخامسة  
ولما مر على المنزل المهجور ( فيلابوريللي ) خيل اليه انه يرى ضوءاً  
يشع من نافذة من النوافذ الموجودة في الدور الاعلى وكان الضوء  
ظاهراً من الطريق فماد الرجل وبحث عن أحد رجال البوليس  
وأخبره بالامر . فنادى رجل البوليس قوة من دار الشرطة وحوصرت  
الدار المهجورة .... وكما ارتبب المفتشون في الدار عند ما وجدوا  
في الغرفة الكبرى غرفة الموت .... رجلاً تمدي سن الشباب  
وهو ماتي ميتاً بواسطة رصاصة أطلقت عليه في ظهره

جصحت وقد ارتعيت من القصة :

— يارباه ! أضحية تالكة !!!

واستمر الرجل يقص على القصة :

— نعم ! انه ضحية تالكة ! وفي مبدأ الامر لم يظن الرجال

الى وجوب البحث والتنقيب في الدار لولا أن احدهم سمع حركة

في الظلام فلما وجه صوبها نوره الكبرائي انضح وجود شخص

ثان في المنزل ... فقبض عليه في الحال ... وأحضروه الى هنا .

وكنت خير موجود هنا عندما أحضروه ... ولم أحضر الا منذ

نصف ساعة وقد ارسلت في طلبك في الحال ...

وفتح الباب مرة أخرى وعند ما نظرت أمامي وجدت

ضابطين من ضباط البوليس بملابسهما الرسمية وبينهما امرأة

مصفرة الوجه ترتعد رعبا .

وعرفتني في الحال . فقد كانت هي بمنيا . الا نسه كورتشورت .

وحدثت هي في النظر وصاحت بي .

— أنت ، أنت هنا يا سيدتي !

ومجئت على ترحب بي وهي تصيح :

— سيدتي ، سيدتي أرجوك أن تساء بي اتوسل اليك

لقد تساعدتني ! لقد كنت حقا عندما تحمأت على الذهاب  
الى هناك .. ولكنني كنت متشوقة جدا للاشتياق لرؤية الغرفة  
التي سقط فيها والذي قتيلا !

فصاح مدير البوليس .

— والدك ؟؟

ونظر الى باستغراب !! ثم سألتني .

— ماذا يعني ذلك ياسيدي ؟؟

ولم أجب ؟؟ وبمادا كان يمكنكني أن أجيب

وبدأت الآنسه كورنفورث قصتها فقالت :

— ذهبت مع المستر فلوجل لالاحاحه الشديد وقد دخلنا  
الى هناك سرا لأنه كان متشوقا جدا الى معرفة ما وصل اليه والذي  
في ابحاثه التي كان مقرها الغرفة الكبرى .... وقد دخلنا المنزل  
من النافذه وبعد ان تممن المستر فلوجل في المنزل عرف الغرفة  
ولما صعدنا نظرت حولي ثم رأيت أرا تفرج على الغرف العليا فصعدت  
لهذا الغرض ... وعندما رجعت وجدت لمظلم دهشتي ورهبي  
أن رقيتي قد وقع على الأرض قتيلا .. ومع ذلك لم أسمع صوتا ما  
طول وجودي بالدور الأعلى ولكن قد أكون مخمضا ويكون سبب



ووجدني وجودي بالدور الاعلى ولأن الأبواب كانت مغلقة...  
ونظر اليها مدير البوليس وعليه هيئة الجرد والرزاقه وسألها

- ولكن لماذا ذهبت الى هناك ياسيديتي ؟

ويظهر ان السر الثالث قد أزعجه وأذهله وأوقعه في حيرة  
عظيمة... فلهذا كان هناك سرّاً عميقاً يظل هذا المنزل السري  
بجناحيه ويحمله هو الذي لا يخاف القنلة ولا القتل ولا الجريمة بشعر  
بالخوف والرعب من مجرد ذكر اسم فيلا بوريللي .

فردت بالانجليزية قائلة .

- لا يمكنني أن اجيب على هذا السؤال !

فقال للمدير متأجبا :

- إذا يؤسفني ياسيديتي أن اضطر الى حجبك هنا الى أن تعودى

الى صوابك وتصمي على الاجابة . ألم تسمي عن الاعلانات

التي نشرناها في كل انحاء العالم لاحت عنك ؟

فقالته قائلة .

- لقد سمعت بها ولكن لم تكن لدي رغبة للحضور الى هنا

واللتقدم اليكم .

- ولماذا ؟

— لا سباب خاصة لا يمكنني أن أهلك بها اليكم ..  
 فسكت المدير لحظات وهو غارق في بحار التفكير وقال أخيراً ..  
 — إذا فلاريب ياسيدتي ، وأنت تعلمين شيئاً عن هذه الأسرار  
 أكثر مما نعلم نحن ، أنه يمكنك أن تخبرينا عن تطبيقك لقتل رفيقك  
 الذي كان معك في المنزل ؟ ذلك القتل الغريب ؟ من هو وما اسمه ؟  
 فردت قائلة .

— لقد كان أصدق أصدقاء والدي رحمه الله  
 — وفي مصلحة من قتله ؟  
 — لا أظن أن لأحد مصلحة ما في قتله  
 ثم عادت فقالت  
 — هل تسمح لي أن أسألك سؤالاً واحداً كما سألتني أنت ؟  
 — سلي ما بدا لك  
 — لما قتل والدي هل ذكر الطبيب الذي فحصه أن الرصاصة  
 قد اخترقت الجسم اختراقاً تاماً ؟  
 — نعم لقد أكد أن الرصاصة اخترقت الجسم اختراقاً تاماً  
 — وهل وجدت تلك الرصاصة في الغرفة ؟  
 فأجاب مدير البوليس .

— لا ! من الشرب جدا أننا ننجدها مع أننا رأينا أثرها وأثر  
احتكاكها على الحاجز المصنوع من الصلب عند الحائط ولكننا  
— لم ننجدها هي ذاتها ... —

وصاحت هي :

— آه لقد كنت متأكدة من ذلك ... ولقد زادت المسألة  
تمتيدا طبعاً لعدم ظهور سلاح استعمل في الجريمة ... اليس كذلك ؟  
— نعم ! تماماً . —

وقالت وهي تفكر :

— إذا فلا بد أن المستر فلوجل قد قتل بنفس الطريقة التي  
قتل بها والدي المسكين ورجل البوليس ...  
وتلت ذلك فترة صمت وسكون لم يكن يقطعها غير صوت أقدام  
حارس النرفة وهو يقطع الردهة ذهاباً وإياباً  
وسألها بدوري :

— لماذا لا تخبرين مدير الدوايس بكل ما تعلمين يا سيدتي ...  
انتى ، لأرضي لك أن تقفي في هذا الموقف ، وقف الاتهام ، وانتي  
لملي ثقة كذلك أن مدير البوليس الشيفاليه انسلدي سيحترم ثقتك  
التي توليتها إياه ولا ينقل الاخبار التي لا تؤدين أن تنقل أو تلتشر

إلى لندن... وعلى كل حال فإن البوليس الإيطالي لا يشق كبحه  
بوليس سكتلندبرد الانجليزي...  
فأكد مدير البوليس بدوره :

— إن السيدة تذكر الحقيقة... وإنك إذا ذكرت لي أي سر  
من الاسرار فثقتي أنه سيظل مكتوما تماما الكتمان  
ولكنها ظلت ساكتة فـأثبها :

— أخبريني كيف عرف فلوجل انني كنت أعرف والدك ؟  
— لقد كتب له والذي خطبا ذكر له فيه خوفه من أن تكون  
مدام كنيدي فوستر قد اكتشفت سره بناء على نضع كلمات تسقطها  
منها أثناء مناقشة علية بينهما ولذلك كتب إلي المستر فلوجل خطبا  
يستشير فيه عما يجب صنعه وقد رد عليه هذا الاخير : لي ما أعرف  
بأنه يجب أن تقتلا انما الاثنين : أنت وسيدتك كي لا يمكنكما  
الاباحة بشيء !

فصاحت :

— نقتل !! يارباه وماذني أنا حتى أقتل ؟ !

— كي يحتفظ والذي سره وحده !

فقلت وقد بلغ بي الشوق مبلغا عظيما وارتعبت لفكرة قتلي :

— هه . . وماذا كان هذا السر المتيد ؟

تترددت في الجواب ثم قالت .

— إن هذا السر لو وصل إلي بوليس لـ من قبض على

هـي الحال بصمتي الشخص الوحيد الباقي على قيد الحياة التي يحتفظ

بهذا السر فاتهم يريدون أن يكتم ويقبر إلي الأبد !

فسألتها مرة ثانية .

— حسنا لن نـصرح بشيء فما هو هذا السر ؟

وقال لها مدير البوليس .

— إذا اخبرتنا بهذا السر فأنا أعدك أن أـهـبـهـم سرك سرآ

حـقـقـمـا لا يمكن التصريح به لاحد

وأعدت أنا عليها وعدي بالكتمان . فقالت أخيرا بهدسكوت

كان فيه ثم راع قاس في نفسها .

— حسنا ! ربما أكون على صواب في التصريح به ووضع حد

لهذه المزججات والجرائم وتطور اللغز المعمي . . فهل لكم

أن تصحباني ثانية إلى ( فيلا ) بوريللي ؟

فصاح انسلدي .

— بكل تأكيد !



وبعد دقائق كانت سيارته الخاصة معدة على الباب لا تتحرك  
وأمر ثلاثة من رجال البوليس باتباعنا في سيارة أخرى  
وسرنا في الشوارع المظلمة القديمة وبعد مدة وصلنا إلى الباب  
الحديدي لمنزل الموت ...

ودخلنا نحن الثلاثة وقابلنا هناك ضابطان من ضباط البوليس  
وهناك رأيت جثة فلوجل وهي ممددة في غرفة الطلم  
وقد ألفت في قطعة من قماش وعدد دخولنا إلى الغرفة الكبرى  
أو غرفة الموت أو قفنا صيحة صدرت من الفتاة وصاحت بنا :  
— احذروا ! لا تدخلوا الغرفة قبلي أنا . حذروا ...

ثم دخلت وحدها ووقفت لحظة وهي مستندة إلى الباب  
وهي تأمل فيما حولها من الأثاث ثم تحولت يبطء إلى أزرار الضوء  
الكهربائي وحركتها بيدها وقالت .

— يمكنكم الآن أن تذهبوا بأمان . فتقدمنا نحوها ونحن أشد  
حاذرين استغراباً لما صنعه ولكنها تحولت نحونا فجأة وقالت .  
— هل فعصتم هذا الحائط ؟

وأشارت إلى الحائط الذي على يسارها إلى جانب المكتب .  
فرد عليها مدير البوليس بما يفيد أنه فحص ذلك الحائط

فصصا تاما...

فصاحت .

— لا يجب أن تصمصه فصصا آخر فربمن يحضر آله للتنقيب

تقري اذا لم يكن هناك فجوة في الحائط

وقد تم ذلك فعلا ونحن نعجب مما يحدث وبينما كان أحد الرجال

يشغل بالحفر والتنقيب في الحائط اذا به صاح صيحة استغراب

فقد وجد خلف حاجز متحرك من الصلب بطارية كهربائية كبيرة الحجم !

واذ ذلك ازداد العال همة في العمل وزاد صجنا عند ما وجدنا

هذه بطاريات كهربائية أخرى وكلها معدة مجهزة للعمل وتولدتيارا

قويا متاهيا في القوة ! ويريد عليه تيار الكهرباء العادي في المنزل

لنعمد لتوليد الضوء ويمكن أن يوصل التيارين بواسطة زر من الازرار

الصغيرة التي حركتها بمجرد دخولها الى الغرفة

وسألها انملدى .

— مانعني كل ذلك ؟؟

فأجابته

— اصبر قليلا وستري !

وكان الظاهر أن الحائط أجوف يحوي جملة بطاريات كهربائية

يمكن الحراجه وتنظيمها وتسيورها ولكنها كانت غنية عن الانظار  
حتى أنه لم يظهر لها أثر البتة أثناء البحث الاول  
وتناول أحد الرجال فأسا وأخذ ينقب به في جزء من الحائط  
كان ظاهرا أنه محجوف، وبينما كان مستمر في عمله إذا بالناس قد صادفت  
زجاجا في الحائط فحطته تحطيا وتناثرت شظاياه على الارض .  
وصاحت الفتاة بجزع .

— آه ! اشتغلوا بمحذر ! يا لله ! انظر نتيجة تسرعك ؟

وانحنت الفتاة باعتناء لتجمع ما نثار من شظايا الزجاج ونظرت  
أنا إلى الحائط في الموضع الذي كان ينقب فيه الرجل فرأيت بقايا  
آلة زجاجية غريبة لأرب أنها كانت متصلة بالبطارية الكهربائية .  
وصاحت الفتاة بحزن عميق .

— اخطروا ! ماهي قد تحطمت ! تحطمت بحيث لا يمكن اصلاحها .  
البتة ! أي أن « القوة التي لا يمكن مقاومتها » قد انقضت إلى الابد .  
وراحت غفاء ومات الرجل الوحيد الذي كان يعرف تركيبها وسرها .  
ووقفت انظر بدهشة إلى أكوام الزجاج المحطم ثم صحت بها .  
— ولكن ماهي هذه القوة ؟ وما هو هذا السر ؟

فأجابات .



— إنه السر الذي كانت الحكومة الانجليزية تسمي للحصول عليه عند ما عرفت أن والدي قد توصل إلى اكتشافه ولقد ظنوا لأنهم رفضوا مرة أن يـ اعدوه على اكتشافه أنه قد نوي أن يشتغل لحساب دولة أجنبية وأنه لذلك الغرض قد هاجر من بلاده ولكنهم كانوا على خطأ فإن والدي لم يحضر إلى هنا إلا ليشغل سره في ظل هذه الغرفة ولم يحضر للاشتغال لحساب دولة أجنبية وقد بنى هذه الغرفة خصيصاً لمواصلة أبحاثه وكانت والدي تعيش إلى جانبه وهي متكررة تحت اسم الامله كنيدي فوستر . . وكانت تسكن إلى جانبه في فيلا لوبا حتى لا يشتبه فيها أحد

وصاح انسلدى باستغراب

— السيدة كنيدي فوستر زوجته ؟ يا للفرابة ، وماذا كان اكتشافه ؟  
— لقد نجح في اكتشاف ما فشل في اكتشافه كل العلماء الآخرين منذ اختراع مركوني للتلفاز اللاسلكي نعم لقد فشلوا جميعاً ونجح والدي واكتشف الاشعة السحرية العظيمة القوة وبذلك توصل إلى اكتشاف قوة غير منظورة وكانت بين يديه قوة تفوق كل قوي الارض المعروفة ، لم يكن هناك شيء يمكنه مقاومة هذه القوة التي كانت تخرج من آتة الكهربائية البسيطة الشكل . انها كانت تسبح

الصلب مثل الماء ، كان في إمكانها أن تمحق اعظم ثروات الجيوش  
بتوجيه اشعتها الى ناحيتها . كان في إمكانها أن تमित الاصداء  
كما يقتل القنابل ، وأخاف أن اذكر اني أعلن أن والدي قد جرب  
آته هذه سراقتل بسببها اشخاص كثيرون . ولقد حصلت  
في انجلترا جرائم لا تزال لغزاً عميقاً لا يمكن حله ولقد حيرت وجلت  
سكتلندرد ولم يصلوا البتة الى اكتشاف القاتل إلى أن قال  
أحد العلماء الشبان أن هذه الجرائم لابد أن يكون مرتكبها كلها رجل  
توصل الى اكتشاف القوة غير المنظورة فأثار ذلك اهتمام البوليس  
وكان يشبه في والدي منذ زمان أنه قد توصل الى اكتشاف الاشعة  
القائلة فأعلن عنه أنه مجرم من أخطر المجرمين وأصعبهم مراسل وحفر  
منه الهيئة الاجتماعية . والدي الذي ضحى حياته في سبيل اكتشاف  
والحق أنهم كانوا يخافونه وخشيته الحكومة فصمت أن تحصل  
علي الاكتشاف . هما كلفها الامر وبأي ثمن من الايمان خشية  
أن نسبها دولة أجنبية للحصول عليه ولقد قدم والدي اختراعه  
إلى الوزارة الحربية ولكنها رفضت ان تفاوضه في شأن الاختراع  
بحجة أنه مجرم وكان آخر ما صنعه للمقاومة أن أصدروا أمر بالقبض عليه  
ولقد ادعشتي اعترافها دهشة عظيمة فسألتها .

— ولكن لماذا قتل في هذا الوقت ؟

فقلت .

— من سوء حظه أنه كان قد أهمل تحويل المجري الكهربائي كما فعلت أما قبل دخولنا . فلما انفرد في الغرفة هذه الليلة لاتمام تجليبه زارته والدني وكانت معتادة أن تروره بشكل امرأة عجوز لتحضر له جملة أجزاء من آلات كهربائية صنعت له خصيصا في ميلان وباريز وقد زارته والدني ليلة مقده ولقد نسي بلا شك أن يقتل أزرار التيار الكهربائي فخرج من الآلة الزجاجية شعاع قاتل غير منظور أصابه وهو جالس إلى مكتبه هناك فاخترقه اختراقا تاما مسببا جرحا يلينا يشبه جرح رصاص المسدس تمام التشبه ولقد حصل نفس الامر في حادثه برينو وحادثة فلوجل الذي كان يسمى للحصول على الآلة الزجاجية التي حطمت الآن .. وانكم لسمعاء الحظ لدرجة عظيمة جدا لانكم لم تقفوا في الاتجاه الخاطئ سير فيه الشماع القاتل ، والا لو قعتم مثل الآخرين .

وأشارت إلى بقعة سوداء على الارض كان البوليس قد ظنها أثر احلك الرصاصة وقالت .

— أنظروا ! هذا هو أثر وقوع الاشعة علي الارض ، أنظروا

كيف سببت لها التلف والذبول، ولكن لم يمد هناك خطر البتة إلا ثم

قالت هذا وأخرجت بعض بقايا الآلة الزجاجية من التجمدة

التي في الحائط ووضعتها على المائدة وقالت

— إن أم جزء في الآلة... أم جزء لا يعرف سره غير والدي

للقنيل هو هذا الجزء المحطم منها

فقال مدير البوليس وقد اتحنى باهتمام إلى ناحية الزجاج .

إذا فان سر الاكتشاف القاتل قد قبر إلى الأبد ولن يمكن

لأحد أن يجده ثانية ..

فقالت

— وذلك من حسن حظ العالم فلا رب أن هذه الآلة

لو كانت انتشرت لسببت بلاء عظيما وما كان للانسان أن يأمن

على حياته أو أملاكه ...

فقال مدير البوليس .

— وهل تمنعني من أن أسر كل ماجرى لبوليس سكو تلنديرد

والانجليزى ؟

فقالت بسرعة .

— نعم وأنا اءد علي شرفك ووعدك لى بذلك ! اما الجواهر

التي وجدتھا فهي لوالدي فقد كان تاجر جواهر قبل ان يشتغل  
بالكهرباء وانا لن اطالب هذه الجواهر التي من حقى حتى يظل بوليس  
انجلترا على اعتقاله السابق بأنى غرقت . ومع اني اعلم الجزء الاكبر  
من سر والدي حقا لاني ساعدته مع فلوجل اثناء عمل آتته الاولى  
لما اني لن اخونه البتة وابوح بالسراياي اعتقد انه من مصلحة  
الانسانية ان يظل هذا السر طي الخفاء بل ان يقبر تبرا الى الابد  
فلن يكون في ظهوره إلا وسيلة من وسائل الهدم والشقاء والدمار .  
واليوم وانا اغلق دفتر مذكراتي وصلني خطاب من الآنسة  
اجنس تقول لي فيه انها لحقت والدتها الي بروسل حيث تنوبان  
ان تعيشا :

ولقد اصبحت سيدتي الآن ارملة حقيقة لامزيفة كما كانت  
مسكينة هي فلا تزال ذكرها تعاودني من حين الى آخر .  
وسيدي ! ربما كان في مصلحة العالم ان فقد سر اختراعه الرهيب .  
اما حياتي هنا مع سيدتي ساين الالمانية فهي حياة خمول . سكون  
وحزن وانا احب الحركة واريد سيدة اكثر تأقما من سيدتي  
الالمانية هذه .

نم ! سأبحث لي اليوم عن عمل آخر . فقد سئمت من هذا المكان .

## البيت التاسع

يارباه ! اما اللادى لا يدجيت فقد كانت لاحدي كيبرات البذرات  
لا ريب انه لم يكن بين جميع العائلات الارستقراطية في انجلترا  
سيدة اكثر منها تديراً .

ولم جانب ذلك كانت لاحدي نماذج الجمال الانجليزى  
النادر الوجود ، لقد تزوجت اختها الكبرى دوقا وتزوجت هي  
لورد لا يدجيت الصغير

كانت تبلغ السادسة والعشرين من العمر وكان قد صار لها  
خمسة أعوام وهي تزوجة يوم ان استخدمتني خادمتها الخاصة .  
وتقد نشرت صورتها في كل جرائد انجلترا وراها كل انجليزى  
وانجليزية واءجب بجمالها الباهر وكانت اعمالها في الجمعيات مشهورة  
يتداول الناس اخبارها ويتناقضونها .

وعند زواجها ذهبت الى منزل آل ليدجيت بالريف وكان  
يدعى ( ايدجيت هول ) وقد كان ملكا لآل ليدجيت منذ  
زمان بعيد جداً يتوارثونه أباً عن جد ويرجع تاريخ استوطانهم  
فيه الى عهد الملك هنرى الثامن وهو قصر هائل كبير الحجم لا يزال

يعتبر في إنجلترا الى اليوم متحفا من المتاحف القومية التي يؤمها كل انجليزى .

وعندما دخلت في الخدمة عندهم أرسلتني سيدتي الميلا دي من لندن الى القصر في مهمة كي أحضر لها من هناك شيئا كانت تحب نسيتها .

ومن سوء الحظ انها كانت هجرت قصر آل لايدجيت في الريف قبل استخدامي بعام واحد على أن لا ترجع اليه الى الابد وسكنت مع زوجها في الشارع الشرقي من بارك لين بلندن وأسفاه لقد كان القصر إحدى العجائب التي رأيتها ويكني جمال الطبيعة فيه . في القاعة الكبرى من المنزل كانت معلقة على الحائط جميع أسلحة آل لايدجيت الذين رحلوا عن هذا العالم . وكان البقعة التي تحيط بالقصر بقعة تاريخية مشهورة في التاريخ الانجليزى ، ومن فرط إعجابي بالقصر اشتريت دليلا وقرأت كل مذكروه عن قصر لايدجيت .

ولقد كان لوردات آل لايدجيت يفخرون دائما باستقلالهم وحريةهم وقصرهم ولكن بالاسف ا لقد تسبب تبذير سيدتي الذي لا نظير له في ذهاب القصر من يدهم ، فلقد ثقلت زوجها

يُهديون الباهظة من لب القمار وتيره حتى يجز عن دفع الانساق  
والسداد واضطر الي بيع القصر التاريخي الذي ورثه عن أجداده  
وصار صاحب القصر الآن أحد أغنياء الأمريكيين وهو المستر  
سيلاس شو صاحب الملايين

ولقد باع سيدي بايساز سيدتي الكثير من مخلفات  
آل لايدجيت وشوه في ممالك القصر ليحصل منه علي المال .. واع  
أتمن الصور القديمة التاريخية التي كانت في القصر ليحصل علي المال  
أيضا .. ولكن رغم كل ذلك حل الخراب والسمار ولا أعرف  
بماذا شرت سيدتي أو سيدي فقط علي الاقل عندما انتقل من  
هذا القصر النخم الذي كان دليل عظمته وجاؤه الي مسكن صغير  
يبارك لين؟؟ هي لم يهبها الامر علي كل حال أما هو ... ١٢٠٠٠

بل بالعكس لم تقل من ثقلها أو تبذيرها لحظة واحدة  
وكانت طويلة القامة فاحمة الشعر جميلة لوجه ساحرة الجمال أنيقة  
الملبس بل لقد تعدت أناعتها في ملابسها الي درجة الجنون. ولم يكن  
يحبها البتة ما كان منتظر الحصول في المستقبل فسيان عندها صلح  
الحال أم ساء، وكانت كثيرة المرح والسرور تصرف عن سمة  
وتتناول طعام العشاء كل ليلة خارج منزلها وكان لها جمع كبير من



الأصدقاء والمحبين يتبعها إلى كل مكان ،

والشيطان ، لقد كان المركز خربجا حقا فستد ما تزوجت كان  
البلورد ، وهو رجل طيب القلب هادي ، الخلق سهل القياد ، غنيا  
جدا يملك ذلك القصر القخم وإلى جانبه إيراد كبير جدا وكان  
محافظا على تقاليد أجداده التي ورثها عنهم . . . . . ولكنها في مدة  
خمسة سنوات جمعت كل ذلك أكواما وتسببت في خراب كل  
شيء واضطر هو أخيرا أن يبيع كل شيء حتى لا يعلن إفلاسه

ولقد بلغت خسائرها في موت كارلو مدة فصلين فقط مبالغا  
طائلة جدا لا يمكن تقديرها ، بل إنها كانت مشهورة في إنجلترا أيضا  
في منازل القمار بأنها أشد اللاعبين واللاعبات مجازفة وأكثرهم خسارة  
مسكين سيدي ، لقد أشفت عليه حقا من يوم دخولي منزلهم  
لقد كان لطيفا جدا ومهذبا للدرجة عظيمة صبورا كثير الاحتمال  
ومخلصا لزوجته كل الاخلاص . فكان يفض عيذه عن كل تصرفاتها  
المميمة واغلاطها . . . . . نعم كان لا يرى أو يتصنع أنه لا يرى عبثها  
مع الرجال الآخرين ولا يرى اغفالها وعدم اعتبارها بالواجبات  
الملقاة علي عاتقها .

وبالاختصار . لم أكد أمضي يوما واحدا في خدمة سيدتي

الميلادي حتى أمكنتني نظرة واحدة أن أرى أنها لا تحتفظ بأي حب أو مودة للزوج الأمين القويم الخلق التي جرت عليه بنفسها ذلك الخراب آه ! كم تكون المرأة الجميلة بلاء وخرابا على العالم في بعض الأحيان ! لا أنكر طبعاً أنها كانت كاملة الجمال ومتأنقة الملبس من قبة رأسها إلى أخمص قدميها . وقد كانت كل أدوات زينتها وملابسها وقبعاتها من محلات الدرجة الأولى يلاريز ولكن متى تدفع حسابات كل هذه الملابس والقبعات وأدوات الزينة ؟ هذا ما لم تكن تفكر فيه سيدتي بالمرّة !

ولقد كانت محلات باريز تعتبر أنه إعلان عظيم الأهمية لمحلاتهم أن تلبس لادى ليدجيت ملابسهم في إنجلترا وتظهر بها هناك ! ولم يكن هناك من يشعر بهذه الحقيقة أكثر من غيره غير سيدتي الميلادي . .

وقد استعملت مانتقى من ثروة سيدى اللورد في تأثيث مسكن بارك لين الصغير فجاء مثالا طاليا لاثاث المنزل من سلامة النوق ودقة الصناعة وفخامة النوع . وكانت القاعدة الوحيدة عندها في اختيار الاثاث هي اختيار : « الفن الجديد » أو « المودة » ؟ ؟ وكنا نحن الخدم نتحدث دائما عن تبذير الميلادي الجنوني وعن

سيدتي التي ينض النظر عن كل مايري أو أنه لا يري حقا !  
 وكان مستر تومبسون وهو خادم المائدة يكره سيدتي من كل  
 قلبة وكان رجلا طويل القامة جامد الوجه أبيض الشعر مثال خديم  
 السهد القديم وقد قضى ثمانية وأربعين عاما في خدمة آل ليدجيت  
 وكان خادما لمائدة أب سيدتي الحالي وقد ولد وربى في المنزل وكذلك  
 والده من قبله ولذلك ترقى في القصر من وظيفة الى أعلى حتى وصل  
 الي أن صار أميناً على كل شيء في القصر

وكان يفخر بخدمته الطويلة ولم يكن يرضى أن يخرج من القصر  
 ليشتغل في محل آخر ولذا كان مضطرا لان يشهد بنفسه الميلاذي  
 الجيلة تقود سيده وولي نعمته الي الخراب والدمار . ولذا لم يكن  
 غريبا أن يكره سيدتي وأن يذمها بل وبلعنها أماما اذ ما اجتمعنا  
 نحن الخدم حول مائدتنا الخاصة لتتناول الطعام

وكانت سيدتي الميلاذي تعرف أن تومبسون يكرهها من كل  
 قلبه ويظهر أنها كانت تسر من ذلك ! وأظن أنها حاولت أن تحرض  
 عليه سيدتي وتوقع بينهما حتى ينتهي الامر ويبارد الخادم الأمين  
 من المنزل

وقد عرض المستر سيلاس شو الأمريكي الذي شترى قصر

آل ليدجيت على هذا الخادم المخلص نصف مرتبه الذي كان يتناوله  
 عند آل ليدجيت كى يرضى بالاشتغال عنده ولكنه رفض بأفقه  
 أن يهجر ولى نعمته الاول ، وكثيراً ما كان يصرح لنا انه ينوي  
 أن يظل الى جانب سيده حتى النهاية كيفما انتهى الحال  
 وكنت أعجب بهذا الرجل ، فقد كان صادقاً مخلصاً أميناً  
 لسيده ، وقلما تجد الآن خادماً مثله ، أما نحو سيدتي فقد كان  
 شعوره بكرهها عظيماً جداً

وكانت الادي ليدجيت الآن لمهاء الشبان الماطلين الكسالي  
 من الطبقة الارستقراطية وكانت معروفة بينهم باسم « انجيل »  
 فكانوا يرتقصون معها ويمشون معها ويصحبونها الى للساح  
 والحانات ودور السينما ويقضون معها الجزء الاعظم من اوقات فراغهم  
 ورغم انه كان هناك على الاقل ستة شبان من المعجبين بها  
 لا يتركونها لحظة واحده ويظلون في المنزل طالما كانت هي موجودة  
 فيه . . . أقول رغم ذلك كان سيدي لا يلاحظ أو يتظاهر أنه  
 لا يلاحظ شيئاً عن ذلك . فكان يخرج هو مع بعض أصدقائه  
 للتجديف في النهر أو للصيد ويتركها تعبت كما تريد وتسير في طريق  
 الرذيلة الذي يعجبها .

حسنا ، لا ريب انكم تفهمون الآن انه لم يمض علي وقت طويل حتى عرفت عن سيدتي الميلا دي أشياء أكثر مما كنت أظن أو متوقع اني سأعرف فقد كانت ترسلني بخطابات الى هنا وهناك والى اناس لاصله لها بهم ، وكثيراً ما وجدت في جيوبها وعلى مكتبها خطابات غريبة المني بالنسبة لسيدة متزوجة ! !

وغير ذلك ! حدث مره واحده انه بعد أن ساعدت سيدتي في لبس ملابسها وكانت تستعد للركوب في عربة أخرى تذهب بها الي فندق كلاريدج حيث كانت علي ميعاد مع أحدهم ، جاءني الخادم الامين تومبسون واتسعي معي جانبا من الفرقة وسألني سرا عن كل ما أعلم .

فكنت أجيبه اجابات مبهمه ، وقد قلت له اني لم أتعود الخوض في أحاديث عن أسرار سيدتي وشؤونها الخاصة فصاح . بي وهو ينظر الى نظرة قاسية :

— ولكنك تعلمين جيداً يا مارييت أنها لا تحب زوجها البتة بل وانظري أيضا كيف تهمل النظر في شؤون ابنها اللورد ستفرتون واللادي انيد وقذفت بهما الى ايدي اللادي ميدل كومب ولم تمن بالذهاب لرؤيتهما منذ عام . يا للمار !

فهزئت كتفي ، لقد كان الرجل دائماً ينتقد تصرفاتها  
وقلت له

— انني اوافقك على ما تقول كل الموافقة ياتو بدسون وأعجب  
كيف يفض سيدي اللورد عينيه عن كل تصرفاتها هذه ؟  
فقال الرجل بحزن

— آه ياسيديتي ! انه لو فعل وتجراً على انتقاد تصرفاتها  
أوراقبها فان الصدمة التي ستصيبه له من ذلك ستكون كافية  
لأن تقضي على حياته ! انه يحبها حباً عظيماً جداً !!  
فقلت

— حقاً وأي حب هذا ؟ انه حب المار  
فصاح وقد ضرب المائدة بقبضة يده  
— وانه لكذلك ياسيديتي

لقد تسببت في خرابه ، هاهي الآن تبث ميم كل فتى جيل  
وسيم الطلعة تصادفه في طريقها . ان النساء اللاتي مثلها لمن من  
القوة وقوية الغواية مالم الشيطان ذاته من قوة انني اقسم .. نعم . اقسم .  
لقد شعرت انه يمكنني أن أردعها .

وانطبقت يدها على بعضهما وعلى عينيه برق غريب هو برق

## الاجرام والكراهية

ولما رجست سيدتي الليلاى بمد ظهر ذلك اليوم كانت قائمة مضطربة وكان سيدي غائبا في (كاوز) يمضى عطلة آخر الاسبوع وقالت لي وأنا أخرج الرداء الذى سترت به لتخرج به في المساء — ماريت: سألبس رداء المساء لأنى سأتناول طعام المشاء في أحد المطاعم الخاصة فان الكبتن فلبتشر كان دلى ميماد ممي ليتناول طعام المشاء في مطعم الريفز ومن ثم نذهب الى الاوبرا ولكنه استدعى فيجاء الى فرقته بنيويورك وهكذا سأظل وحيدة هذه الليلة وأنا لا أريد أن يكون في خدمتي على المائدة هذا الخادم اللقي الزيم تومبسون. وحقاً انني لاجب لماذا يحتفظ به اللورد ليدجيت وماذا يستفيد منه . أظن انك كثيرآ ما تنازعت معه في غرفة الخدم ؟؟

أما أنا فقد ابتسمت ، فبماذا كان يمكنني أن أجيب ؟  
لقد حاولت سيدتي مراراً أن تعرف مني ما كان يقوله الخادم تومبسون أ.امي خاصا بها ولكن ايلم أنه من واجبات الوصيفة أن تكون كتومة لكل ما تسمع وترى .  
وبذا اتقت سؤاها وغيرت موضوع الحديث فحدثتها من

نوع جديد من السوائل المبردة كتبت لى عنه شقيقى جان وقد  
أصعبتها الفكرة

وانتهت من لبس ملابس المساء بمساعدتى ثم وضعت لها قفلا  
على وجهها وأتيتها بزجاجة (الكاونين) وأخيرا أخرجت قفازاتها البيضاء  
وأتى تومبسون الخادم وهو يتظاهر أمامها بمظاهر الاحترام  
وسألها بأدب عما اذا كانت تنوى أن تتناول طعام الشاء في المنزل  
فأجابت سيدتى بأقمة واحتقار أنها لاتنوى ذلك وأردفت .

— ليس من الخير أن أتناول الطعام وحدى وتكون أنت في  
خدمتى ، عندما أكون وحدى تكون هيثك هيثة دافن الأموات ،  
وانحني الرجل وزل السلم وهو يتمم بضع كلمات سمعتها أنا  
ولم تسمعها سيدتى لحسن الحظ

وبعد ما خرجت هي من المنزل جاءني الخادم تومبسون وقال  
لى وهو يتأوه .

— آه ياسيدتى ، اني عند ما أذكر أيامي السعيدة الماضية عند  
آل ليدجيت يغلى دمي ، انها نشتمني الآن . تشتمني المرأة التي جرتنا  
الى الخراب . آه مسكين سيدي الصغير

وباللعجب ، لقد رأيت الدموع تنهمر من عيني الرجل المسكين ،



وفي عصر يوم من الأيام وكان يوم أول أكتوبر ذهب سيدي  
اللورد بالسيارة الى بر كستير ليقتضي اليوم في مزرعة أحد أصدقائه  
وقعت سيدي الميلاي كذلك الى بعض أصدقائها في ريتشموند.  
ورجت سيارة سيدي في الساعة الثالثة وكنا لا نتظر عودتها  
في ذلك الوقت ولما وقفت السيارة حملوا سيدي على الأعناق  
وصعدوا به السلم،

وفي الحال علنا ما حدث ، وهو أن سيدي أصيب برصاصة في  
جنبه ، وكان تومبسون الى جانبه وهو في حزن عميق ، وفي الحال  
اضطرب المنزل ولما سعى سيدي على السرير استدعوا جراحاً. اهز.  
بالتليفون من شارع هرتلي .

وحضر الجراح وكان شاحب الوجه ولسكنه لما خرج من  
الفرقة بعد نصف ساعة سمعته يتحدث الخادم الأُمير تومبسون قوله .  
— يستحسن أن تستدعوا زوجته الميلاي في الحال فاني  
أخشى أن يموت إذ الجرح خطير جد وزاد في خطورته وحدته  
رحلة الرجوع من بر كستير  
فصاح بي الخادم بعده

— ماريت . كلي الميلاي بالتليفون في الحال واستدعيها .

فأطعت الأمر في الحال ولكني لما كنت آل المنزل التي كانت فيه سيدتي قالوا لي أنهم لم يروا سيدتي ذلك اليوم ولا يعرفون البتة أين هي ؟؟

والعدل السماء أولكم من الخادم قوم بسون عندما أخبرته بالرد؛ وصاح — إن هذا هو الأحسن ، فيمكننا أن نتصرف بدونها . — وعند الساعة السادسة حضر جراحان ما وقررا بعد الفحص أن تجري عملية في الحال . ولكن عند الساعة السابعة جاءت الأخبار من غرفة اللورد أنه غاب من وعيه ولأنه يَضَف تدريجاً .

وعند الساعة السابعة والنصف حضر رسول يحمل خطاباً من سيدتي إلى سيدتي ، فسلمته إلي قوم بسون وكان واقفاً وحده في غرا الطعام وما سلمته إياه حتى صاح

— إن سيدتي المسكين لن يمشي ليقراً هذا الخطاب وآسفاً 1 وفتح الخطاب بيد مرتجة وقراه .

ولما انتهى من قراءته وقف محمر الوجه فاغر الفم شاحبه كالموتى زائغ البصر حتى أن الرسالة سقطت من يده دون أن يشعر بذلك 11

فالتفتها من الأرض وألقيت عليها نظرة ،

وتبادلنا أنا وهو القطرات . هه ، لقد ظهر الحق . : كذا ،  
لقد كان الخطاب وداع سيدتي إلى سيدي ، فلقد هربت الكونتيس  
التييسة الحظ إلى باريز مع الكبتن فليتش  
ونزل الخادم المسكين تومبسون بكل حزن وشحوب وجه إلى  
مفرقة سيده الصغير ،

ودخل وحده بينما وقفت أنا عند الباب :  
وسمعت المسكين يشق بالبكاء وقد قذف بنفسه على القماش  
الذي رقد عليه اللورد الميت ، وقبض الخادم على يده وأخذ يقبلها  
بكل شغف وهو يصيح بحزن :

— ابني ، ابني المسكين ، شكر الله لأنك تعلم بهروبها أبداً ،

بمسكين هيوبرت . . ابني . . العزيز . . ،

وزحفت أنا نحو السلم ، كفاني . .

ولكن بعد ربع ساعة نزل إلينا الخادم تومبسون في غرقتنا وهو  
عاجب الوجه . . ولكنه حافظ لهدوئه المعتاد وقال بصوت خفيف  
— انني آسف أن أخبركم أن سيدنا المسكين لورد ليدجيت  
السايم عشر قدمات ،

أي عالم هذا ، آه ، ، أي عالم ، ، ،

## البيت العاشر

— خاتمة المذكرات —

حصلت على مركز خادمة عند المسرور تقود مورجان بواسطة  
جريدة المورتنج بوست .

وكانت تعيش مع والديها في منزل من هذه المنازل الكبيرة  
الحجم الموجودة عند لنكستريت وكانت فتاة جميلة فاحمة الشرف في  
الثانية والعشرين من عمرها .

وعند ما وصلت إلى منزلها في عربة ومعي حقيقتي وجدت  
سيارة كبيرة خضراء اللون تنتظر عند باب المنزل ، وُرِّل على السلم  
رجل متوسط العمر مستدير الوجه غريب الشكل حليق الذقن  
يضع على عينيه نظارات ذهبية . ورأيت أن ذراعاً واحداً من ذراعيه  
مقطع كان يصل إلى كم رداءه الخارجي ، أما الثاني فكان معلقاً على  
حالة من الداخل

ويظهر أنه كان قد كسر ذراعه حديثاً وجاءت خلفه آنسة أنيقة  
لللبس جميلة الشكل تلبس رداء يصل إلى أطراف قدميها ، ورأيت  
من خلف نقابها الشفاف أنها ذات جمال باهر غير عادي

وكان الرجل هو سيدي والفتاة هي سيدتي الجديدة.  
ولم تسكلم إلا نمة معي كثيرا ثم دخلت إلى السيارة وجلست  
وتركتني أنظلم شؤوني في المنزل الجديد.

ولم يرجع إلا قبل ميعاد الغذاء بساعة وعند ما كنت أساعدها  
في خلع ملابسها لاحظت أنها كانت فتاة أنيقة لللبس لطيفة المشر  
لدرجة عظيمة. ولذلك وجدت من نفسي ميلا عظيما إليها، وكانت  
تحب الملابس والقبعات الجديدة (المودة) وكان عندها رداء خارجيا  
عظيم القيمة وظهر لي من حديثها أنها رياضية ماهرة وقالت لي.

— ستصحبني في سيارتي كثيرا جدا يا مرييت فاز والدي وهو  
مكسور الذراع كما رأيت لا يجب ولا يهتم كثيرا بالنزهة في السيارة  
وأنا أكره الخروج وحدي للنزهة

فكان جوابي:

— سمما وطاعة يا سيدتي:

والحق اني كنت أحب النزهة بالسيارة وهكذا كان يظهر لي  
أن مركزي الجديد هو أحسن المراكز التي حصلت عليها وكنت  
أعلق عليه آمالا كثيرة في المستقبل.

وكان عملي بسيطا يتضمن اصلاح بعض الملابس والشرائط

التي تلبسها سيدتي مع ان المرتب كان كبيراً لا يتناسب مع ضآلة العمل  
ولكن السيدات الانجليزيات يدفعن دائماً مرتبات كبيرة للمخادمت  
الفرنسيات اللاتي من الدرجة الأولى .

وكان سيدتي ، والد سيدتي ، دائم الشكوى من ذراعه وكذا  
يحمله في جماله دائماً ، ولا يتمكن من تحريكه . ويظهر أن ما أضايه  
كان من أثر صدمة عربية في يكاديلي أحدثت كسراً مضاعفاً .

ودأت أصعب سيدتي في خروجها بالسيارة وكانت تذهب  
إلى أماكن كثيرة جداً من التي تطرقها السيارات . وكنت أدهوها  
بالآنسة في بيت

وحدث مرتين أن خير والد سيدتي من رأيه فجأة وعلى غير  
انتظار فيصمم على الخروج معنا أنا وسيدتي في السيارة ، وكان يفعل  
ذلك إذا وجد الجو رائعاً جميلاً

وفي المرة الأولى وصلنا بالسيارة إلى جيلدفوردوتنا ولنا  
الطعام في مطعم ( انجيل ) وبعد أن مكثنا هناك مدة قامت سيدتي  
تخرج السيارة من ( الجراج ) المطعم كي نرجع إلى المنزل ، وحدث  
أن قفل باب ( الجراج ) فجأة وراء سيدتي فقام سيدي ليفتح لها  
الباب ليسمح للسيارة بالخروج . وكما كان عظيم استغرابي وأشد

بدهشتي حين وجدته يستعمل يده اليمنى التي كان يدعى دائماً أنها مكسورة ويحملها على حائلها، فيفتح الباب ١١ ولكنه أعادها بسرعة خفية إلى مكانها بعد أن فتح بها الباب واستمرت هناك على الحالة يحال لناظرها أنها مكسورة حقاً.

وحدثت حادثة أخرى غريبة في الأسبوع الذي تلى ذلك الأسبوع. ذهبنا إلى بريتون في يوم أحد وجلسنا في المتروبول كالمادة وكان سيدي قد استمر يشكو من حدة الألم في ذراعه منذ خمسة أيام حتى اضطرنا أنا وسيدتي إلى عدم الخروج ولكن في ذلك الصباح، لما سألته عن حال ذراعه أجابني:

— أنه على ما هو عليه يأمريت ويؤسفني أن أذكر لك أن حالته لا تتغير البتة حتى اني أكاد أبأس من استعماله في يوم من الأيام. ومع ذلك فاني لما بحثت عنه عصر ذلك اليوم وسط الجمهور المزدحم بالمتربول وجدته في قاعة التدخين وكان ظهره إلى ناحيتي، ولشدة استغرابي ودهشتي، وجدته يكتب خطاً بإذراعه الأيمن طبعاً ١١

سر غامض ١١

وكانت سيدتي قد خرجت تمشي في شارع كينج مع شاب يدعي المستر كيف وكانت قد صادفته بالمتربول، ويظهر أنه كان

صديقها . وكنت قد رأيته قبل هذه المرة فلم يسجني شكله قد كان كثير الكلام ( غلباوي ) يلبس ملابس غريبة لم أرى مثله من قبل . وكنت أعجب . ماذا كان يجذبها إليه ؟

وحدث بعد خمسة عشر يوما من هذا التاريخ ان كنت اتفرغ في وستبورن وكان ذلك اليوم يوم رُهتي الاسبوعية فقابلت في طريق رجل طويل القامة رفع قبعته بالسلام علي وخاطبني باسمي فاستغربت ذلك جد الاستغراب إذ أني لم أكن أعرف الرجل أبداً ، وقال لي الرجل أنه بود أن يحدثني بضع لحظات عادية خاصة . قال .

أظن ياسيدتي أنك ترفين شابا يدعي « كيف » .. وهو صديق لسيداتك أليس كذلك ؟ ؟  
فأجبت بدهشة .

— نعم !

فقال وقد أخرج لي بطاقة زيارته .

حسنا ! اعرفني ياسيدتي اني محامي ومسجل ... وأنا مكلف بعمل بعض تحريات عن حياة هذا الرجل .. فهو له عمة عظيمة الثروة وستكتب وصيتها في مصالحته ولكنها تود أن تعلم شيئا عن حياته



تجمل كتابة الوصية لئلا يبدد الثروة التي سيرتها فيما بعد. أما  
التي ستكتب الوصية فهي من زبائن مكتبي وهي تعيش في  
اسكتلندا وهي من سيدات العهد القديم.. ولا ريب انك تعلمين  
أين يسكن الشاب وكيف ؟

فاجبته :

— انه يسكن في شارع لاوري نمره ٤٤  
وكنت قد أوصلت إليه رسالة من سيدتي في اليوم السابق  
فقال.

— ولانه كذلك حقا ولقد ظننت أن بإمكانك أن تأتينا  
ببعض تفاصيل وأخبار عن حياته. وسأدفع لك ثمناً عن كل أتاك بك.  
ثم سألتني.

— انها تحب « كيف » أليس كذلك ؟ ؟

فضحكت وقلت :

— نعم ! يا سيدي .

وسألتني المحامي وكان اسمه رسيغال بضعة أسئلة أخرى ورجاني  
أن أساعده في تحريره . ثم سلم علي وسار في طريقه .

وفي اليوم التالي كانت سيدتي تحتفل بعيد ميلادها واتفقت

معي على أن أخرج معها في سيارتها لننزه زهرة طويلة حول المدينة  
ولما كنا نستعد للخروج ووصلنا إلى الباب صادفنا سيدي في المنزل  
وقال لابنته .

— سأذهب معكما في السيارة يا عزيزتي فأرجوك أن تنتظري  
حينما أغير ملابسى ، وأنا مضطر جدا للخروج لأشتري بضعة  
أشياء لازمة ؛

وبعد برهة ، لما جلسنا في السيارة التفت سيدي للسائق  
أدوارد وقال له .

— سنمر على بضعة محلات تجارية اليوم يا أدوارد ، فسر بنا أولا  
إلى محل هورتون اخوان تجار الجواهر بشارع أولدبوند .  
وكانت سيدتى تجلس أمامي فعند ما وصلنا إلى ميدان جفرونور  
قالت لي بتأثر .

— الحقيقة يا مرييت اني لم أجد رجلا أطيب قلبا من والدي ..  
لأنه طيب جدا فتصورى أنه نزل من المنزل اليوم خصيصا كي يشتري  
لي هدية كبيرة القيمة يقدمها لي بمناسبة عيد ميلادى . ولها هدية  
قيمة حقا ، لأنها عقد جواهر ١١

فهنأنا وظلت تتحدث معي . وكانت السيارة تسير ببطء زائد

لما دخلت الطريق بالمارة والسجلات والمركبات والسيارات . وأخيرا  
 بعد جهد ضئيف وقفت أمام محل هورتون اخوان تجار الجواهر المعروفين .  
 ولم تكن هناك جواهر معروضة خارج المحل كمادة التجار بل  
 إن زجاج (الفتريئات) كان مدهونا بلون أبيض وليس عليه غير  
 غير اسم المحل ( اخوان هورتون . . تجار الجواهر )  
 وأظن اني انتظرت وحدي في السيارة نحو عشرين دقيقة .  
 وأخيرا حضر أحد رجال الشرطة وأمر السائق ادوارد أن يسير  
 بالسيارة لأنه عطل بوقوفه حركة المرور والتجارة وأمره بالوقوف  
 في زقاق ضيق إلى جانب المحل من الناحية الأخرى ، فاضطرت أنا  
 إلى النزول من السيارة لأن خبر سيدى بما حدث ربما يتحول السائق  
 بالسيارة إلى الشارع الضيق .

ولما دخلت المحل وجدت الأب وابنته جالسين وأمامهما صندوق  
 كثيرة . وكانا يفحصانها ويقبلانها وأمامهما المستر هورتون صاحب  
 المحل يخدمهما بنفسه وقال وقد أمسك أحد العقود في يده :

— إن هذا المقد يساوي ألفي جنيه على أقل تقدير ولكن نظرا  
 للاحتكاك الصغير الموجود في الجواهر كما أخبرتك يمكنني أن أبيعك  
 إياه بمبلغ ألف وسبعمائة وخمسين جنيها . . . وفوق ذلك إذا لم يجب

ابنتك في مجرائي عشر شهرا فأنا مستعد لشراؤه منك ثانية بنفس  
القيمة ، ويمكننا أن نكتب اتفاقا بذلك ٢٢ ولا يمكنني أن أزيد على  
ذلك حرفا واحدا ! أليس كذلك ٢٢

وكان سيدي يساوم في الثمن فكان يريد شراؤه بمبلغ الف  
وسمائة جنيه ولكن البائع رفض ذلك بتاتا .

وقال المستر هورتون ضاحكا وقد أمسك المقد بين يديه  
ونظر اليه في ضوء الشمس ثم أرجعه الى محله وقد حناه على شكل  
دقبة من ستلبسه :

— انه هدية ثمينة حقا تقدمها الى ابنتك ياسيدي ! ...

ثم أردف !

— وان جواهره من أحسن الجواهر الموجودة الآن في العالم

واني أسمح لك أن تستدعي خيرا في الجواهر ليفحصهم قبل أن  
تأخذ المقد من هنا

فقال سيدي !

— انني لا أشك في ذلك وإن لك من الشريرة العالية في كل

مكان مالا يسمح لأي شخص أن يشك في كلتك

فقال البائع !

— البعض يشك ياسيدي أننا يمكننا في هذه المهنة أن نخدع كل شخص الا الخبراء... وانتي اؤكد لك أنه لا يمكن لشخص واحد من مليون أن يميز بين الماس والزجاج من النظرة الاولى :  
ورجعت أنا الى السيارة في الشارع الآخر وأنا افكر  
في سيدتي السيدة الخط التي ستحصل على هدية لها مثل هذه القيمة  
في عيد ميلادها :

وانتظرت في السيارة عشرون دقيقة اخري ، وبعد برهة  
حضرت سيدتي الى السيارة وفي يدها خطاب وقالت :  
— اريد أن تذهب يا أدوار بهذا الخطاب الى ادارة محلات  
هورتون الرئيسية وتسلم لهم هذا الخطاب وتأتينا بالرد...  
ثم التفتت الي وقالت ا  
— اننا ننتظركم هنا الى أن ترجعوا من هذه المهمة...  
فقلت ا

— سمعا وطاعة ياسيدي ا  
وحرك أدوار آلة السيارة وسار بها ومعنا الخطاب  
ولم تنب كثيرا في معرفة ادارة محلات هورتون الرئيسية  
في هاتون جاردن وكانت موجودة في الدور الاول من منزل من

النازل في تلك البقعة من المدينة التي لا يوجد بها الامحلات تجار  
الجواهر فكانها مستعمراتهم !

وأخذ السائق أدوار الخطاب وصعد به الى الادارة وبعد  
انتظار دام عشرة دقائق أعطوه ظرفا مقفلا مربعا معنونا بعنوان  
المستر هنري هورتون بشارع اولدبوند ، وأمره أن يعنى بالظرف  
وبحافظ عليه .

وظننت أنا أن الظرف يحوى عقد جواهر آخر طلبت سيدي  
روث به فأرسلوه اليها . لتفرج عليه في المحل .

وبينا كنا نقرب من شارع كليفورد يعطه رأيت شبح سيدي  
وهي واقفة على الرصيف تنتظرنا بفارغ الصبر ، وأوقف أدوار السائق  
السيارة وسلمتها الظرف المقفل ... فسارت به الى ركن الشارع  
ودخلت به محل هورتون

وبعد عشر دقائق تقريبا عاد الأب وابنته الى السيارة  
ولما ركبت سيدي قالت لي بفرح

— آه يا مرييت ! لقد أهداني والدي هدية قيمة جداً !!

وقال والدها للسائق

— سر بنا الى مطعم ( الديدون ) يا ادوارد فستتناول طعام

الغذاء هناك .:

وهكذا صحبتهم الى المطعم ولما نزلنا هناك رجعت أنا بالسيارة الى المنزل لانتناول طعام الغذاء وقد قالت لي سيدتي قبل أن تسير بي السيارة :

— الافضل أن تظلي في المنزل هذا المساء يامرييت ولا تخرجي وأنا سأرجع حوالى الساعة الثالثة فانتظرينى ورجعت أنا والسائق احوارد الى المنزل

وانتظرت طول المساء وبمض ساعات الليل فلم ترجع سيدتي ولا رجع سيدي . بل إنهما لم يرجعا الى المنزل تلك الليلة . وفي اليوم التالي ذهبت أنا الى مطعم ( الديدون ) فسألت عنهما فقيل لى إنهما لم يحضرا البارحة ولا أحد رآهما

وقد سبب اختفاءهما عظيم دهشتى ترى ماذا حدث .؟؟؟؟ وفي اليوم الثالث ناداني خادم المائدة وقال لي ان هناك سيداً يريد محادثتى وهو ينتظرني في غرفة الطعام

فلما رلت وجدت رجلين غربيين فى انتظارى وكان أحدهما للستر هنرى هورتون وقال وهو يشير يده الى

— هذه هي المرأة عينها !!

فصحت وأنا أحلق فيهما باستغراب !

— رياه ! ما معنى هذا ؟؟

فقال الرجل الآخر

— معنى هذا يا سيدتي الآنسة انى بوليس سري واني أقبض عليك بتهمة اشتراكك مع آخرين في سرقة كبيرة ويجب عليك أن تصحيني الى دائرة البوليس لتحقق معك

وصرخت محتجة على هذه التهمة الباطلة ولكنني اضطررت أخيراً أن أَرْضِخَ للامر وأُصْحِبَ الاثنين في عربة الى دائرة البوليس وهناك دهشت إذ رأيت للمستتر برسينفال الذى صرح لي الآن انه ليس عامياً ومسجل عقود كما ادعى علي أولاً بل انه بوليس سري ! وبالطبع لم يكلفني كثيراً أن أثبت براءتى من هذه التهمة التى لا أصل لها . ولكن قبل اطلاق سراحي قال المفتش برسينفال مخاطباً لىاي

— لقد كنت أشدبه في « كينف » الذى كان قد وقع بين يدي من مدة ثلاثة سنوات قبل هذا التاريخ ، ولكنه كان حريصاً جداً على نفسه يلائم خلفه أبناً سار فعرف بطريق ما اننى رأيت واشدبت فيه . . . فاختنى من ناظرى للمرة اثناء لكل شبهة



التهويم حوله ... أما الذين كنت تشتغلين عندهم وهم المستر روتهورست  
مورجان وابنته فقد اكتشفنا أنهما ليسا إلا ديك تريل وليلي ميهو  
وهما من لصوص الجواهر المشهورين المعروفين في كل أنحاء العالم ...  
بل أنهما عضوان عاملان في عصابة مشهورة مختصة بسرقة الحلى  
والجواهر فقط وهي مطلوبة في كل قارة من قارات أوروبا ...  
ويبحث عنها رجال البوليس في كل الأنحاء

وتذكرت أنا أني قد قرأت شيئاً في الصحف عن هذه العصابة  
الكبيرة فسألته إذا كانت هي العصابة التي قرأت خبرها  
في الصحف فقال

— نعم ! هي بيننا ... أما لمة هذه المرة فكانت متقنة لدرجة  
عظيمة جداً وما أنا أتص عليك خبرها . كان تريل وملاونييه  
يراقبون دائماً أصحاب الثروات وعمال الجواهر والاحجار الكريمة  
وقد اكتشفوا أخيراً أن هناك مبلغاً كبيراً من المال يحفظ في إدارة  
محلات اخوزهورتون يحفظ مقدماً كي تشتري به الاحجار الكريمة  
من التجار المتجولين الذين لا يأتون في ميعاد معين ويجب أن ينتهوا  
من شراء ما معهم في الحال ويدفعون لهم فوراً ونقداً كذلك وإلا ذهب  
هؤلاء التجار الى محلات أخرى يبيعونها ما معهم من الاحجار الكريمة

ويصاب المحل بمخسارة من جراء ذلك .. ولذلك ادعى تيريل انه ثور الخيل  
قد كسر وذهب مع شريكته التي كانت معه الى محل هورتون  
بشارع بوند وهناك قابل المستر هنري هورتون نفسه وجلس ينتقى  
من النقود التي أحضرها له صاحب المحل ... حتى وفق أخيراً  
الى عقد أصعبه وأصعب شريكته كذلك ومكث يساوم صاحب المحل  
على ثمنه حتى اتفقا أخيراً على سعر نهائي هو الف ومئتان وثمانين جنيتها .  
ولما جاء وقت الدفع ادعى انه لا يملك في جيبه كل المبلغ المتفق عليه  
وقللك يجب عليه أن يرسل سائق السيارة ليأتيه بالنقود من أخيه  
في المنزل ولذلك طلب من المستر هورتون ذاته أن يكتب الخطاب  
الذي أملاه عليه ليرسله الى أخيه نظراً لا كسر الذي كان في ذراعه  
وكذلك ادعت ابنته انها وقعت على يدها البيني في اليوم السابق  
وانها لذلك لا يمكنها أن تكتب هذا الخطاب الى عمها ... فلذا لم يجد  
المستر هورتون بداً من أن يمسك القلم ليكتب لها الخطاب بنفسه بناء  
على رجاء « المستر روثورد مورجان » وهو اسم تيريل المزيف  
وأملاه تيريل الخطاب فكان أوله

« عزيزي جورج »

وقد طلب من المستر هورتون كذلك أن يذنيه بالامضاء التالي

« شقيقك المخلص

« هارى

أما عنوان الخطاب فكان كما يأتى .

« المستر هنرى روتفورد

نيوجيت نمرة ٣٠٥ »

ثم أخذت الابنة المزينة الخطاب وخرجت به اليك في السيارة  
وسلته لكها . . . .

فاترضت أنا قائلة .

— ولكن الخطاب الذي أخذناه ياسيدى كان معنونا بعنوان :

« المستر جورج هورتون

مدير محلات هورتون اخوان »

فقال المفتش :

— نعم ، هذا حقيقي ولكن هذه هي اللعبة التى لعباها  
وهنا تنجلي براعتها في الاحتيال فان الفتاة قد غيرت ظروف  
الخطابات في شارع جليفورد في ركن مظلم منه دون أن يراها أحد  
فأخرجت الخطاب الذي كتبه المستر هورتون من ظرفه ووضعت  
في ظرف آخر جديد كال عليه العنوان التالى .

« المستر جورج هورتون »

مدير محلات هورتون اخوان

وسلم سائق السيارة الخطاب الى المستر جورج هورتون وكان يطلب فيه كاتبه مبلغ الف وثمانمائة جنيه قداماً لترسل مع حامل الخطاب. فلما استلم المستر جورج هورتون الخطاب لم يشك لحظة أنه من أخيه فإنه يعرف خطه جيداً ولأنه كان متأكداً ان يطلب منه أخيه قودا ليشتري ما يحرص عليه من الجواهر والاحجار. ولأنه رأى الامضاء التي كان يمضي بها أخوه وهي « هاري » . وكانت الحيلة مسبوكة حقا حتى انه لم يشك البتة في أي شيء ولم يشك لحظة في أن الخطاب من أخيه حقا وأنه في حاجة الى هذا المبلغ من النقود فلم المبلغ لسائق السيارة الذي أوصله الى تريبل وشريكته ولم يكتشف الشقيقان الحقيقة الا في المساء عندما اتضح لهما أن الخطاب مزور بطريقة ماهرة جد الماهرة !!

ووقفت أنا بعد أن انتهى المفتش من قصته وقد أُلجم لساني فلم أنطق لهشتي واسترأبي من هذه الحيل التي لا تحظر على بل أحد .

ثم قال المفتش .

. نعم ياسيدتي لقد كانت الحيلة دقيقة جداً وقد هرب  
 الثلاثة. فربل وزوجته و« كيف » من القارة كي يذهبوا الى قاره  
 اخري يمكنهم أن يحتالوا منها بطرق جديدة مبتكرة . والغريب  
 في هذه المسألة بل المضحك أن يدفع أخوان هورتون ثمن هدية  
 الآ زسه فوليت المحتالة بمناسبة عيد ميلادها ١١١  
 غريب ١١١ أليس كذلك ؟؟؟



## خاتمة المذكرات

خدآ اأبارح لندن كى أرجع الى بونت بجني موطني الاصلى  
حيث استريح من عناء العمل . . . فقد اقتصدت بضم آلف من  
من اللرنكات يمكنني أن أعيش بها فى سلام  
ولا أنوي الرجوع الى خدمة المنازل بتاتا  
فقد كفاني



## اخلاص خادمتي !

جلست الخاتمة اتوانيت ، وهي في بلدة روان مع سيدها  
البارون حيث يبنى بأمر قضائية، وحررت الخطاب التالي الى سيدتها  
البارونة في باريز .

« سيدتي البارونة دي روزمون

« حسب أمرك ياسيدي وحسب ما قررتيه مع سيدي  
البارون سافرت مع سيدي الي مدينة روان حيث يبنى بتسوية  
ميراث الراهية دي فرانسفيل

وانك لتعتنين ياسيدي اذا ظننت اني نسيت ما اوصيتيني  
به قبيل مبارحتك مع سيدي البارون وهو ان ارسل لك تلفرافا  
مستعجلا اذا غير سيدي من رأيه وقدم ميعاد رجوعه الي باريز  
وخصوصا اذا عزم على الرجوع ليلا . ولسمع لي سيدي ، مادامت  
تثق بي هذه الثقة . أن أقول لها . أنني كنت علي ثقة من أنها  
ستتقم فرصة غياب سيدي البارون عن باريز كي تذهب لزيارة  
سيدي الضابط في فونتبلوا وهي فرصة حسنة جدا مادامت سيدي  
لا تمنع بحريتها الا نادرا .

ولكن الامور لم تحدث كلها كما كنا توقع ولم اتمكن من معرفة ما يؤوله سيدي بخصوص الرجوع في الوقت المناسب . ولهذا حصلت أشياء يجب أن أقصها على سيدتي ولكن لا يجوز من ياسيدتي وكذلك لا يجوز سيدي الضابط قد أخر سيدي البارون ميعاد رجوعه الى بارز وقد قال لي هذا الصباح « ان الإقامة لتعطب لي هنا ، أني أرغب في عطية يومين آخرين أو ثلاثة ... »

ويجب أن تعلم سيدتي قبل كل شيء كي تفهم كل ما حدث أن سيدي البارون كان يسمى وراثي منذ زمان طويل يحاول إيقاعي ومغازاتي ... في المنزل . ولم أَرْض أن أصرح لسيدتي بذلك لأن وصيفة مثلي لا يستدعي أمرها اهتماما من أحد ولا أن اعتد التناول أو التمسك على الاسياد وأخيرا لأنني لم أستسلم قط الى سيدي وقاومته مقاومة عنيفة كاد يأس مني على أثرها ، ولتصدقني سيدتي في ذلك ! مع أن سيدي البارون كان ها هنا بي الى حد عظيم وكان متحصلا لدرجة الثورة ... حتى اني كنت كلما رأيت في غرفه من غرف المنزل ابيت الدخول اليها . بل اني ما كنت أجروء على الدخول بالمرء فقد كان يحتضني ويقبلي ... دون ان تعلم سيدتي شيئا



أناذركم يا سيدتي ذلك المساء الذي ركبت فيه العربة معكما  
 آهت وسيدى البارون وذهبنا الى المحطة وكنت مضطرة الى الركوب  
 بجانبكما لوجود أمتعة كثيرة الى جانب السائق ... ! لم أجهدت  
 نفسى ذلك المساء كي لا أصبح مع اني شديدة التأثر كما تعلم سيدتي !  
 وأريد من هذا الى أن ابنه سيدتى أن مركز الوصيفة يصبح  
 أبخيانا صعبا جدا ودقيقا وخاصة اذ تكون الخادمة مخصصة لسيادها  
 وأنا ما رضيت بصحبة سيدى الى روان الا كي اساعد سيدتى  
 وأصنع معها معروفا فقد كنت على ثقة من أن سيدى البارون  
 سيقبلم فرصة اترادي معه كي يعود الى مما فاتته . وهذا ما حصل  
 فعلا ، فقد حاول اولاً أن يضطرني الى ركوب الدرجة الاولى  
 من القطار كي أمكث معه ولكنى كنت قد احتطت للامر من  
 قبل فاشتريت تذكرتي منذ الليلة السابقة وبينما كان سيدى مشغولا  
 بفراءه تذكرته فافلته وصعدت الى الدرجة الثانية توا ... واذا ذلك  
 جاء هو ليفتش على وجلس معي في الدرجة الثانية فاضطرت أن  
 أقارمه حتى مدينة (مانت) فقد كنا منفردين في المخدع أنا وسيدى  
 ومن حسن حظي ان صعدت الى القطار في مانت جماعة من  
 الراهبات واذا ذلك غادرني سيدى وعاد الى مخدعه بالدرجة الاولى

ولسكن عندما وصلنا الى (روان) وركبنا العربى التى أعدت لنقلنا من المحطة الى منزل الراهبة المتوفاه عادت الى سيدى ثورته النفسى وحاول أن . . . ولم تمد الى سكينتى وهدوئى الا عندما وصلنا الى المنزل ووجدت الخادمين العجوزين جوا كيم واورسيل فى انتظارنا واذلك لم يجرأ سيدى على معاودة معاكساته . وهما جميعا المنظر لا أستعجب الجلوس معهما لتناول الطعام وقد أصاب سيدى البارون باصطبايى مع قائمها لا يفهمان البتة معنى خدمة شخص كسيدى البارون ولتصدقنى سيدتى انهما تعجبا عجباً عظيماً عندما رأيا نى هذا الصباح أعد لسيدى ماء ساخناً كالذى يستعمله كل صباح .

وطبعاً خدمت سيدى بنفائة جهدى ولكنى تكدرت جداً من هذه المضايقات . وكان سيدى مشغولاً بأعماله ذلك المساء فاراحنى من مآزلاته وملاحقته .

ولكنه فى الليلة التالية أمرنى أن أعد العدة للنوم فى غرفة ملاصقة لفرقة لانه<sup>٢</sup> يشكو بالليل أحياناً بعض آلام من منغص بنتابه ولا يخفف عنه الا الم السوائل الساخنة التى أعدها له فصعدت ولىكم تغيرت هيئة الخادمين العجوزين حينما رأيا نى أعد المعدات

« يوم في تلك العرة . بل أن « جواكيم » دلم أملم سيدي قائلا »  
« لا يليق هذا ... »

ودمعت الاخرى بدورها .

« لا يليق أن تنام خادمة حقيرة بجانب عرفة

سيدي القديسة ! »

وقد تألمت عندما سمعت هذه الالهائات وتظاهرت اني لا

أسمها مع شدة حزني .. فاني فتاة طاهرة عفيفة كما تعلم سيدي !

وقد شككت فيما يقصده سيدي البارون فلما حاز وقت النوم

أغلقت باب غرفتي من الداخل وحضنته واستغرقت في النوم ...

ولسكني ما لبثت أن استيقظت على صوت طرق على الباب وسمعت

سيدي البارون يعالج فتحه ، فلم تحرك من مكاني ولما لم يفلح في فتح

الباب نادى .

— أتوانيت ... أتوانيت ... !

فأجبت :

— نعم ياسيدي ؟ !

فقال . — اننى أشعر بالمنص يتأبى فبيء لى شرابا ساخنا !

وقد فكرت في نفسي أن سيدي ربما كان لا يشعر باي منصف

القدس

أولاً ولم يكن كان يجب أن اطيع أمره على كلا الحالين .  
وقت فتيات له الشراب الساخن قبل مضي نصف ساعة  
وكنت مضطرة اذ ذاك طبعاً الى أن أفتح له الباب كي أقدم له  
القدس .

ولما دخلت لأقدم له القدس بدأ سيدي يغازلني ويضايقني  
مضايقته المستادة وتعمدي تدريجاً حتى جعل قدح الشراب الساخن  
يقع من يدي ويسيل ما فيه على الأرض . وكنت ابكي ! ولكنه  
أمسك بيدي وقبلني وقال لي انه يحبني من أمد بعيد وأنه يتعهد  
بالاهتمام بمستقبلي لو أنني أجبتة الى طلبه ، وأنه مستعد لأن يوجهني  
لي منزلاً صغيراً لا أكون دائماً بقربه ، وأنه يشفق على جمالي أن يذوي  
في خدمة المنازل !

فشكرته واجبتة اني لا يمكنني أن أجيبه الى طلباته .

فقال : - يارباه ! وماذا ترغبين أكثر من ذلك ؟ قدأ أكون  
خير جيل في نظرك ؟ !

فقلت : - لا ياسيدي البارون ! إنك تعلم أنك جميل الصورة  
واني أعجب بشكلك كسائر الناس

قال : - اذا ماذا تنتظرين ما دمت أصبحك ولماذا لا تجيبي

علي ما أريد ؟؟

قلت : - انك تنسى ياسيدي أن لك زوجتك وهي سيدتي  
لليلة وتنتسي كذلك انني فتاة طاهرة عفيفة .

قال : - ومن أين تدري سيدتك ابنتها الحياء ؟؟ وانت

تصرفين انني لا أسألك السقوط ما دمت عذيفة ... انني ارجو  
العكس أريد أن تظلي رزينة متى استأجرت لك منزلا ، وسأدبرك  
عملا تبشريته فيه ...

تم الحف في الرجاء ولكنه وجدمني امراضا ومعارضة شديدة  
ووجد اني جادة في الدفاع عن نفسي ، وان الفتاة تظل عفيفة برفضها  
واذ ذلك غضب غضبا عظيما وامطرني وابلا من السباب والشتائم  
وأمرني بالرجوع الى غرفتي وأغلق باب غرفته بالفتاح . وقد حزنت  
لغضبه ولكني في الحقيقة استرحت من مضايقاته . وأمكنني أن  
أفكر في نوم هنيء ! ومع ذلك أغثت بابي جيدا بالفتاح ...  
وسيدتي تعرف ، بلا ريب ، ما يتاب الرجل احيانا في مثل هذه  
الظروف !! ولكن الحق أن سيدي لم يحاول مضايقتي  
بقية الليل

وفي اليوم التالي ، وكان يوم الاثنين ، وجدت سيدي خاصيا غابسا في وجهي ولم يحدثني كلمة واحدة ولذلك لم أجر أن أسأله اذا كان لا يزال مصمما على السفر لارجوع صباح الثلاثاء... ولتساعني سيدي فان مظهر غضبه هو الذي منعتني من سؤاله هذا السؤال ثم خرج بعد الظهر كمادته ولم يعد الا في المساء . وبعد أن تناول العشاء واستراح قليلا جاء الى غرفتي وكانت الساعة التاسعة والنصف وقال لي :

- هيا املائي الحقائق يا اتوانيت لاتنا سنسافر بقطار

الساعة العاشرة !

- قطار الساعة العاشرة صباح الغد اليس كذلك يا سيدي ؟

- لا ! قطار الساعة العاشرة مساء اليوم... بل الآن !!

لقد أنهيت كل أعمالي ولا أريد أن أقضي ساعة أخرى في هذه

المدينة القذرة !

ولكم ارتعبت اذ ذاك يا سيدي ! الساعة التاسعة والنصف مساء

ومكاتب ( التلغراف ) قد أغلقت أبوابها فأصبحت لا أستطيع أن

أبلغك قرار سيدي الفجائي بالعودة وميعادها !! وقد كنت أرجع

يا سيدي انك كنت تلك الليلة مع سيدي ( الضابط ) بفتبلاو .

وخيل الى انني وصلت مع سيدي البارون الى المنزل عند منتصف الليل  
فلم نجدك أوجدناك مخفية بسيدي « الضابط » !!  
ولاحظ سيدي البارون أني اكتب قليلا عند ما حدثني  
عن موعد القطار فقال :

— ألم تقهي يا اتوانيت ؟ ماذا جري ؟ ولماذا عبت  
لفكرة السفر !!؟

واذ ذاك المعنى انه فكرة حسنة رأيها أحسن وسيلة للخروج  
من هذا المأزق فاجبته .

— أخاف أن يكون سيدي قد عزم على السفر حالا لغضبه  
منى ولو أني لم أقصد البتة أن أسبب له أي غضب أو ألم... ولو  
علت أنا - نرحل هذا المساء ....

فاستبشر سيدي خيرا وابتسم قائلا .

— ماذا كنت تفعلين لو علت أنا نرحل هذا المساء ؟ هل  
كنت تتودين الى صوابك ؟

ثم وضع يده على وجهي ...

يارباه ! ولم يمكنني أن أردّه أو أبتعد عنه هذه المرة ! أفلم يكن  
واجبا على أن أمنه من السفر تلك الليلة باي وسيلة كانت ؟

ولم أرى سكوتي عاود منازلته وأمسك بي وضعتني الى صدره ! ولم أرده بل ضحكك قاتلة ..

- سيدى ! أخاف الا تلحق القطار !

فاجاب . - أي قطار ! لا بهنى الآن القطار ... !

وأخبر ماذا أقول لسيدتى ! بالطبع لم أضحك وامزح طول الوقت فقد كان واجبا على أن أخضع لرغائب سيدى البارون ..  
واننى أؤكد لسيدتى انه لم تكن هناك وسيلة أخرى لسمعه عن السفر تلك الليلة ..

ولن أقص لسيدتى كيف انقضى الليل . لم يتركني سيدى البارون اغلق باب غرفتى ولم تكن لذلك أهمية بعد ! وكنت أظن أننا سنسافر بقطار الساعة الثامنة صباحا ... ولكن ها سيدى لا يريد السفر البتة ! وهو يصرح أن « روان » مدينة تعجبه وهو يريد أن يصطحبنى في زهات خلوية بين الحقول والغابات !

لقد كنت صريحة القول معك ياسيدتى . وانه لم يمكنك أن تتمي انك تعرفين الحقيقة بنماها الان واننى ما تصرفت بهذه الكيفية إلا لصالحك ولاؤدى لك خدمة . فاذا كتب الخادم الكهل أو الخادمة المجوز شيئا غير هذا لسيدتى فهما كاذبان ! وأنا أروجوك



آنچه که در این تفسیر به موجب آن آمده ، فاذا كنت تأمرني بالرجوع  
إلى بارئ رحمتي في الحال ، اما اذا كانت سیدی تريد أن  
تخرجني بضع ليام أخرى ، فانا والله لا يمكنني ان احجز سیدی  
فقط في هذه الحال

ولن سیدی يلحف في الطلب دائما ، وكذلك العمل اليومي  
يرهقني ، ولذا فانا تعبة جدا هنا ولكن اذا رقت سیدی ان ابقي  
فاني سأرضى بالبقاء حيا في سیدی فقط اذا فكر في سعادتها الخاصة  
وكذلك سعادة سیدی « الضابط » ا





من النجبة المصرية لمأجها حين حنين بالشاوي بمص  
شكيب لا في ياهم :-

- ١. سر تحت الملابس
- ٢. أنواع الغرام في باريس
- ٣. مخي. الزواج
- ٤. أسرار الدنيا بمجموعة قصص مصرية
- ٥. اعترافات موهس
- ٦. آمال المحين
- ٧. مناجاة أرواح
- ٨. ملوك الشر في الدولة العباسية
- ٩. مملكة الخيال
- ١٠. للؤلؤ في الادب للسيد توفيق البكري
- ١١. قصص مشاهير كتاب الغرب لفرج جبران
- ١٢. ديوان العاصي
- ١٣. الشهداء أو القلوب الدامية
- ١٤. سخرية الناي بمجموعة قصص مصرية





5417

---

51A